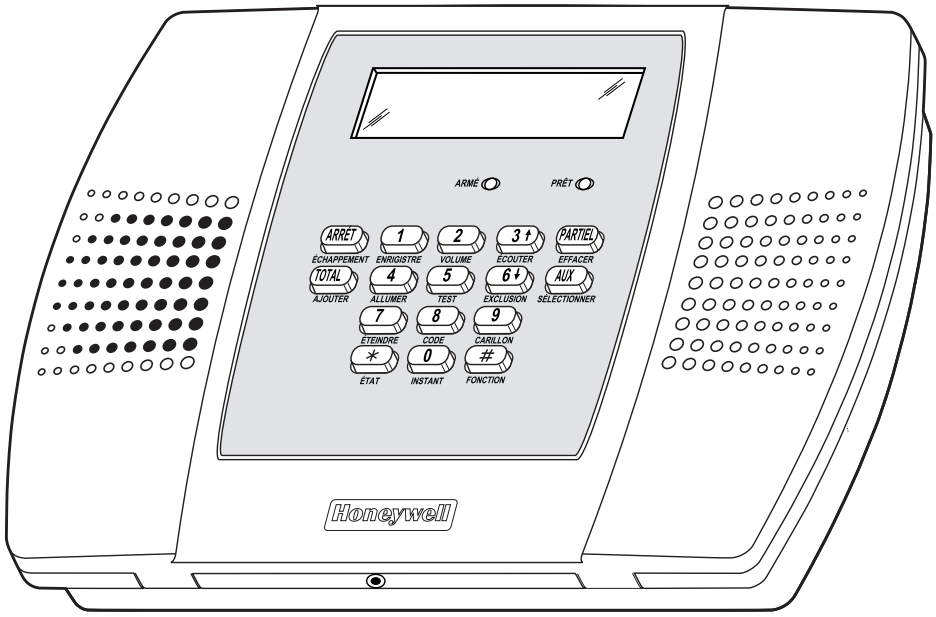
Honeywell

Système de sécurité Lynx Plus

Guide d'installation et de réglages



800-03857FR 4/10 Rév. A

RECOMMANDATIONS POUR UNE PROTECTION ADÉQUATE

Les recommandations suivantes pour l'emplacement des dispositifs de détection d'incendie et de vol aident à procurer la couverture appropriée pour les établissements protégés.

Recommandations pour les détecteurs de fumée et de chaleur

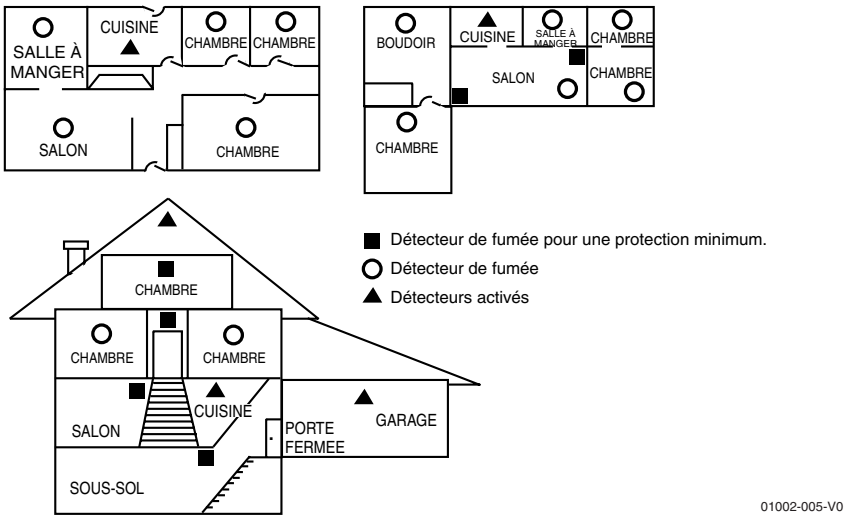
En ce qui concerne le nombre et l'emplacement des détecteurs de fumée/chaleur, nous souscrivons aux recommandations de la norme 72 de la NFPA (National Fire Protection Association) décrites ci-dessous.

- Pour assurer une détection d'incendie rapide et efficace, des dispositifs de détection d'incendie doivent être installés dans chacune des pièces et dans chacune des aires communes de votre résidence. Pour un minimum de protection, un détecteur de fumée doit être installé à l'extérieur de chaque chambre et sur chaque niveau d'une maison à plusieurs niveaux, y compris le sous-sol. Il n'est normalement pas recommandé d'installer des détecteurs de fumée dans les cuisines, les greniers (aménagés ou non) ou dans les garages.
- Pour plus de protection, la NFPA recommande également que vous installiez un détecteur de chaleur ou de fumée dans le salon, la salle à dîner, les chambres, la cuisine, les corridors, le grenier, la chambre de fournaise, les pièces de rangement, le sous-sol et dans les garages attenants à la demeure.

De plus, nous recommandons :

- L'installation d'un détecteur de fumée dans chaque chambre où dort un fumeur.
- L'installation d'un détecteur de fumée dans chaque chambre où dort une personne et que la porte de cette chambre est partiellement ou complètement fermée. La fumée pourrait être arrêtée par une porte close. De plus, si la porte est fermée, une alarme dans le corridor ne réveillera peut-être pas une personne.
- L'installation d'un détecteur de fumée à l'intérieur de chaque chambre où des appareils électriques (par exemple des chaufferettes portatives, climatiseurs ou humidificateurs) sont utilisés.
- L'installation d'un détecteur de fumée à chaque extrémité d'un corridor s'il a plus de 12 mètres (40 pieds) de long.
- L'installation de détecteurs de fumée dans chaque pièce où se trouve un panneau d'alarme ou dans chaque pièce où des connexions de panneau d'alarme sont faites sur une source d'alimentation CA ou sur une ligne téléphonique. Si des détecteurs ne sont pas installés à ces endroits, un incendie dans la pièce pourrait empêcher le panneau de commande de rapporter un incendie ou une intrusion.

CE PANNEAU DE COMMANDE EST CONFORME AUX EXIGENCES DE LA NFPA CONCERNANT LES DISPOSITIFS AVERTISSEURS D'INCENDIE À ÉMISSION SONORE PULSÉE TEMPORELLE.



Recommandation pour une protection adéquate contre l'intrusion

- Pour une protection anti-intrusion adéquate, des détecteurs devraient être localisés sur tous les points d'entrée de votre résidence ou de votre commerce. Ceci comprend les puits de lumière et les fenêtres du haut dans un édifice à plusieurs niveaux.
- Nous vous recommandons également l'installation d'un système de transmission de relève utilisant les ondes radio afin que les signaux d'alarme puissent continuer à être transmis au centre de télésurveillance dans le cas où les lignes téléphoniques seraient hors d'usage (si le système est relié à un centre de télésurveillance, les signaux d'alarme sont généralement transmis via les lignes téléphoniques). Ceci afin que les signaux d'alarme puissent continuer à être transmis au centre de télésurveillance dans le cas où les lignes téléphoniques seraient hors d'usage (si le système est relié à un centre de télésurveillance, les signaux d'alarme sont généralement transmis par l'entremise des lignes téléphoniques).

Table des matières

FONCTIONS DU SYSTÈME 5
MONTAGE DU PANNEAU DE COMMANDE 6
RACCORDEMENT DU CÂBLAGE 7
RACCORDEMENT ET CONFIGURATION DES MODULES DE COMMUNICATION 9
ALIMENTATION CA ET BATTERIE DE SECOURS 11
INSTALLATION DES ZONES SANS FIL 13
TECHNIQUES DE PROGRAMMATION 16
DÉFINITIONS DES TYPES DE ZONES 18
DESCRIPTIONS DES CHAMPS DE DONNÉES 21
*56 PROGRAMMATION DE ZONES AMÉLIORÉE 36
*80 PROGRAMMATION DE DISPOSITIFS 41
*81 LISTES DE ZONES POUR LES DISPOSITIFS DE SORTIE 45
*83 MENU SÉQUENTIEL AMÉLIORÉ 47
*84 ASSIGNATION DES DESCRIPTEURS VOCAUX POUR LES ZONES 50
*85 ENREGISTREMENT DE DESCRIPTEURS VOCAUX PERSONNALISÉS 52
PROGRAMMATION /COMMANDE À DISTANCE (TÉLÉCHARGEMENT) 53
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME 55
VÉRIFICATION DU SYSTÈME 60
COMMUNICATION DU SYSTÈME 61
GUIDE DE DÉPANNAGE 63
TABLES DE VALEURS DE PROGRAMMATION PAR DÉFAUT 65
    VALEURS PAR DÉFAUT DU PANNEAU LYNX PLUS 65
CONFORMITÉ AUX EXIGENCES RÉGLEMENTÉES 69
RESTRICTIONS DE CE SYSTÈME D'ALARME 70
NOTES UL 71
SPÉCIFICATIONS 72
COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE 73
INFORMATION SUR LA GARANTIE 74
INDEX 75
SCHÉMA DE RACCORDEMENT 79

Fonctions du système

Le panneau de commande de la Lynx Plus est un panneau de commande sans fil/communicateurs tout-en-un facile à installer et à utiliser. Un haut-parleur intégré annonce vocalement l'état du système de même que des descripteurs vocaux pour chaque zone. Un module interne (si fournis) permet au panneau de la Lynx Plus de communiquer avec le centre de télésurveillance par Internet.

UL

Les panneaux de la Lynx Plus ne sont pas prévus pour les applications UL985 (protection incendie à domicile), à moins qu'une batterie de secours 24 heures (N° de pièce LYNXRCHKIT-HC ou LYNXRCHKIT-SHA) soit installée.

Les dispositifs pour courant porteur non pas été évalués par UL.

Fonctions

Fonctions du système

- Affichage de l'horloge en temps réel et écran alphanumérique de deux lignes de 16 caractères chacune
- Centre de messages (enregistrement des messages des utilisateurs)
- Annonce vocale des zones et des états du système
- Carillon vocal
- Fonction de réveil
- Fonction de rappel
- Activation/désactivation de dispositifs X-10 sur horaire
- Rapport « clé au cou »
- Armement partiel automatique
- Commande à distance par téléphone
- Téléphone mains libres
- Renvoi des messages du système et rappel
- 8 codes d'utilisateur (installateur, maître, cinq codes secondaires et un code de contrainte)
- 3 fonctions d'urgence

Zones et dispositifs

- 1 zone câblée
- Jusqu'à 24 zones sans fil (transmetteurs de la série 5800)
- Jusqu'à 16 zones de bouton sans fil
- Jusqu'à 8 dispositifs pour courant porteur
- Accepte les claviers sans fil

Communication

- ADEMCO basse vitesse
- Sescoa/Radionics
- ADEMCO Express
- Ademco Contact ID
- Télésurveillance par Internet
- Télésurveillance par réseau cellulaire GSM
- Communication vocale bidirectionnelle supportant les services à distance AlarmNet

Sortie d'alarme

- Avertisseur sonore intégré
- Sortie de sirène (120 mA max.)
- Sortie continue pour les alarmes de vol/panique
- Sortie à impulsions temporelles pour les alarmes d'incendie et de monoxyde de carbone
- Radio à longue portée/vérification audio des alarmes

Programmation

- Réglages enregistrés dans un EEROM
- Peut être téléchargé et/ou être commandé à distance avec un ordinateur IBM compatible muni du logiciel Compass downloader et d'un modem Hayes accepté ou à l'aide d'un module de communication GSM ou IP.
- Mode de programmation par messages vocaux

Autres fonctions

- Logique d'erreur de sortie (fait la différence entre une alarme régulière et une alarme causée par une porte d'entrée/sortie laissée ouverte à l'expiration du délai de sortie)
- Registre de 84 événements/activités
- Touche/macro de Transmission sur Téléavertisseur
- Détection de brouillage RF
- Compatible avec les dispositifs cryptés (haute sécurité)

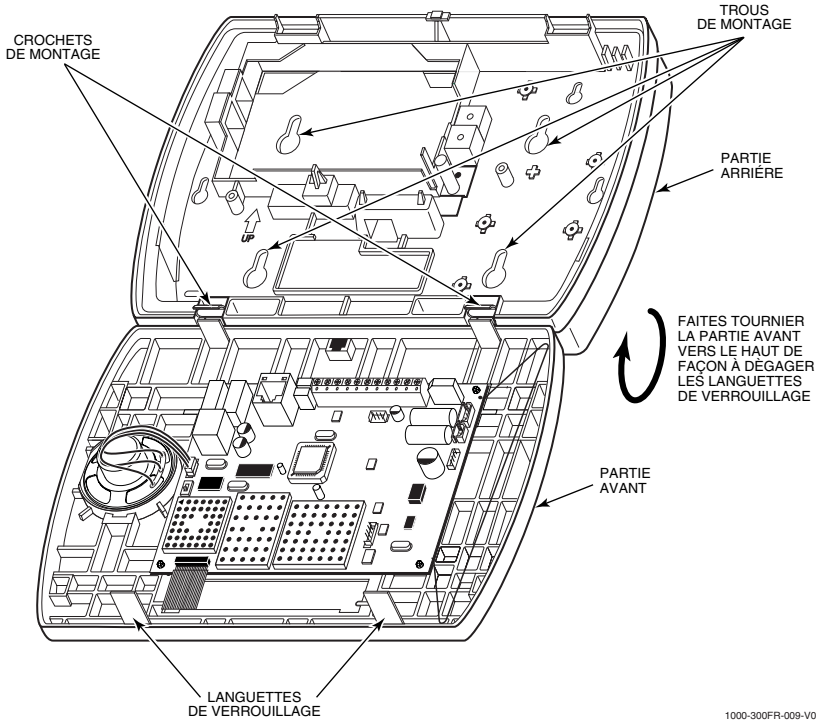
Alimentation du système

- Alimentation primaire : Transformateur mural K10145WH ou K10145X10 , 110 Vca à 9 Vcc, sortie de 25 VA (K10145CN au Canada)
- Batterie de secours : bloc-piles rechargeable de 7,7 Vcc composé de piles rechargeables hydrides à alliage métal nickel.

Montage du panneau de commande

Installation au mur

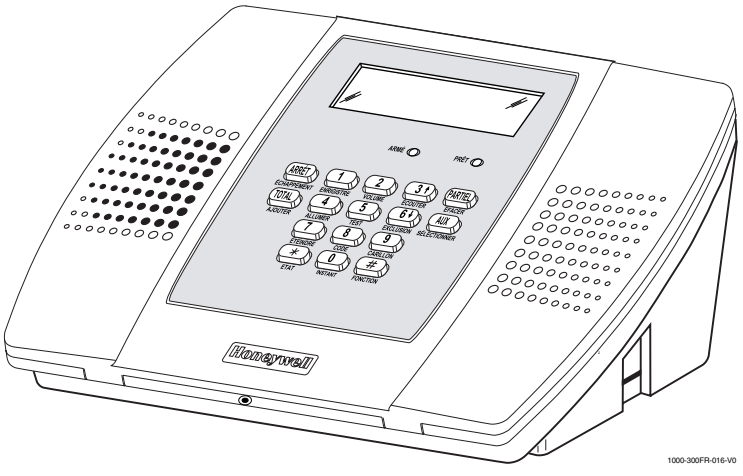
1. Libérez la partie avant de la partie arrière en appuyant à l'aide d'un tournevis de taille moyenne sur les deux languettes de verrouillage situées au dessus de l'unité.
2. Séparez la partie avant de la partie arrière en faisant tourner la partie avant de manière à ce qu'elle soit perpendiculaire à la partie arrière et dégagez (libérez) les deux languettes de verrouillage de la partie arrière.
3. Faites passer les fils dans les ouvertures appropriées de la partie arrière. Si requis, utilisez des attaches de nylon pour tenir le câblage en place.
4. Montez la partie arrière sur un mur solide.
5. Réassemblez les parties avant et arrière en emboîtant les languettes de verrouillage de la partie avant dans la partie arrière. Une fois emboîtés, les languettes de verrouillage vont supporter la partie avant tout en vous permettant de faire vos raccordements.
6. Une fois tous les raccordements terminés, fermez la partie avant sur la partie arrière et assurez-vous que les languettes de verrouillage sont bien fixées.



Installation sur table

Pour une installation sur table, vous devez utiliser la base de montage optionnelle (modèle L3000DM vendue séparément).

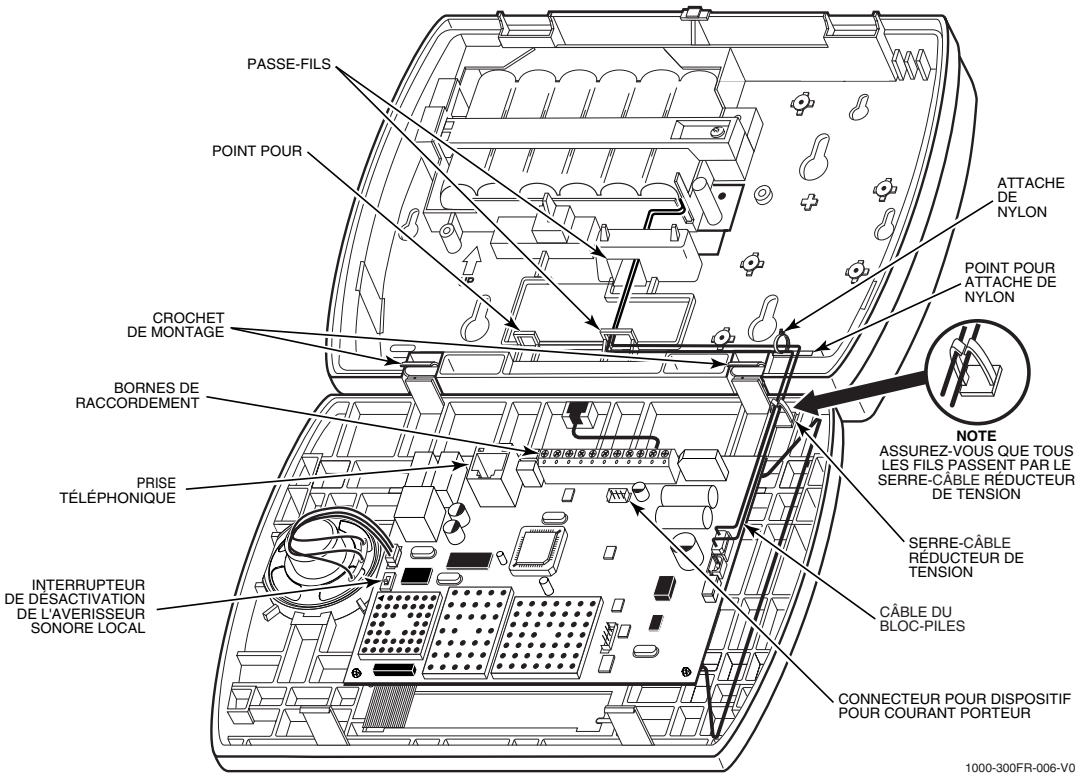
1. Faites glissez le panneau de commande sur les languettes de verrouillage de la base.
2. Passez tout le câblage par le bas de la base de montage en utilisant une des entrées de câble, avant de faire les raccordements au panneau de commande.
3. Si requis, utilisez des attaches de nylon pour tenir le câblage en place.
4. Utilisez les vis fournies pour maintenir le panneau de commande sur la base de montage.



Raccordement du câblage

Vue d'ensemble du câblage

Ce qui suit est un sommaire des raccordements requis. Pour faire l'installation de cette unité, reportez-vous au paragraphe « Raccordement du câblage » et au Schéma de raccordement qui se trouve à la dernière page de ce manuel. Assurez-vous que le câble du bloc-piles est relié tel qu'illustré dans la figure ci-dessous.



Raccordement du câblage

1. **Raccordement de la mise à la terre** - Afin que les dispositifs de protection contre les transitoires causés par la foudre compris dans ce produit soient efficaces, la borne de mise à la terre (borne 1) doit être raccordée à une bonne mise à la terre. Voici de bons exemples de mises à la terre accessibles dans la plupart des installations :

   Tuyau métallique d'eau froide - Utilisez une bague de métal non corrosif (bague de cuivre recommandée) serrée fermement sur le tuyau pour retenir le fil de mise à la terre.

   Mise à la terre d'une prise d'alimentation c.a. - Disponible seulement sur les prises 120 Vca à 3 broches. Pour tester l'intégrité de la borne de mise à la terre, utilisez un vérificateur à trois fils muni d'indicateurs à lampe néon, tel que le modèle Ideal 61–035 homologué UL ou l'équivalent, en vente chez la plupart des détaillants de fournitures électriques.

   a. Raccordez la borne 1 à une bonne mise à la terre.

2. **Raccordement de la ligne téléphonique** - Pour la saisie locale ou complète de la ligne, suivez les étapes appropriées décrites ci-dessous.

   Saisie locale

   a. Raccordez la ligne téléphonique entrante à la prise à 8 positions ou aux bornes 2 (TIP) et 3 (RING) du Lynx Plus.

   b. Raccordez ensuite les fils du combiné aux bornes 4 (TIP) et 5 (RING).

   Saisie complète de la ligne : Le panneau de commande doit être placé **en série** avec la ligne téléphonique entrante. L'utilisation du câble à connexion directe branché dans la prise RJ31X permet au panneau de commande de saisir la ligne téléphonique lorsqu'une alarme se produit et aux téléphones de l'établissement de fonctionner normalement si la fiche est débranchée de la prise RJ31X.

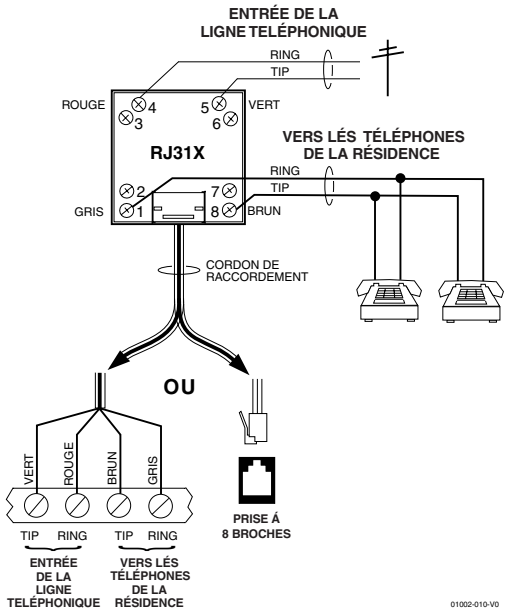
   a. Coupez les fils RING et TIP de la ligne téléphonique entrante (habituellement dans l'ordre respectif rouge et vert) et raccordez-les aux bornes 4 (rouge) et 5 (verte) de la prise RJ31X.

   b. Raccordez l'extrémité des fils RING et TIP du côté de l'établissement aux bornes 1 (grise) et 8 (brune) de la prise RJ31X.

Raccordement du câblage

c. Raccordez les fils flottants du câble à connexion directe aux bornes téléphoniques du panneau de commande tel qu'indiqué dans le diagramme ou branchez le câble à connexion directe dans la prise à 8 broches.

d. Branchez l'autre extrémité du câble à connexion directe dans la prise RJ31X.



Raccordement pour la saisie complète de la ligne

UL

L'interrupteur de désactivation de l'avertisseur local doit être placé à la position « ON ».
Les avertisseurs externes et les dispositifs pour courant porteur n'ont pas été évalués par UL.

DÉSACTIVATION DE L'AVERTISSEUR SONORE LOCAL : L'avertisseur piézoélectrique intégré au clavier principal peut être désactivé en réglant l'interrupteur de désactivation de l'avertisseur à la position OFF. Cependant, s'il est désactivé, aucun son ne sera émis lors d'une perte de l'alimentation CA puisque l'avertisseur externe n'émet pas de tonalité lors d'une perte d'alimentation CA.

ZONE CÂBLÉE : Si la RFL n'est pas à la fin de la boucle, la zone n'est pas bien supervisée et il se peut que le système ne réponde pas à une ouverture sur le circuit de la zone.

3. **Raccordement de la zone câblée**

La zone 1 est une zone supervisée par RFL qui accepte des dispositifs à circuit ouvert ou fermé et qui a un temps de réponse de 350 msec. Résistance maximale de la zone : 300 ohms, plus RFL.

Note : La zone câblée ne peut pas être utilisée comme zone de détection d'incendie ou de monoxyde de carbone.

a. Connectez les détecteurs/contacts aux bornes 6 (-) et 7 (+) de la zone câblée. Reportez-vous au diagramme sommaire des raccordements.

b. Connectez les dispositifs à circuit fermé en série avec le côté (+) de la boucle. La RFL doit être connectée en série avec ces dispositifs, après le dernier dispositif.

c. Connectez les dispositifs à circuit ouvert en parallèle avec la boucle. La RFL de 2000 ohms doit être connectée en travers de la boucle au dernier dispositif.

4. **Raccordement de l'avertisseur sonore externe -** Le panneau de commande accepte une sirène de 6 à 14 Vcc (120 ma max. Par ex., ADEMCO WAVE2EX).

a. Si une sirène est utilisée, raccordez celle-ci aux bornes 8 (-) et 9 (+).

5. **Option de désactivation de l'avertisseur sonore local** – Si requis, l'avertisseur sonore interne de l'unité peut être désactivé.

a. Placez l'interrupteur de l'avertisseur local à la position OFF.

6. **Raccordement d'un dispositif pour courant porteur** – le panneau de commande peut prendre en charge jusqu'à 8 dispositifs pour courant porteur. Si ces dispositifs sont utilisés, ils doivent être raccordés au panneau à l'aide d'un transformateur K10145X10CN.

a. Raccordez les fils com/data/sync/ du transformateur K10145X10CN sur le connecteur du dispositif pour courant porteur à l'aide du câble fourni.

Reportez-vous à la section **80 Programmation des dispositifs* pour des détails sur la programmation des dispositifs pour courant porteur.

Raccordement et configuration des modules de communication

Généralités

Le panneau de la Lynx Plus supporte les rapports au centre de télésurveillance par Internet à l'aide des modules de communication sans fil (GSM) et câblé (IP). Le téléchargement de la programmation peut également être fait via Internet ou réseau privé local (intranet). Cela permet de faire l'entretien du site indépendamment du centre de télésurveillance et d'apporter des modifications globalement via Internet ou réseau local privé (LAN). Pour plus de détails concernant l'installation, la programmation et l'enregistrement du module de communication LRR/IP, reportez-vous aux instructions fournies avec le module installé. Le panneau est compatible avec les modules de communication AlarmNet suivants :

- 7847i-L – Module de communication par Internet
- GSMVLP GSM – Module de communication avec fonction vocale bidirectionnelle

Raccordement d'une radio à longue portée et d'un module de communication Internet

Raccordez et configurez le dispositif de communication (pour plus de détails, reportez-vous aux instructions d'installation du dispositif que vous installez).

Alimentation de secours 24 h pour les dispositifs de communication RLP/IP

Si vous installez un module AlarmNet 7847i-L, et qu'une batterie de secours de 24 heures est requise, vous devez installer la batterie à super haute capacité WALYNX-RCHB-SHA dans le panneau de commande.

Configuration d'une radio à longue portée et d'un module de communication Internet

1. Activez le dispositif de communication dans le champ de programmation ✻55 puis configurez le rapport d'alarmes et la supervision du module dans le champ ✻77.
2. Réglez le dispositif de la façon requise à l'aide du programmateur 7720P (reportez-vous aux instructions d'installation du dispositif que vous installez). Prenez note que l'adresse du dispositif doit être réglée à 3.

Le dispositif doit être enregistré avant que le téléchargement et les rapports d'alarmes puissent avoir lieu.

Mode de diagnostic du dispositif de communication à RLP

Ce mode permet de vérifier la force du signal de la radio à longue portée (RLP).

1. Entrez le code de l'installateur (4112) + 899. Le système affichera initialement « Entrée en mode de programmation ».
2. Le niveau du signal du module de communication de la RLP (le site primaire reçoit une indication du signal [PriRSSI]) sera affiché dans dBm. Le système affichera également la connexion GPRS et les indications d'enregistrement (reportez-vous à l'exemple qui suit).
3. Si les niveaux de signaux « PANNE » ou « FAI » sont affichés durant le test, le panneau doit être déplacé à un autre endroit qui offre une meilleure force du signal.

Si un message « searching for coverage » est affiché ou si la radio n'est pas connectée et qu'il n'y a aucune indication n'est affichée, l'installateur doit vérifier la programmation de la radio, du panneau, etc. avant d'accéder à ce mode de nouveau.

La force du signal peut varier

4. Le Lynx Plus quittera automatiquement ce mode après environ une (1) minute si aucune touche n'est enfoncée. Une fois le test complété, le système affiche « Quitter mode prg ».

Raccordement et configuration des modules de communication

Exemple :

SIGNAL	GPRS	REG
-86 BON	O	H

Définitions du mode de diagnostic

SIGNAL = Niveau du signal du module de communication (RSSI) sera affiché dans dBm, où :

-01 à -93 BON = Bon niveau de signal

-94 to -95 FAI = Niveau de signal pauvre, déplacez l'unité pour obtenir un meilleur niveau de signal

-96 (et moins) PANNE = Échec du niveau de signal, n'installez pas le panneau à cet endroit, déplacez l'unité afin d'obtenir un meilleur niveau de signal. Si la condition « PANNE » persiste, n'installez pas le panneau

0 ou « Searching for Coverage » = En attente d'un signal. Essayez de nouveau dans quelques minutes. Si aucun signal n'est encore détecté, déplacez l'unité afin d'obtenir un meilleur niveau de signal et vérifiez tous les raccordements ainsi que l'activation SIM.

GPRS = Disponibilité du service GPRS où :

Y = GPRS disponible

N = GPRS non disponible

REG = État d'enregistrement du module radio où :

N= Non enregistrée (communiquez avec AlarmNet)

H = Enregistrée sur les lieux (fonctionnement normal)

S = Recherche en cours (attentez ou déplacez l'unité à un autre endroit)*

D = Enregistrement dénié (communiquez avec AlarmNet)

R = Enregistrée en mode itinérance (pas de problème)

? = État d'enregistrement inconnu (attentez ou déplacez l'unité à un autre endroit)*

*Si l'unité est située dans un endroit où vous êtes certains qu'il y a une couverture cellulaire et qu'après de trois (3) à cinq (5) minutes cette condition ne s'efface pas, communiquez avec AlarmNet afin d'obtenir du soutien.

Alimentation CA et batterie de secours

Le système est alimenté par un transformateur mural de 9 Vca, 25VA, K10145WH ou K10145X10 (K10145CN au Canada). Pour connaître le calibre des fils et leur longueur, reportez-vous à la table de câblage ci-dessous.

Distance entre le transformateur et le panneau	Calibre du câble
Jusqu'à 75 pieds	#20
75 à 150 pieds	#18
150 à 300 pieds	#16

Utilisez seulement le transformateur ADEMCO K10145WH/K10145X10 ou K10145CN fourni. La longueur du câble de calibre 16 reliant le transformateur ne doit pas excéder 300 pi. La tension entre les bornes 10 et 11 du panneau de commande ne doit pas être plus basse que 9 Vca.

Ne branchez pas le transformateur dans la prise CA avant que tous les raccordements soient terminés. Assurez-vous de bien fermer le couvercle avant d'appliquer la tension CA.

Batterie de secours

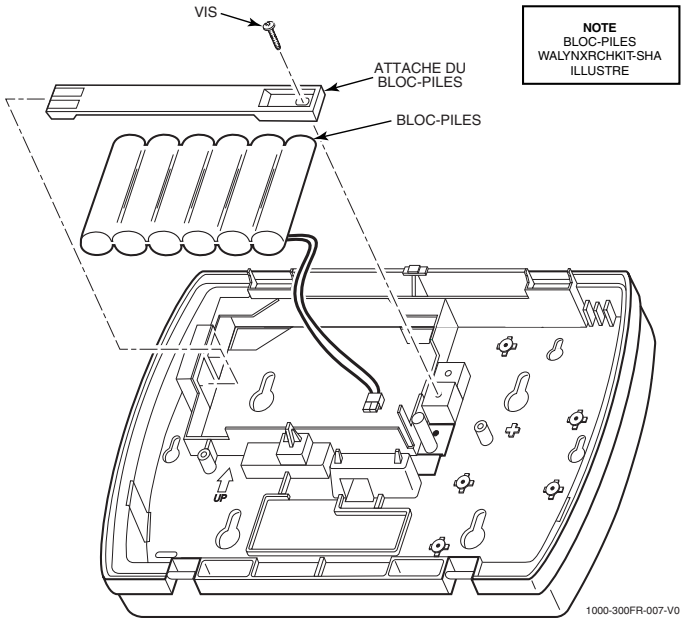
Dans l'éventualité d'une panne d'alimentation CA, le système est alimenté par une batterie de secours de longue durée qui est supervisée pour la connexion et les conditions de basse tension. Si la batterie est absente ou si une condition de batterie faible se présente, un message « batterie faible » est affiché et un rapport est transmis au centre de télésurveillance. De plus, le système émet une tonalité une fois toutes les 45 secondes pour indiquer de façon audible une condition de batterie faible (pour arrêter cette tonalité, appuyez sur n'importe quelle touche).

Alimentation CA et batterie de secours rechargeable

Raccordement de l'alimentation CA et du bloc-piles de secours

1. Raccordez les fils du transformateur K10145CN aux bornes 10 et 11 tel que montré dans le schéma Sommaire des raccordements du système.
2. Retirez le dispositif qui maintient le bloc-piles en place.
3. Placez le bloc-piles sur le circuit arrière.
4. Replacez le dispositif qui maintient le bloc-piles en place.
5. Fixex l'attache de la batterie à l'aide de la vis fournie.
6. Branchez le connecteur du bloc-piles dans la prise du bloc-piles qui est située sur le circuit imprimé.
7. Une fois le raccordement effectué, fixez le couvercle avant sur la partie arrière et branchez le transformateur dans une prise de 110 Vca active en tout temps.

Note : Les piles rechargeables peuvent prendre jusqu'à 48 heures pour atteindre leur pleine charge. Le message « BatSys » devrait disparaître en moins de quatre heures ou en entrant dans le mode de test.



Alimentation CA et batterie de secours

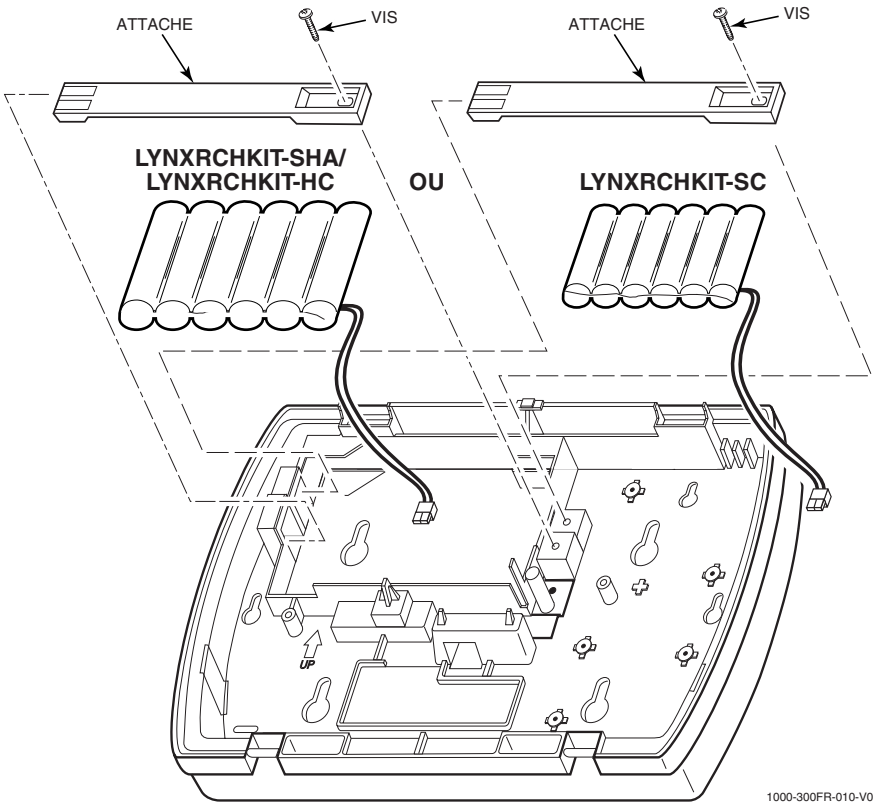
Alimentation CA et batterie de secours rechargeable

Le Lynx Plus doté est doté d'un bloc-piles intégral, remplaçable et rechargeable de 7,7 Vcc. Installez le bloc-piles qui répond aux exigences de l'installation.

N° de pièce du bloc-piles	Durée de fonctionnement en veille	Avis de batterie faible
LYNXRCHKIT-SC	4 heures (minimum)	Environ 1 heure avant l'épuisement du bloc-piles
LYNXRCHKIT-HC	24 heures (minimum)	Au moins 1 heure avant l'épuisement du bloc-piles
LYNXRCHKIT-SHA	24 heures (minimum)	Au moins 1 heure avant l'épuisement du bloc-piles

Remplacement du bloc-piles rechargeable

1. Lorsque le remplacement des piles est requis, débranchez le transformateur de la prise et ouvrez le couvercle du panneau de commande.
2. Retirez la vis qui maintient l'attache du bloc-piles.
3. Retirez le dispositif de retenue et débranchez le connecteur du bloc-piles de la prise du circuit imprimé.
4. Retirez le bloc-piles de la partie arrière.
5. Insérez un nouveau bloc-piles (n° de pièce LYNXRCHKIT-SC ou LYNXRCHKIT-HC ou LYNXRCHKIT-SHA) dans la partie arrière.
6. Replacez l'attache qui maintient le bloc-piles en place.
7. Fixez l'attache du bloc-piles à l'aide de la vis fournie tel qu'illustré ci-dessous.
8. Branchez le connecteur du bloc-piles dans la prise du bloc-piles qui est située sur le circuit imprimé.
9. Une fois le raccordement effectué, fixez le couvercle avant sur la partie arrière.
10. Branchez le transformateur dans une prise de 110 Vca active en tout temps (non reliée à un interrupteur).
11. Les piles rechargeables peuvent prendre jusqu'à 48 heures pour atteindre leur pleine charge. Le message « BatSys » devrait disparaître en moins de quatre heures ou en entrant dans le mode de test.



Assurez-vous de bien fermer le couvercle avant d'appliquer la tension CA.

Installation des zones sans fil

Généralités

Zones : Le panneau de commande supporte jusqu'à 24 zones sans fil utilisant des transmetteurs de la série 5800 et jusqu'à 16 boutons sans fil.

Portée : Le récepteur RF intégré peut détecter les signaux de transmetteurs sans fil à une distance d'environ 61 mètres (200 pieds).

Transmetteurs : Les transmetteurs de la Série 5800 possèdent des numéros de série intégrés qui doivent être entrés dans le système à l'aide des menus interactifs ✻56 ou ✻83 ou à l'aide du logiciel de téléchargement. Les transmetteurs de la série 5800 (à l'exception du 5800RL, décrit séparément) n'ont pas de micro- interrupteurs. Chaque numéro de zone de transmetteur est programmé dans le système à l'aide du mode ✻56. Certains transmetteurs comme le 5816 et le 5817 peuvent accepter plus d'une « zone » (aussi appelées boucles ou entrées). Par exemple, sur le 5816, les bornes représentent la boucle 1 et le contact magnétique représente la boucle 2. Un numéro de zone différent doit être assigné à chaque boucle.

UL

Les transmetteurs 5816 et 5817 ne sont pas supervisés par une RFL, c'est pourquoi le câblage de leur boucle ne doit pas excéder trois pieds.
Les transmetteurs 5800RL, 5802MN, 5802MN2, 5804, 5804BD, 5804BDV, 5804E, 5814, 5816TEMP, 5819, 5819S(WHS et BRS), 5828/5828V et 5850(GBD) n'ont pas été évalués par UL.

Pour les transmetteurs à bouton (« télécommandes RF ») tels que le 5804 et le 5801, vous devez assigner un numéro unique de zone à chaque bouton utilisé sur le transmetteur. Chaque bouton sur le transmetteur a aussi un numéro de boucle ou d'entrée désigné à l'avance, lequel numéro est automatiquement affiché.

Identification du bâtiment
Si vous utilisez un Clavier Sans Fil 5804BD ou 5804BDV avec le système, vous devez programmer un Code d'identification du bâtiment de (01–31) dans le champ ✻24 pour établir une communication adéquate. Le clavier doit aussi être réglé avec le même Code d'identification du bâtiment. Le Code d'identification du bâtiment 00 désactive tous les claviers sans fil. Un Code d'identification du bâtiment RF n'est pas nécessaire pour les autres transmetteurs de la série 5800; dans ce cas, l'entrée doit être laissée à la valeur par défaut « 00 ».

Supervision de transmetteur
Excepté pour certains transmetteurs/claviers qui peuvent être transportés à l'extérieur du site (5804, 5804BD, 5804BDV et, 5804E, chaque transmetteur est supervisé par un signal de supervision qui est transmis au récepteur à des intervalles de 70 à 90 minutes. Si au moins un signal de supervision n'est pas reçu de chaque transmetteur supervisé pendant une période de 12 heures, le numéro du ou des transmetteur(s) « manquant(s) » sera affiché avec l'identification « DÉFAUT ». De plus, le panneau émettra un bip toutes les 45 secondes jusqu'à ce qu'il ait reçu un accusé de réception. La supervision d'un transmetteur qui peut être transporté à l'extérieur du site (5801, 5802MN) peut être mise hors fonction en l'entrant comme étant du type « UR » (RF non supervisée), tel que décrit dans la section ✻*56 Programmation de zones améliorée*. Les transmetteurs de la série 5800 sont munis d'un interrupteur antisabotage et envoient un signal de défectuosité si leur couvercle est enlevé.

Types d'entrées sans fil
Tous les transmetteurs ci-dessous possèdent un ou plusieurs codes d'identification d'entrée (boucle) uniques assignés à l'usine. Chacune des entrées requiert une zone de programmation (ex. : une 5804 à quatre entrées nécessite quatre zones de bouton). Les transmetteurs peuvent être programmés à l'aide des types suivants (voir les instructions du transmetteur pour le bon type d'entrée).

Type	Description
« RF » (RF supervisé)	Transmet des signaux de supervision périodiques de même que les signaux d'alarme, de rétablissement et de piles faibles. Le transmetteur doit demeurer dans le champ d'opération du récepteur.
« UR » (RF non supervisé)	Transmet les mêmes signaux que le type RF mais le panneau de commande ne supervise pas les signaux de supervision. Par conséquent, le transmetteur peut être transporté à l'extérieur du site.
« BR » (Bouton RF non supervisé)	Ces dispositifs ne transmettent que les signaux d'alarme. Ils ne transmettent pas de signaux de piles faibles jusqu'à ce qu'ils soient activés. Le transmetteur peut être transporté à l'extérieur de l'établissement.

Durée de la pile du transmetteur

- Les piles utilisées dans les transmetteurs sans fil peuvent durer de 4 à 7 ans, selon l'environnement, l'utilisation et le type de dispositif sans fil utilisé. Des facteurs tels que : l'humidité, les températures basses/élevées ainsi que les grandes variations de température peuvent tous réduire la durée de vie de la pile. Le système sans fil peut reconnaître une vraie situation de pile faible, permettant au détaillant ou à l'utilisateur du système de prévoir un remplacement de la pile et de préserver la protection de ce point.

Installation des zones sans fil

- Les piles des transmetteurs de type bouton doivent être vérifiées périodiquement. Les transmetteurs à bouton 5801, 5802MN, 5802MN2, 5804, 5804BD, 5804BDV, et 5804E utilisent des piles remplaçables.

Utilisation du mode Renifleur

Utilisez ce mode une fois que tous les transmetteurs ont été programmés afin de vérifier leur programmation.

1. Entrez le **code de l'installateur (4112) + [#] + 3**.

Note : Si le communicateur est en cours de transmission avec le centre de télésurveillance, le système n'entrera pas en mode Renifleur. Si cette situation se produit, attendez quelques minutes et essayez de nouveau.

2. Le clavier affiche tous les numéros de zone des unités sans fil programmées dans le système (même si l'apprentissage des n^{os} de série n'a pas encore été fait). Déclenchez chaque transmetteur à tour de rôle pour qu'il transmette un signal. Les numéros de zone disparaissent de l'afficheur à mesure que le récepteur reçoit des signaux sur les zones. Les transmetteurs peuvent ainsi être vérifiés lors de l'installation ou dans une installation existante.
3. Lorsque tous les transmetteurs ont été vérifiés, quittez le mode Renifleur. Entrez le **code de l'installateur (4112) + ARRÊT**.

Notes : (1) Le mode renifleur n'expire pas automatiquement. Vous devez quitter manuellement (code de l'installateur + ARRÊT) le mode Renifleur pour retourner au fonctionnement normal.
(2) Toutes les unités de type BR doivent être physiquement activées pour effacer l'affichage car elles ne transmettent pas automatiquement des signaux de supervision.
(3) Lorsqu'un bouton de transmetteur (RF, UR, ou BR) est activé, toutes les zones assignées aux autres boutons sur ce transmetteur sont effacées. Ceci s'applique aussi aux transmetteurs 5816 et 5817 qui ont des boucles (zones) multiples.
(4) Tout transmetteur qui n'est pas « reçu » ne désactive pas son numéro de zone.

Mode de test Tout ou rien

Les dispositifs cryptés 5804E (haute sécurité) doivent être activés pendant que le système est en mode de test Tout ou rien. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions d'installation des transmetteurs. Le système confirme l'enrôlement du dispositif crypté en faisant entendre deux bips.

Les tests Tout ou rien vérifient si la puissance du signal RF transmis de l'emplacement d'installation prévu est adéquate et permettent de réorienter ou de changer l'emplacement des transmetteurs, si nécessaire, avant de les installer de façon permanente. Ce mode ressemble au mode de Test du transmetteur, excepté que le gain du récepteur sans fil est réduit. Ceci vous permet de vous assurer que le signal RF de chaque transmetteur est reçu avec l'amplitude suffisante quand le système est en mode normal de fonctionnement.

1. Entrez le **code de l'installateur (4112) + [#] + 8.**
2. Après avoir placé les transmetteurs à la position désirée et raccordé un fil de la longueur approximative qui servira à raccorder les capteurs auxiliaires (si utilisés) aux bornes du transmetteur, déclenchez chaque transmetteur.

Si vous exécutez ce test en tenant le transmetteur dans votre main, les résultats seront faussés.

Les transmetteurs à bouton qui ont été programmés pour commander l'armement TOTAL, PARTIEL ou pour DÉSARMER en appuyant sur un bouton, auront pour effet de mettre fin au test Tout ou rien et exécuteront la fonction pour laquelle ils ont été programmés.

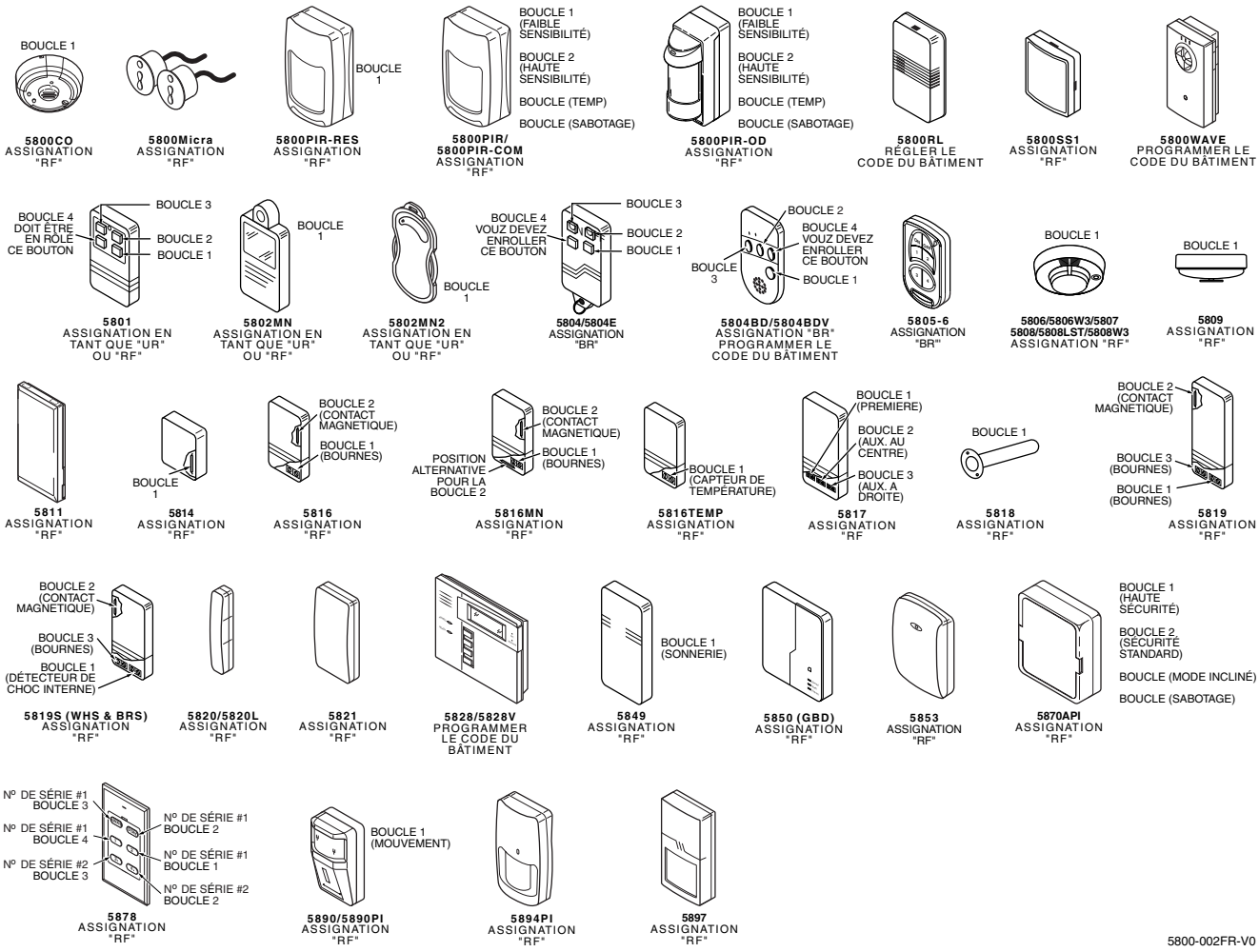
   a. Pour indiquer la réception d'un signal, le clavier fera entendre trois bips et affichera le numéro de la zone correspondante.
   b. Si aucun bip n'est émis par le clavier, réorientez le transmetteur ou placez-le à un autre endroit. Habituellement un déplacement de quelques centimètres dans une direction ou une autre suffit.

3. Si chacun des transmetteurs passe le test avec succès (entraîne trois bips au clavier lorsque déclenché), vous pouvez installer tous les transmetteurs de façon permanente selon les instructions qui les accompagnent.
4. Quittez le mode de test Tout ou rien en entrant : Code de l'installateur (4112) + ARRÊT.

Installation des zones sans fil

Numéros de boucle des transmetteurs de la série 5800 (Reportez-vous à cette information au moment de programmer les transmetteurs.)

L'illustration suivante montre les transmetteurs compatibles, leurs types d'entrée associés ainsi que la dénomination des boucles.



Notes : (1) La boucle 4 des transmetteurs 5801, 5804, 5804BD, 5804BDV et 5804^{E} doit être enrôlée, et ce, que la boucle soit utilisée ou non.

(2) Les dispositifs cryptés 5804E (haute sécurité) doivent être activés pendant que le système est en mode de test Tout ou rien. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions d'installation des transmetteurs. Le système confirme l'enrôlement du dispositif crypté en faisant entendre deux bips.

UL **Les transmetteurs 5800PIR, 5800PIR-RES, 5800PIR-COM, 5800PIR-OD, 5800RL, 5802MN, 5802MN2, 5804, 5804BD, 5804BDV, 5804E, 5811, 5814, 5816TEMP, 5819, 5819S(WHS & BRS), 5828/5828V, 5850(GBD) et 5870API n'ont pas été évalués par UL.**

Techniques de programmation

Renseignements généraux de programmation

Les options de programmation sont enregistrées dans une mémoire morte non volatile effaçable électriquement EEROM. Le système peut être programmé en tout temps, ce qui vous permet de le programmer dans votre atelier avant d'en faire l'installation. Mettez simplement l'unité de commande sous tension temporairement et programmez l'unité de la façon désirée. Quatre modes de programmations sont offerts :

- **Programmation de champs de données** (utilisée pour régler différentes options du système)
- **Programmation par menus interactifs** (utilisée pour programmer l'information des zones, programmer les dispositifs pour courant porteur et pour entrer les numéros de série des transmetteurs).
- **Programmation par messages vocaux** (utilisée pour régler différentes options du système).

Le système peut être programmé à distance à l'aide d'un PC compatible IBM, du logiciel de téléchargement Compass et d'un modem ou à l'aide d'un module de communication GSM ou IP. Reportez-vous à la section *Programmation / Commande à distance (téléchargement)*.

Note : Il serait peut-être pratique pour vous de régler le volume avant d'entrer dans le mode de programmation. Ceci vous permettra d'entendre clairement les messages et les bips par le haut-parleur intégré au système en mode de programmation. Pour régler le volume, appuyez sur FONCTION + VOLUME + [3] ou [6]. En quittant le mode de programmation, le système rétablit le volume à la valeur par défaut (niveau moyen).

Entrer en mode de programmation

Utilisez l'une des méthodes suivantes pour accéder au mode de programmation :

1. Appuyez simultanément sur les touches [*] et [#] **moins de 50 secondes** après la mise sous tension du panneau de commande ou à la sortie du mode de programmation, **OU**
2. Après la mise sous tension, entrez le **Code de l'installateur (4112) + 800** pour accéder au **mode de programmation expert.** Cette méthode est désactivée si vous quittez le mode de Programmation à l'aide de *98.

Si un code de l'installateur différent a été programmé par la suite, utilisez ce code au lieu de 4112 pour entrer en mode de Programmation.

3. Une fois en mode de programmation, le système affiche « Entrée dans le mode de programmation »
4. Une fois que vous avez accédé au mode de programmation, le champ de données « 20 CODE D'INSTALL. » s'affiche (ceci est le premier champ de données du système) et les deux DEL du clavier clignotent. Si vous avez accédé au mode de programmation par messages vocaux « Pro » s'affiche et le système annonce « Programmation, utilisez les flèches pour faire défiler les options ». Appuyez sur sélectionner pour accepter ou sur échappement pour quitter.

Programmation d'un champ de données

1. Appuyez sur la touche [*] + n° de champ (par exemple : *21) et ensuite entrez la donnée requise.
2. Une fois que vous avez terminé la programmation d'un champ de données, le clavier émet trois « bips » et affiche automatiquement le prochain champ de données de la séquence. Pour vous déplacer vers un autre champ de données, appuyez sur [*] suivi du numéro de champ désiré.
3. Si le nombre de chiffres que vous devez entrer dans le champ de données est inférieur au nombre maximal de chiffres disponibles (par ex., champ de numéro de téléphone), entrez la donnée désirée et appuyez ensuite sur [*] pour passer à la programmation du champ de données suivant.
4. Si vous entrez un numéro de champ non existant, le clavier affiche « EE Entrée inval. ». Vous n'avez qu'à appuyer sur [*] puis à entrer un champ valide.

Pour visualiser un champ de données (sans faire de modifications) :

Entrez **[#]** + le numéro de champ. Le système émet trois bips et la donnée programmée pour ce champ est affichée à la droite du numéro de champ. Le système fait défiler tous les chiffres qui composent la donnée et émet un bip après l'affichage de chaque chiffre et trois bips après l'affichage du dernier chiffre.

Pour effacer une donnée entrée dans un champ

Appuyez sur [*] **+ n° de champ +** [*]. (S'applique uniquement aux champs *40 à *44 et *88 et *94.)

Techniques de programmation

Menus de programmation interactifs (✻56, ✻80, ✻81, ✻83, ✻84 et ✻85)

Appuyez sur [✻] + n° de menu interactif (par exemple ✻56). Le clavier affichera le premier d'une série de guides-opérateur. Une procédure détaillée (avec l'affichage des guides-opérateur) est décrite dans les sections suivantes de ce manuel.

✻56 Programmation de zones améliorée
Menu interactif utilisé pour la programmation des attributs de zone et des codes de rapports. Pour connaître la procédure détaillée, reportez-vous à la section ✻*56 Programmation de zones améliorée.*

✻80 Programmation de dispositifs
Menu interactif pour la programmation des dispositifs pour courant porteur. Pour connaître la procédure détaillée, reportez-vous à la section ✻*80 Programmation de dispositifs.*

✻81 Listes de zones pour les dispositifs de sortie
Menu interactif pour la programmation des listes de zones pour les dispositifs pour courant porteur. Pour connaître la procédure détaillée, reportez-vous à la section ✻*81 Listes de zones pour les dispositifs de sortie.*

✻83 Menu séquentiel amélioré
Menu interactif utilisé pour entrer les numéros de série des transmetteurs RF. Pour connaître la procédure détaillée, reportez-vous à la section ✻*83 Menu séquentiel amélioré.*

✻84 Assignation des descripteurs de zone
Menu interactif utilisé pour assigner des descriptions vocales à chacune des zones. Ces descriptions seront récitées chaque fois que le système annoncera un événement/une activité impliquant une zone.

✻85 Enregistrement des descripteurs vocaux personnalisés
Menu interactif utilisé pour enregistrer des descripteurs vocaux personnalisés qui seront utilisés avec chaque zone.

✻96 Pour initialiser le numéro d'identification (ID) de téléchargement et le numéro de compte d'abonné pour le téléchargement :
L'entrée de ✻96 rétablit tous les numéros de compte client et le numéro d'identification du centre de télésurveillance en préparation pour un téléchargement initial.

Chargement des valeurs par défaut

Si vous choisissez une table par défaut, toutes les données déjà programmées dans le système seront remplacées par les données contenues dans la table de valeurs par défaut sélectionnée.

✻97 Pour charger les valeurs par défaut, entrez en mode de programmation, appuyez sur ✻97 et appuyez ensuite sur le numéro 1, 2, 3 ou 4 pour sélectionner une des tables par défaut (de 1 à 4) ou appuyez sur « 0 » pour quitter sans sélectionner une table par défaut. Reportez-vous aux *Tables de programmation par défaut* décrites dans ce manuel.

Quitter le mode de programmation

Ne quittez pas le mode de programmation à l'aide de ✻98 si vous désirez entrer dans le mode de diagnostic du dispositif de communication à RLP.

✻98 Permet de quitter le mode de programmation et d'empêcher le retour en mode de programmation à l'aide du code de l'installateur.

✻99 vous permet d'accéder de nouveau au mode de programmation Expert en utilisant le **code de l'installateur (4112) + 800** ou au mode de **programmation par messages vocaux** en utilisant le **code de l'installateur (4112) + 888.**

Note : Après avoir quitté le mode de programmation (ou durant la mise sous tension), le système prend jusqu'à une minute pour se rétablir. Pour contourner le délai de rétablissement, appuyez sur [#] + [0].

Définitions du type de réponse de la zone

Généralités

Durant la programmation, vous devez assigner un type de zone à chacune des zones. Le type de zone définit la façon dont le système doit réagir lors d'une violation sur la zone. Les types de zone sont les suivants :

Type 00
Zone inutilisée

Programmez le type de zone 00 si la zone n'est pas utilisée.

Type 01
Antivol entrée/ sortie n° 1

Le type de zone 01 est généralement assigné aux détecteurs ou contacts magnétiques qui sont installés sur les portes principales d'entrée/sortie.

Caractéristiques de la zone :

- Le délai d'entrée n° 1 est programmable (champ ✻35).
- Le délai de sortie est programmable de façon distincte (champ ✻34).
- Délai d'entrée et de sortie lorsque le système est armé dans le mode TOTAL ou PARTIEL.
- Aucun délai d'entrée lorsque le système est armé en mode PARTIEL INSTANT ou TOTAL INSTANT.
- Délai de sortie peu importe le mode d'armement sélectionné.

Type 02
Antivol entrée/ sortie n° 2

Le type de zone 02 est généralement assigné aux détecteurs ou contacts magnétiques qui sont installés sur les portes d'entrée/sortie secondaires et où un délai plus long peut être requis pour se rendre au clavier (généralement utilisé pour une porte de garage, un quai de chargement ou la porte du sous-sol).

Caractéristiques de la zone :

- Le délai d'entrée n° 2 est programmable (champ ✻36).
- Le délai de sortie est programmable de façon distincte (champ ✻34).
- Délai d'entrée secondaire lorsque le système est armé en mode TOTAL ou PARTIEL.
- Aucun délai d'entrée lorsque le système est armé en mode PARTIEL SANS DÉLAI ou TOTAL INSTANT.
- Délai de sortie peu importe le mode d'armement sélectionné.

Type 03
Périmètre antivol

Le type de zone 03 est généralement assigné à tous les détecteurs et contacts magnétiques qui sont installés sur les portes et fenêtres donnant sur l'extérieur.

Caractéristiques de la zone :

- Alarme immédiate si la zone est violée lorsque le panneau est armé dans le mode TOTAL, PARTIEL, PARTIEL INSTANT ou TOTAL INSTANT.

Type 04
Intérieur, Esclave

Le type de zone 04 est généralement assigné à une zone qui couvre une aire de protection telle un vestibule, un hall d'entrée ou un corridor que doit emprunter l'utilisateur lorsqu'il accède à l'intérieur de l'établissement (après avoir violé la zone d'entrée/sortie pour se rendre au clavier afin de désarmer le système). Ce type de zone étant conçu pour générer une alarme instantanée lorsque la zone d'entrée/sortie n'est pas violée en premier, il permet de protéger une aire de protection dans le cas où un intrus se cacherait dans l'établissement avant que le système soit armé ou entrerait sur les lieux par une zone non protégée.

Caractéristiques de la zone :

- Le déclenchement de l'alarme est retardé (utilisant les délais d'entrée/sortie programmés) si une zone Antivol entrée/sortie (01 ou 02) ou une zone intérieure avec délai (type 10) est violée en premier.
- Alarme instantanée dans tous les autres cas.
- Zone active lorsque le panneau est armé en mode TOTAL ou TOTAL INSTANT.
- Zone automatiquement contournée lorsque le panneau est armé dans le mode PARTIEL ou PARTIEL INSTANT.

Type 05
Défectuosité de jour/Alarme de nuit

Le type de zone 05 est généralement assigné à une zone contenant une porte ou une fenêtre protégée par un ruban de plomb (par exemple dans un magasin) ou à une zone qui couvre une aire « sensible » telle un entrepôt, une pharmacie, etc. Ce type de zone peut également être assigné à un détecteur ou contact magnétique dans une aire où un avertissement immédiat est requis à cause d'une entrée.

Caractéristiques de la zone :

- Alarme instantanée lorsque le système est armé dans le mode (nuit) TOTAL, PARTIEL, PARTIEL INSTANT ou TOTAL INSTANT.
- Génère un avertissement sonore maintenu au clavier et, si désiré, transmet un rapport au centre de télésurveillance lorsque le système est désarmé (jour).

Définitions du type de réponse de la zone

Type 06 Alarme silencieuse 24 h

Le type de zone 06 est généralement assigné à une zone contenant un bouton d'urgence (urgence silencieuse).

Caractéristiques de la zone :

- Transmet un rapport au centre de télésurveillance mais n'entraîne aucune indication visuelle ou sonore sur les lieux.

Type 07 Alarme audible 24 h

Le type de zone 07 est généralement assigné à une zone contenant un bouton d'urgence (urgence audible).

Caractéristiques de la zone :

- Transmet un rapport au centre de télésurveillance, génère une alarme au clavier et fait retentir la sirène.

Type 08 Alarme auxiliaire 24 h

Le type de zone 08 est généralement assigné à une zone contenant un bouton servant aux urgences personnelles ou à une zone contenant des dispositifs de supervision tels des détecteurs d'eau, de température, etc.

Caractéristiques de la zone :

- Transmet un rapport au centre de télésurveillance et génère une alarme sonore au clavier. (Aucun son de sirène n'est émis et il n'y a pas de coupure du timbre sonore au clavier).

Type 09 Feu supervisé

Le type de zone 09 peut être assigné à n'importe quelle zone sans fil utilisée en tant que zone feu. Ce type de zone est toujours actif et ne peut pas être contourné.

Caractéristiques de la zone :

- Lorsqu'une zone de ce type est en alarme, la sirène émet un son pulsé.

Type 10 Intérieur avec délai

Les zones de type 10 sont contournées lorsque le système est armé dans le mode PARTIEL ou PARTIEL INSTANT.

Caractéristiques de la zone :

- Délai d'entrée n° 1 (utilisant le délai d'entrée programmé) si la zone est déclenchée lorsque le panneau est armé dans le mode TOTAL
- Le délai d'entrée est amorcé chaque fois que les détecteurs de cette zone sont violés, et ce, peu importe si une zone délai d'entrée/sortie a été déclenchée en premier ou non.
- Aucun délai d'entrée lorsque le système est armé en mode TOTAL INSTANT.
- Délai de sortie peu importe le mode d'armement sélectionné.

Type 14 Monoxyde de carbone 24 h

Le type de zone 14 peut être assigné à l'une ou l'autre des zones sans fil surveillant un détecteur de monoxyde de carbone. Ce type de zone est toujours actif et ne peut pas être contourné.

Caractéristiques de la zone :

- Lorsqu'une zone de ce type est en alarme, l'avertisseur du clavier local et le détecteur émettent une tonalité.

Type 20 Armement Partiel

Le type de zone 20 est spécialement conçu pour être utilisé avec les unités sans fil à boutons-poussoir de la série 5800.

Caractéristiques de la zone :

- Délai de sortie peu importe le mode d'armement sélectionné.
- Lorsque la zone est activée, le système est armé dans le mode PARTIEL.
- Lors de l'armement ou du désarmement, le numéro de zone qui est transmis au centre de télésurveillance représente le numéro d'utilisateur.

Type 21 Armement Total

Le type de zone 21 est spécialement conçu pour être utilisé avec les unités sans fil à boutons-poussoir de la série 5800.

Caractéristiques de la zone :

- Lorsque la zone est activée, le système est armé dans le mode TOTAL.
- Lors de l'armement ou du désarmement, le numéro de zone qui est transmis au centre de télésurveillance représente le numéro d'utilisateur.

Type 22 Désarmement

Le type de zone 22 est spécialement conçu pour être utilisé avec les unités sans fil à boutons-poussoir de la série 5800.

Caractéristiques de la zone :

- Le déclenchement de la zone entraîne le désarmement du système.

Définitions du type de réponse de la zone

Type 23
Aucune alarme

Le type de zone 23 peut être utilisé sur une zone servant à activer un dispositif pour courant porteur (ex. : X-10) qui ne doit pas générer une alarme (ex. : lumière de la porte principale).

Type 24
Antivol silencieuse

Le type de zone 24 est généralement assigné à tous les détecteurs ou contacts magnétiques qui sont installés sur les portes et fenêtres donnant sur l'extérieur pour lesquelles le déclenchement des cloches et/ou sirènes N'EST pas désiré.

Caractéristiques de la zone :

- Génère une alarme immédiate SANS provoquer d'indication audible sur les claviers ou sur la sirène si la zone est violée lorsque le système est armé dans le mode TOTAL, PARTIEL, PARTIEL INSTANT ou TOTAL INSTANT.
- Un rapport est transmis au centre de télésurveillance.

Note : Lorsque le système est désarmé et que le mode carillon est activé, le clavier émet une tonalité si la zone est violée.

Descriptions des champs de données

Note : L'entrée d'un numéro autre que celui spécifié donne des résultats imprévisibles.

20 CODE D'INSTALL	**Code de l'installateur** Le code de l'installateur est utilise pour entrer le code de sécurité Maître. Pour plus de détails, reportez-vous à « Code maître » dans la section *Fonctionnement du système*. **SÉLECTIONS** Entrez 4 chiffres (0 à 9)
21 ACTIV.ARM.RAPIDE	**Activation de l'armement rapide** Si cette option est activée, un code de sécurité n'est pas requis pour armer le système. Pour armer le système, l'utilisateur peut tout simplement maintenir enfoncée la touche TOTAL ou la touche PARTIEL. **SÉLECTIONS** 0 = armement rapide interdit 1 = armement rapide permis
22 RETROECLAIRAGE	**Délai d'activation du rétroéclairage du clavier** Cette option vous permet de choisir si le rétroéclairage du clavier sera toujours actif ou s'il deviendra inactif 10 secondes après la dernière entrée faite au clavier. **SÉLECTIONS** 0 = rétroéclairage toujours actif 1 = éteint le rétroéclairage après 10 secondes d'inactivité
23 CONTOUR. FORCE	**Contournement forcé** Toutes les zones contournées par cette fonction seront affichées une fois le contournement effectué. **Installations UL :** Cette option doit être réglée à 0 (pas de contournement forcé) **SÉLECTIONS** 0 = pas de contournement forcé 1 = permet le contournement automatique de toutes les zones qui sont ouvertes (en violation).
24 CODE DU BATIMENT	**Code d'identification du bâtiment RF** Le Code d'identification du bâtiment identifie les récepteurs et les claviers sans fil du système. Si un transmetteur 5804BD/5804BDV est utilisé, un code d'identification du bâtiment DOIT être entré et le clavier doit être réglé avec le même code d'identification. **SÉLECTIONS** 00 = désactiver tous les claviers sans fil 01 à 31 = Code d'identification du bâtiment
25 XBATIMENT X10	**Code d'identification du bâtiment pour les dispositifs pour courant porteur (X-10)** Les dispositifs pour courant porteur (X-10) requièrent un numéro d'identification du bâtiment. Ce champ permet d'indiquer ce numéro d'identification au panneau de commande. Les dispositifs X-10 sont programmés dans le champ ✻80. **SÉLECTIONS** 0 = A 3 = D 6 = G 9 = J # + 12 = M # + 15 = P 1 = B 4 = E 7 = H # + 10 = K # + 13 = N 2 = C 5 = F 8 = I # + 11 = L # + 14 = O
26 ZONES CARILLON	**Carillon par zone** Cette option permet à l'installateur de définir les zones particulières qui doivent carillonner lorsqu'elles sont ouvertes et que le système est dans le mode Carillon. Si cette option est activée, ces zones sont énumérées dans la liste de zones 3 (voir la section ✻*81 Programmation des listes de zones*). **SÉLECTIONS** 0 = non (carillon lorsqu'une zone d'entrée/sortie ou une zone du périmètre est ouverte lorsque le mode carillon est activé) 1 = oui (carillon lorsqu'une des zones assignées à la Liste de Zone 3 est ouverte et que le mode carillon est activé)

Descriptions des champs de données

27 AFFICHAGE HEURE	**Affichage de l'horloge en temps réel** Pour régler l'heure et la date, reportez-vous au Guide de l'utilisateur. **SÉLECTIONS** 0 = ne pas afficher l'heure 1 = afficher l'heure
29 H.A. MOIS D/F	**Mois de début/fin de l'heure avancée** Entrez # + 10 pour 10, # + 11 pour 11 et # + 12 pour 12. **SÉLECTIONS** 0 = ne pas afficher l'heure 1 = afficher l'heure
30 H.A. SEMAINE D/F	**Mois de début/fin de l'heure avancée** Entrez la fin de semaine de début et de fin appropriée. **SÉLECTIONS** 0 = désactivé 1 = 1re fin de semaine 2 = 2e fin de semaine 3 = 3e fin de semaine 4 = 4e fin de semaine 5 = dernière fin de semaine 6 = avant-dernière 7 = avant avant dernière
31 SONORE SEULEMENT	**Zone à alarme sonore unique** (par période d'armement) Ce champ s'applique uniquement aux zones antivol (types de zone 1 à 5 et 10). Il s'applique seulement à la sirène et n'influence pas les avertisseurs des claviers. **Installations UL :** cette option doit être réglée à 0 (aucune limite) **SÉLECTIONS** 0 = aucune limite au nombre d'alarme sonore pour chacune des zones 1 = chaque zone peut déclencher une seule alarme sonore par période d'armement
32 COUPURE INCENDIE	**Coupure de la sirène** Ce panneau de commande est conforme aux normes de la NFPA concernant les dispositifs avertisseurs d'incendie et de détection de monoxyde de carbone (CO) à émission sonore pulsée temporelle. Une émission sonore pulsée pour une alarme d'incendie consiste en ce qui suit : 3 impulsions – pause – 3 impulsions – pause – 3 impulsions – etc. . . Une émission sonore pulsée pour une alarme de monxyde de carbone consiste en ce qui suit : 4 impulsions – pause – 4 impulsions – pause – 4 impulsions – etc. . . **SÉLECTIONS** 0 = oui, les avertisseurs se taisent après que le délai programmé dans le champ •33 se soit écoulé. 1 = il n'y a pas de coupure des avertisseurs, les avertisseurs émettent une tonalité jusqu'à ce qu'une commande de mise hors fonction manuelle soit entrée.
33 COUPURE SIRENE	**Durée pour coupure de la sirène** Ce champ permet de déterminer si les avertisseurs externes s'arrêteront après un certain temps ou s'ils resteront activés jusqu'à ce qu'ils soient arrêtés manuellement. **Installations UL :** doit être réglé pour un minimum de 4 minutes (option 1) **SÉLECTIONS** 0 = aucune interruption 1 = 4 minutes 2 = 8 minutes 3 = 12 minutes 4 = 16 minutes
34 DELAI DE SORTIE	**Délai de sortie** Le système attend que le nombre de secondes programmé se soit écoulé avant de faire sonner l'alarme si la porte de sortie demeure ouverte après que le système ait été armé. **Installations UL :** Le délai de sortie ne doit pas excéder le maximum de 60 secondes. **SÉLECTIONS** 00 à 99 = délai de sortie (en secondes)

Descriptions des champs de données

35 DELAI D'ENTREE 1	**Délai d'entrée 01** Le système attend que le nombre de secondes programmé se soit écoulé avant de faire sonner l'alarme si le système n'est pas désarmé après que la porte d'entrée ait été ouverte. **Installations UL :** Le délai d'entrée ne doit pas excéder le maximum de 45 secondes. **SÉLECTIONS** 00 à 99 = délai d'entrée (en secondes)
36 DELAI D'ENTREE 2	**Délai d'entrée 02** Le système attend que le nombre de secondes programmé se soit écoulé avant de faire sonner l'alarme si le système n'est pas désarmé après que la porte d'entrée ait été ouverte. **Installations UL :** ne doit pas excéder le maximum de 45 secondes. **SÉLECTIONS** 00 à 99 = délai d'entrée (en secondes)
37 DELAI AUD/RAPIDE	**Délai de sortie audible/sortie rapide** Délai de sortie audible : Sound La tonalité durant le délai de sortie consiste en l'émission de bips lents continus qui deviennent plus rapides durant les 5 dernières secondes. La tonalité s'arrête une fois le délai de sortie terminé. Sortie rapide :est activée, l'utilisateur peut, lorsque le système est armé en mode PARTIEL, réamorcer le délai de sortie en entrant son code de sécurité et en appuyant sur la touche PARTIEL ou, si l'option Armement Rapide est activé, en appuyant simplement sur la touche PARTIEL. Ceci permet d'éviter à l'utilisateur d'avoir à désarmer le système et de le réarmer afin de laisser quelqu'un entrer ou sortir. **SÉLECTIONS** **Délai de sortie audible** 0 = aucune tonalité durant le délai de sortie 1 = tonalité durant le délai de sortie lorsque armé en mode TOTAL **Sortie rapide** 0 = pas de sortie rapide. 1 = sortie rapide permise
38 DING D'ARMEMENT	**Ding de confirmation d'armement** Une confirmation d'armement consiste en l'émission d'un « ding » d'une durée de ½ seconde sur la sirène extérieure lors de la transmission du rapport de fermeture ou à la fin du délai de sortie. Si l'option 2 est sélectionnée, le « ding » sur la sirène extérieure se fait entendre immédiatement après que le système ait reçu la transmission RF. **SÉLECTIONS** 0 = pas de ding 1 = ding de confirmation après l'armement du système 2 = ding de confirmation après l'armement à l'aide d'un bouton RF ou d'un clavier RF seulement
39 DEM. ETAT PRECE.	**Redémarrage à l'état précédent** Si le système redémarre à l'état armé, une alarme se déclenche une minute après l'armement si une zone est ouverte et toutes les zones qui étaient contournées ne le sont plus. **Note :** Si l'état d'armement précédent était **Total** ou **Partiel**, le système ne répondra pas, pour une période d'une minute, aux changements d'état des dispositifs de détection, ce qui permet aux détecteurs tels que les IRP de se stabiliser. **Installations UL :** doit être réglé à 1 (redémarrage à l'état précédent). **SÉLECTIONS** 0 = toujours redémarrer dans l'état désarmé 1 = redémarrer à l'état dans lequel était le système au moment de la coupure de l'alimentation

PROGRAMMATION DU COMMUNICATEUR (✻40 à✻50)

Champs ✻40, ✻41, ✻42 : Entrez le nombre de chiffres indiqué. Entrez 0 à 9, # + 11 pour « ✻ »; # + 12 pour « # »; # + 13 pour une pause (2 secondes)

Notes : Lorsque le mode VAA est utilisé, les numéros de téléphone primaire (champ ✻41) et secondaire (champ ✻42) doivent être précédés de la commande de désactivation des appels en attente. Cette mesure doit être respectée afin d'éviter qu'une tierce partie puisse établir une connexion avec le Lynx Plus lorsque celui-ci est dans le mode VAA. Le numéro de téléphone PABX entré dans le champ ✻40 n'est pas composé par l'unité SGM/IP (communication numérique avec CVB). Il est toutefois utilisé pour la composition sur la ligne téléphonique.

Descriptions des champs de données

40 CODE ACCES PABX	**Code d'accès PABX** Si moins de 6 chiffres doivent être entrés, appuyez sur [*] pour quitter. Pour effacer les entrées, appuyez sur *46*. **SÉLECTIONS** Entrez jusqu'à 6 chiffres si un PABX est requis pour accéder à une ligne extérieure.

Si la fonction RLP/IP (communication numérique avec VAA) est utilisée (options 5 dans •55), certaines restrictions peuvent s'appliquer lors de la composition des numéros programmés dans •41, •42 et •46 (c.-à-d. : il est possible que les caractères #, •, et pause ne puisent pas être utilisés ou que le numéro de téléphone du poste à joindre ne puisse pas être composé) selon le fournisseur de service.

41 NO TEL. PRIMAIRE	**Numéro de téléphone primaire** Entrez le numéro de téléphone primaire Si moins de 20 chiffres doivent être entrés, appuyez sur [*] pour quitter. Pour effacer les entrées, appuyez sur *41*. **Note :** La transmission sur le lien de secours (le système fait 8 tentatives de communication avec le numéro de téléphone secondaire si après 8 tentatives de communication avec le numéro de téléphone primaire aucun signal de fin de communication n'est reçu) se fait de façon automatique seulement si un numéro de téléphone secondaire est programmé dans le champ *42 **SÉLECTIONS** Entrez jusqu'à 20 chiffres.
42 NO TEL. SECOND.	**Numéro de téléphone secondaire** Entrez le numéro de téléphone primaire Si moins de 24 chiffres doivent être entrés, appuyez sur [*] pour quitter. Pour effacer les entrées, appuyez sur *42*. Reportez-vous à *41 – Transmission alternative. **SÉLECTIONS** Entrez jusqu'à 24 chiffres.

Les quatre chiffres du numéro de compte client doivent tous être entrés dans les champs *43 et *44. Si le format à dix chiffres est sélectionné dans le champ *48 (option 5), les dix chiffres du numéro de compte client doivent tous être entrés.

Champs *43 et *44 :
Si le numéro de compte client utilisé est composé de 3 chiffres (pour le format de rapport du communicateur 3+1, CID[MD]), entrez [*] comme quatrième chiffre. Si le n° de compte est composé de 4 chiffres, entrez 0 comme premier chiffre pour les n[os] de comptes 0000 à 0999. 0000–0999. Entrez [*] comme cinquième chiffre si un numéro de compte à 4 chiffres (format 3+1, CID[MD]) est utilisé. Si seulement 3 chiffres sont utilisés, appuyez sur [*] pour quitter. Pour obtenir des exemples concernant les entrées de numéros de compte client, reportez-vous au formulaire de programmation. Entrez les chiffres 0 à 9; # +11=B; # +12=C; # +13=D; # +14=E; ou # +15=F.

43 #COMPTE PRIMAIRE	**Numéro de compte d'abonné primaire** Entrez le numéro de compte client primaire. Pour effacer les entrées, appuyez sur *43*. **SÉLECTIONS** Entrez un numéro de compte client à quatre (4) ou à dix (10) chiffres.
44 #COMPTE SECOND.	**Numéro de compte d'abonné secondaire** Entrez le numéro de compte client primaire. Pour effacer les entrées, appuyez sur *44*. **SÉLECTIONS** Entrez un numéro de compte client à quatre (4) ou à dix (10) chiffres.

Champ *46 : Entrez jusqu'à 24 chiffres. N'entrez rien dans les espaces inutilisés. Entrez 0 à 9, # +11 pour « * » # +12 pour « # »; # +13 pour une pause (deux secondes).

Descriptions des champs de données

46
NO DE RENVOI

Numéro de téléphone de renvoi d'appels

Cette option permet à l'utilisateur de planifier la transmission d'un message selon un horaire. Lorsque cette option est activée, le système compose le numéro de téléphone programmé et transmet un message (mots personnalisés 72, 73 et 74). Cette option est supportée uniquement lorsque l'option transmission à un téléavertisseur ou au numéro de renvoi est activée dans le champ ✻49 (option 6 à 9 ou 10 à 13).

Si l'option de renvoi est utilisée, entrez le numéro de téléphone ici. Si moins de 24 chiffres doivent être entrés, appuyez sur [✻] pour quitter. Pour effacer les entrées de ce champ, appuyez sur ✻46✻.

Vous pouvez mettre fin à l'appel téléphonique (en accuser réception) en appuyant sur l'une ou l'autre des touches du clavier téléphonique. Le fait d'appuyer sur l'une ou l'autre des touches du Lynx Plus aura pour effet d'annuler (accuser réception) à la fois de l'annonce du renvoi et du rappel local.

Note : Le message de renvoi prendra fin si un autre événement (une autre activité) exigeant que le système transmettre une communication vers l'extérieur ou si une alarme audible se produit.

SÉLECTIONS

Entrez jusqu'à 24 chiffres.

47
MODE COMPOSITION

Sélection du système téléphonique

Cette option est utilisée pour entrer le type de composition téléphonique adéquat (à impulsions ou à tonalité) et pour sélectionner l'option de la ligne sans frais (WATS) du centre de télésurveillance. Cette option est utilisée pour activer l'option Téléphone mains libres.

Note : Si le système utilise la composition à impulsions, vous devez entrer les numéros lentement afin d'allouer le temps nécessaire au communicateur pour fonctionner correctement.

SÉLECTIONS

Centre de télésurveillance	Mode de composition			
Poste	**Impulsions**	**Tonalité**	**Impulsions**	**Tonalité**
Pas de ligne sans frais	0 = pas de téléphone mains libres	1 = pas de téléphone mains libres	4 = téléphone mains libres	5 = téléphone mains libres
Ligne sans frais	2 = pas de téléphone mains libres	3 = pas de téléphone mains libres	6 = téléphone mains libres	7 = téléphone mains libres

48
FORMAT RAPPORTS

Format de rapport pour les numéros primaire et secondaire

Ce champ est utilisé pour sélectionner le format de rapport pour les numéros primaire et secondaire. Pour de plus amples renseignements sur ces formats, veuillez vous reporter à la section *Communication du système* de ce manuel.

Notes : (1) Le nombre maximal de rapports d'alarme et de rétablissement pouvant être transmis par période d'armement est déterminé dans le champ ✻92.
(2) Si le format de rapport utilisé est 3+1, entrez ✻ comme 4e chiffre dans ✻43 et ✻44.
(3) Si l'option 5 est sélectionnée, un numéro de compte client à 10 chiffres doit être entré dans les champs ✻43 ou ✻44.
(4) L'option 5 ou 7 (ADEMCO Contact ID^{MD}) doit être sélectionnée pour le mode VAA.

SÉLECTIONS

Primaire	**Secondaire**
Voir choix ci-dessous	Voir choix ci-dessous

0 = 3+1; 4+1 ADEMCO basse vitesse standard
1 = 3+1; 4+1 Radionics standard
2 = 4+2 ADEMCO basse vitesse standard
3 = 4+2 Radionics standard
5 = ADEMCO Contact ID^{MD} avec numéro de compte client à 10 chiffres
6 = 4+2 ADEMCO Express
7 = ADEMCO Contact ID^{MD} avec numéro de compte client à 4 chiffres
8 = 3+1; 4+1 ADEMCO basse vitesse étendu
9 = 3+1; 4+1 Radionics étendu

Descriptions des champs de données

49
SEPARE/DOUBLE

Rapport séparé/double

Ce champ est utilisé pour choisir une option de rapport de la façon suivante :

Entrez :0 à 5 pour envoyer les rapports à des récepteurs téléphoniques.
6 à 9 pour envoyer les rapports à un téléavertisseur, si désiré.
10 à 13 pour envoyer les rapports à un récepteur téléphonique auxiliaire.

Note : Si vous installez un module de communication doté de la fonction de communication vocale (c.-à-d. : GSMVLP), reportez vous au champ ✻55 pour obtenir des renseignements additionnels.

Format de transmission sur téléavertisseur

Les options 6 à 9 transmettent les rapports au numéro de téléphone primaire, dans le format défini dans le champ ✻48, et transmettent les rapports à un téléavertisseur dont le numéro de téléphone est entré comme numéro de téléphone secondaire dans le champ ✻42. Le rapport de téléavertisseur est un code à 7 chiffres, avec un préfixe optionnel de 16 chiffres. Pour une explication sur le format pour téléavertisseur, reportez-vous au Guide de l'utilisateur.

Format de rapport pour les Renvois

Les options 10 à 13 transmettent les rapports au numéro de téléphone primaire dans le format défini dans le champ ✻48, et transmettent un message vocal au numéro de téléphone secondaire entré dans le champ ✻42. Le message est un message répétitif de l'état du système. Si l'option de téléavertissement manuel a été programmée dans le champ ✻87, le message répète « système, système….. ». Vous pouvez mettre fin au message en appuyant sur n'importe quelle touche du clavier téléphonique.

Au nº primaire	**Au nº secondaire**
0 = Tous les rapports	Aucun à moins d'un échec avec le nº primaire
1 = Alarmes, rétablissements, annulations	Autres
2 = Tout sauf Ouverture/fermeture, test	Ouverture/Fermeture, Test
3 = Alarmes, rétablissements, annulations	Tout
4 = Tout sauf Ouverture/fermeture, test	Tout
5 = Tous les rapports	Tout
Au nº primaire	**Au nº de téléavertisseur**
6 = Tout excepté Ouverture/Fermeture	Alarmes, Ouv./Ferm.‡, Défectuosités
7 = Tous les rapports	Alarmes, Défectuosités
8 = Tous les rapports	Alarmes, Ouv./Ferm.‡, Défectuosités
9 = Tout excepté Ouverture/Fermeture	Ouverture/Fermeture‡
Au nº primaire	**Au nº de renvoi des messages**
10 = Tout excepté Ouverture/Fermeture	Alarmes, Ouv./Ferm.‡, Défectuosités
11 = Tous les rapports	Alarmes, Défectuosités
12 = Tous les rapports	Alarmes, Ouv./Ferm.‡, Défectuosités
13 = Tout excepté Ouverture/Fermeture	Ouverture/Fermeture‡

‡ Rapportera les utilisateurs 0, 5 à 8 et, si des dispositifs sans fil de type bouton sont utilisés, rapportera le numéro de la zone du bouton 26 à 33 qui a armé ou désarmé. Toutes les autres zones et tous les autres utilisateurs ne seront pas rapportés.

50
15 SEC AVANT TX

Délai de composition de 15 secondes (Antivol) Si activé, ce délai retarde la transmission du rapport d'alarme ANTIVOL au centre de télésurveillance pour donner le temps à l'abonné d'annuler la transmission d'une fausse alarme. Ce délai s'applique seulement aux zones de type 3 et 5 mais pas aux zones de type 24 (antivol silencieuse) ou de type 6, 7 et 8 (panique silencieuse, alarme audible et alarme auxiliaire) dont les rapports sont toujours transmis immédiatement.

Installations UL : doit être réglée à 0 (aucun délai).

SÉLECTIONS

0 = aucun délai avant la composition
1 = délai de 15 secondes du rapport d'alarme antivol lorsque armé en mode total

51
FREQUENCE TEST

Rapport de test périodique

Le code de rapport de test entré dans le champ ✻64 est transmis.

SÉLECTIONS

0 = aucun rapport de test
1 = un toutes les 24 heures
2 = hebdomadaire
3 = un tous les 30 jours

Descriptions des champs de données

52 DECAL. 1ER TEST	**Déplacement du premier rapport de test** Choix du moment du premier rapport une fois la programmation ou le téléchargement terminé. **SÉLECTIONS** 0 = 24 h après la sortie du mode de programmation ou du téléchargement 1 = 6 h après la sortie du mode de programmation ou du téléchargement 2 = 12 h après la sortie du mode de programmation ou du téléchargement 3 = 18 h après la sortie du mode de programmation ou du téléchargement
53 SESCOA/RADIONICS	**Sélection Sescoa/Radionics** Si désactivé, choisit le format Radionics qui utilise des rapports à base hexadécimale 0 à 9, B à F. Si activé, choisit le format Sescoa qui utilise des rapports à base décimale (0 à 9) seulement. Pour tout autre format, entrez 0 **SÉLECTIONS** 0 = Radionics (rapporte 0–9, B–F) 1 = SESCOA (rapporte seulement 0–9).
54 SYS. NON UTILISE	**Rapport Système non utilisé** Si activé, avertit le centre de télésurveillance si un utilisateur n'utilise pas son système de sécurité en transmettant un rapport d'inactivité du système 654. Le rapport est transmis seulement au numéro de téléphone primaire et seulement si le format Contact ID[MD] a été choisi. **Note :** Le rapport suit le réglage « 0 » du champ ✻49 sans égard à la sélection qui a été faite dans ✻49. **SÉLECTIONS** 0 = Désactivé 1 = 1 jour 2 = 7 jours 3 = 27 jours 4 = 90 jours 5 = 180 jours 6 = 365 jours Note : Il n'y a pas de message local indiquant que ce rapport a été transmis au centre de télésurveillance.

Champ ✻55 : Si la VAA est activée dans le champ •91, et selon les canaux de communication programmés dans le champ ✻55, seules les options de transmission de rapport de la table ci-dessous seront offertes. Elles doivent être programmées tel que décrit dans la Composition dynamique (champ ✻77) Si la VAA est désactivée dans le champ ✻91, l'option de transmission 5 n'est pas offerte.

Si les fonctions Renvoi, Système ou Téléavertisseur sont choisies, la VAA ne sera pas disponible si activée dans le champ ✻91 À MOINS QUE l'option 5 soit choisie dans le champ ✻55 (Radio seulement). Si l'option 5 est choisie dans le champ ✻55, la VAA sera établie sur le canal primaire parce que les fonctions Renvoi Système et Téléavertisseur ne sont pas disponibles sur le canal audio de la radio.

La table suivante montre uniquement les combinaisons de canaux de communication et les options de transmission valides. L'installateur a la responsabilité de s'assurer que la combinaison programmée est valide.

Options de rapport	CVB activée?	Canal de transmission de rapport
Téléphone primaire seulement	(O/N)	0 = Ligne téléphonique seulement (pas de radio) **(voir la Note 1)**
Rapports redondants aux deux canaux	(O/N)	1 = RLP/IP (communication numérique seulement) et ligne téléphonique **(voir Note 1)**
Le téléphone primaire est le canal préférentiel	(O/N)	1 = RLP/IP (communication numérique seulement) et ligne téléphonique **(voir Note 1)**
Le canal préférentiel est la RLP/IP	(O/N)	1 = RLP/IP (communication numérique seulement) et ligne téléphonique **(voir Note 1)**
Port RLP/IP	N	3 = RLP/IP (communication numérique seulement) (pas de ligne téléphonique **(voir Notes 2 et 3)**
	O	5 = RLP/IP (communication numérique avec VAA) (Raccords de la ligne téléphonique pour une session vocale bidirectionnelle seulement, le cas échéant) **(voir les notes 2, 3 et 4)**

Descriptions des champs de données

NOTES

1. Le mode CVB peut uniquement être établi à l'aide de la ligne téléphonique.
2. Les fonctions de Renvoi (Renvoi d'appels et Message de renvoi) ainsi que les fonctions de téléavertissement ne sont pas supportées. Même si ces fonctions sont sélectionnées dans ✻49, elles ne fonctionneront pas.
3. Les fonctions Mains libres et Accès téléphonique à distance ne sont pas disponibles. Ces fonctions doivent être désactivées dans les champs ✻47 et ✻91. La fonction de téléchargement par ligne téléphonique est également non disponible.
4. Le mode VAA peut uniquement être établi à l'aide de la RLP/IP (communication numérique avec les fonctions de VAA)

Légende

RLP/IP (communication numérique seulement) = canal de communication numérique GSM
RLP/IP (communication numérique avec CVB) = canal de communication GSM avec fonctions vocales (pour que les options de communication vocale puissent être utilisées, une radio supportant les fonctions vocales est requise)
Ligne téléphonique = ligne téléphonique terrestre

55 CANAUX RAPPORTS	**Canaux de transmission de rapports** Cette option est utilisée pour activer/désactiver la transmission des rapports au centre de télésurveillance à l'aide du dispositif de communication RLP/IP (voir le champ ✻77). Le téléchargement par le module Internet IP n'est pas influencé par cette entrée. Cette option permet de déterminer le canal qui sera utilisé par le système pour transmettre des rapports au centre de télésurveillance (Renvoi d'appels et téléavertissement). Sélectionnez le ou les canaux requis. **NOTE IMPORTANTE :** Assurez-vous que les canaux sélectionnés sont physiquement disponibles et fonctionnels. **SÉLECTIONS** 0 = Ligne téléphonique (pas de radio) 1 = RLP/IP (communication numérique seulement) et ligne téléphonique 3 = RLP/IP (communication numérique seulement) (pas de ligne téléphonique) 5 = RLP/IP (communication numérique avec VAA) (Raccords de la ligne téléphonique pour une session vocale bidirectionnelle seulement, le cas échéant)
58 BROUILLAGE RF	**Détection de brouillage RF** **Pour l'enregistrement des événements/des activités, l'option 2 doit être sélectionnée.** Si le panneau de commande détecte une condition de brouillage RF, le message « DÉFAUT » apparaît pour la zone 90. Le code de rapport Contact ID[MD] pour un brouillage RF est 344. **SÉLECTIONS** 0 = pas de détection de brouillage 1 = détection de brouillage RF et enregistrement de l'événement mais aucun rapport au centre de télésurveillance 2 = détection de brouillage RF, enregistrement de l'événement/de l'activité et rapport au centre de télésurveillance (si les codes de rapport de défectuosité/rétablissement sont activés dans les champs ✻60, ✻71)

POUR PROGRAMMER LES CODES DE RAPPORT D'ÉTAT ET DE RÉTABLISSEMENT DU SYSTÈME (✻59 à ✻76 et ✻89)

Les codes de rapport peuvent être programmés à l'aide de l'interface interactive ✻56 *Programmation de zones améliorée,* ou en entrant les données dans les champs ✻59 à ✻76 et ✻89. Au moment de programmer les codes de rapport, respectez les directives suivantes.

Avec un Format Standard 3+1 ou 4+1 : Entrez un code dans la 1re case : 1 à 9, A, B, C, D, E, ou F. Entrez « #+10 » pour A (rapporte un "0" sur certains récepteurs), « #+11 » pour B, « #+12 » pour C, « #+13 » pour D, « #+14 » pour E, « #+15 » pour F. Si vous entrez "0" dans la deuxième case, cela aura pour effet d'avancer automatiquement au champ suivant.

Avec un Format étendu ou 4+2 : Entrez les codes dans les *deux* cases (1er et 2e chiffre) pour 1 à 9 ou A à F, tel que décrit ci-dessus. Si vous entrez « 0 » dans la première case, cela aura pour effet de désactiver le rapport. Si vous entrez « 0 » dans la deuxième case, cela aura pour effet d'éliminer le message étendu pour ce rapport.

Avec le format ADEMCO Contact ID[MD] : Entrez un chiffre dans la première case pour activer le rapport. Utilisez un chiffre différent pour chaque zone jusqu'à ce que vous ayez utilisé tous les chiffres disponibles. Si le nombre de zones excède le nombre de chiffres disponibles, recommencez à 1. Ceci est seulement un « code d'activation », ce n'est pas le code qui est transmis au centre de télésurveillance. Les entrées dans les deuxièmes cases seront ignorées. Pour les codes d'état du système (non des conditions d'alarmes) entrez "1" dans la première case pour des conditions du système que vous désirez transmettre au centre de télésurveillance Un "0" dans la 1re case désactive le rapport.

Descriptions des champs de données

CODES DE RAPPORT D'ÉTAT DU SYSTÈME (✻59 À ✻68)

59 CODE ERR. SORTIE	**Code de rapport d'erreur de sortie** (voir les notes précédentes) Si le système est armé et qu'une zone d'entrée/sortie ou une zone intérieure est toujours ouverte après que le délai de sortie se soit écoulé, une alarme sonore se fera entendre au clavier et sur l'avertisseur externe. Si le système est désarmé avant la fin du délai d'entrée qui est amorcé immédiatement après, l'alarme sonore s'arrêtera et aucun message ne sera transmis au centre de télésurveillance. Le clavier affichera « CA Alarme annulée ». Si un code de rapport est programmé dans le champ présent et que le système n'est pas désarmé avant la fin du délai d'entrée mentionnée ci-dessus et qu'une zone d'entrée/sortie ou une zone intérieure est toujours ouverte, un message « alarme de sortie » sera transmis au centre de télésurveillance. Le clavier affichera « EA Alarme de sortie », et l'alarme sonore continuera à se faire entendre jusqu'à ce que le système soit désarmé (ou que la coupure de la sirène survienne). Une condition d'alarme de sortie sera également générée si une ouverture se présente sur une zone d'entrée/sortie ou intérieure dans les 2 minutes suivant la fin du délai de sortie et un message « Alarme de sortie » sera transmis au centre de télésurveillance. Si le format Contact ID[MD] a été programmé, le message transmis contiendra le numéro de zone et le code d'erreur 374 (Défectuosité- Erreur de sortie). Si le format 4+2 est utilisé, le chiffre programmé dans le présent champ sera transmis suivi par le second chiffre du code d'alarme qui est programmé pour cette zone. Si le format 3+1 ou 4+1 est utilisé, seul le chiffre programmé dans le présent champ sera transmis. Ce message sera transmis sur le numéro de téléphone primaire. Dans tous les cas, aucun message de rétablissement ne sera transmis. Si vous entrez « 0 » dans le présent champ, aucun message spécial ne sera transmis; seul le code d'alarme régulier et le code de rétablissement de la zone seront transmis.
60 CODE DEFECT.	**Code de rapport de défectuosité** (voir les notes précédentes) Ce code est transmis si une défectuosité se présente sur une zone.
61 CODE CONTOUR.	**Code de rapport de contournement** (voir les notes précédentes) Ce code est transmis lorsqu'une zone est contournée manuellement.
62 CODE PANNE CA	**Code de rapport panne CA** (voir les notes précédentes) La transmission de ce rapport est aléatoire et peut prendre jusqu'à 4 heures. Si l'alimentation CA est rétablie avant que le rapport soit transmis, il n'y a pas de code de rétablissement.
63 CODE BAT. FAIBLE	**Code de rapport batterie faible** (voir les notes précédentes) Ce code est transmis lorsqu'une condition de batterie faible est présente sur la batterie de secours du système.
64 CODE DE TEST	**Code de rapport de test** (voir les notes précédentes) Ce code est transmis périodiquement pour vérifier que le communicateur et la ligne téléphonique sont opérationnels (la fréquence de transmission de ce rapport est définie dans le champ ✻51).
65 CODE D'OUVERTURE	**Code de rapport d'ouverture** (voir les notes précédentes) Ce code est transmis lors du désarmement du système. Si le format de rapport étendu ou 4+2 est sélectionné, le 2[e] chiffre représente le numéro de l'utilisateur.
66 CODE TOTAL/PART.	**Code de rapport d'armement en mode Total** (voir les notes précédentes) Cette option vous permet de programmer un code différent pour la transmission des rapports Total et Partiel. Si le format de rapport étendu ou 4+2 est sélectionné, le 2[e] chiffre représente le numéro de l'utilisateur. **Note :** Les rapports d'OUVERTURE ne sont pas transmis si le rapport de fermeture qui leur est associé n'est pas activé.

Descriptions des champs de données

67 CODE PILE TX	**Code de rapport de pile faible dans un transmetteur RF** (voir les notes précédentes) Ce code est transmis lorsqu'une condition de pile faible est présente sur un transmetteur sans fil
68 RAP D'ANNULATION	**Code de rapport d'annulation** (voir les notes précédentes) Ce code est transmis lorsque le système est désarmé après qu'une condition d'alarme a été rapportée.

CODES DE RAPPORT DE RÉTABLISSEMENT (*70 À *76)

70 CODE RETABL. AL.	**Code de rapport de rétablissement d'alarme** (voir les notes précédentes) Le 1er chiffre est transmis lorsqu'une zone qui était en alarme est rétablie à sa condition normale. Si le format étendu ou 4+2 est sélectionné, le 2e chiffre est automatiquement transmis comme 2e chiffre du code de rapport d'alarme de zone qui est programmé dans le champ *56.
71 CODE RETAB. DEF.	**Code de rapport de rétablissement de défectuosité** (voir les notes précédentes) Ce code est transmis lorsqu'une condition de défectuosité sur une zone est rétablie.
72 CODE RETAB. CONT.	**Code de rapport de rétablissement de contournement** (voir les notes précédentes) Ce code est transmis lorsqu'une zone qui a été contournée est réintégrée.
73 CODE RETAB. CA	**Code de rapport de rétablissement d'alimentation CA** (voir les notes précédentes) Ce code est transmis lorsque l'alimentation CA est rétablie après une panne de courant CA.
74 CODE RETAB. BAT.	**Code de rapport de rétablissement de batterie faible** (voir les notes précédentes) Ce code est transmis lorsque la condition de batterie faible du système est rétablie à la normale.
75 CODE RETA. BAT TX	**Code de rapport de rétablissement de pile faible dans un transmetteur RF** (voir les notes précédentes) Ce code est transmis lorsqu'un transmetteur qui avait précédemment transmis un code de « pile faible » transmet un code comme quoi il ne présente plus de condition de pile faible.
76 CODE RETAB. TEST	**Code de rapport de rétablissement de test** (voir les notes précédentes) Ce code est transmis lors de la sortie du mode de test. Si vous entrez un code dans le champ présent, ce dernier sera transmis lorsque vous quitterez le mode de test.

Afin de s'assurer que le Lynx Plus transmet correctement ses rapports au Centre de télésurveillance par le canal approprié, vous devez programmer un numéro de téléphone primaire dans le champ *41 et/ou activer/désactiver le module de communication RLP/IP dans le champ *55.

Le délai de composition de 15 secondes (antivol) programmé dans le champ *50 est indépendant du délai choisi dans le champ *77 et s'applique au téléphone ainsi qu'au dispositif de communication.

***77 DÉLAI DE COMPOSITION DYNAMIQUE/PRIORITÉ DE COMPOSITION DYNAMIQUE**

Deux canaux de rapport sont utilisés par les panneaux de la Lynx Plus pour soutenir le dispositif de communication RLP/IP et la composition dynamique. Pour le premier canal, le dispositif peut communiquer à l'aide de dispositifs AlarmNet GSM/IP ou cellulaire. Le téléphone secondaire n'est pas influencé par la composition dynamique. Deux options de programmation sont utilisées pour définir le comportement de la composition dynamique. Le champ *55 est utilisé pour activer/désactiver le dispositif de communication RLP/IP et lui permet de superviser le module de communication. L'option à deux chiffres programmée dans le champ *77 définit le fonctionnement de la composition dynamique. Les options de composition dynamique sont indiquées plus bas :

Descriptions des champs de données

Options de rapport	Activer/désactiver le dispositif (Champ ✻55)	Délai de composition dynamique/Composition dynamique (Champ ✻77)
Téléphone primaire seulement Le rapport est envoyé au téléphone primaire sans délai de composition dynamique	**0= désactiver**	**1re entrée** ***** = Entrez n'importe quel chiffre **2e entrée** * = Entrez n'importe quel chiffre à l'exception de « 2 » comme 2e chiffre
RLP/IP seulement Le rapport est envoyé au dispositif de communication sans délai	**3 = Activer OU** **5 = Activer**	**1re entrée** ***** = entrez un chiffre autre que zéro comme première entrée **2e entrée** 2 = Rapport seulement sur la RLP/IP
Rapports redondants aux deux canaux Le rapport va indépendamment au téléphone primaire et au dispositif de communication RLP/IP sans délai	**1 = Activer**	**1re entrée** 0 = Rapport redondant sur le communicateur et sur le dispositif de communication RLP/IP **2e entrée** ***** = entrez n'importe quel chiffre comme entrée secondaire
Le téléphone primaire est le canal préférentiel Le premier rapport est envoyé au téléphone primaire. Si le téléphone primaire ne transmet pas le rapport dans la fenêtre de temps définie dans ✻77, tous les rapports suivants vont au téléphone primaire et au dispositif de communication sans délai. Quand le rapport passe par le téléphone primaire, le système empêche l'envoi du rapport au dispositif de communication. **Note :** Le délai doit être réglé à au moins 30 secondes si la commande à distance par téléphone et/ou la communication vocale bidirectionnelle est activée.	**1 = Activer**	**1re entrée** ***** = entrez un délai comme première entrée **2e entrée** 0 = Le communicateur primaire est le canal préféré
Le canal préférentiel est la RLP/IP Le premier rapport est envoyé au dispositif de communication. Si le dispositif ne transmet pas le rapport dans la fenêtre de temps définie dans ✻77, tous les rapports suivants vont au dispositif RLP/IP et au téléphone primaire sans délai. Quand le rapport passe par le dispositif RLP/IP, le système empêche l'envoi du rapport au téléphone primaire.	**1 = Activer**	**1re entrée** ***** = Entrez un délai comme première entrée **2e entrée** 1 = Le canal préféré est la RLP/IP

Descriptions des champs de donnée

Si le dispositif de communication RLP/IP est choisi comme option de canal préférentiel et que le système détecte une panne de communication ou de supervision, les rapports sont envoyés au téléphone primaire sans aucun délai.

77 OP.SIG.DYNAMIQUE	**Délai de composition dynamique/priorité de composition dynamique** Utilisé pour les rapports utilisant le dispositif de communication RLP/IP. **1re entrée** Active le Délai de signalisation dynamique et vous permet de régler le délai durant lequel le panneau doit attendre l'accusé de réception de la première destination (canal préféré) avant qu'il ne tente d'envoyer un message à la seconde destination. Ce délai s'applique à chaque message. Choisissez un délai entre 0 et 255 secondes, par tranches de 15 secondes. Si l'entrée est 0, le panneau de commande enverra des rapports redondants au communicateur primaire et au dispositif de communication RLP/IP. Dans le cas d'une radio à longue portée (RLP), entrez n'importe quel chiffre à l'exception de zéro (0) comme premier chiffre. **2e entrée** La deuxième entrée détermine la voie de communication de rechange avec le centre de télésurveillance qui sera utilisée après le délai d'attente. C'est-à-dire qu'elle vous permet de choisir le canal préféré pour le rapport (Délai de composition dynamique). **Notes :** (1) Vous devez aussi activer/désactiver le dispositif RLP/IP dans le champ ✻55. (2) Si la fonction d'accès téléphonique à distance est activée, et que le téléphone primaire est utilisé comme canal préférentiel, le délai de composition dynamique devrait être d'au moins 30 secondes afin d'empêcher la duplication de rapports. (3) Pour les installations UL, le délai de composition dynamique ne peut pas être supérieur à 15 secondes. Si le téléphone primaire est utilisé comme canal préférentiel, des rapports en double peuvent être transmis. **SÉLECTIONS** **1re entrée** (délai avant de passer à la deuxième destination de rapport) 0 = Rapport redondant sur le communicateur et sur la RLP/IP 1 = 15 secondes 2 = 30 secondes 3 = 45 secondes 4 = 60 secondes 5 = 75 secondes 6 = 90 secondes 7 = 105 secondes 8 = 120 secondes 9 = 135 secondes #10 = 150 secondes #11 = 165 secondes #12 = 180 secondes #13 = 195 secondes #14 = 210 secondes #15 = 225 secondes **2e entrée** 0 = Le canal préféré est le communicateur primaire 1 = Le canal préféré est la RLP/IP 2 = Rapport seulement sur la RLP/IP
78 DELAI TON. PROG.	**Délai programmable pour la production d'une tonalité** Ce champ est utilisé pour régler le délai entre le moment où une communication est établie à l'aide d'une radio (communication numérique avec fonctions vocales) et le moment où la tonalité « d'entraînement » de 2100 Hz s'arrête. Les entrées valides sont de 00 à 99. **Note :** Ce champ s'applique uniquement lorsqu'une radio GSMVL est installée dans le contrôleur. Sinon, entrez « 00 » pour désactiver cette option. **SÉLECTIONS** 00 = Désactivé 01-09 = 100 à 900 ms 10-99 = 1,0 à 9,9 secondes

Descriptions des champs de donnée

86 MODE COURRIEL	**Multi-mode (notification par courriel)** **Note :** RIS est toujours activé Ce champ doit être activé si la fonction de notification par courriel par l'entremise du service AlarmNet à distance est utilisée. La ou les adresses utilisées doivent également être activées dans le dispositif de communication AlarmNet. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter aux instructions fournies avec le dispositif de communication que vous installez. **SÉLECTIONS** 0 = Dispositifs multi-mode désactivés (RIS activé) 1 = Activer seulement l'adresse 6 de dispositif multi-mode (RIS activé) 2 = Activer seulement l'adresse 7 de dispositif multi-mode (RIS activé) 3 = Activer les adresses multi-mode n^{os} 6 et 7 (RIS activé)
87 FNC. AUX/TELER.	**Fonction Aux / Touche de transmission sur téléavertisseur** Si « 0 » est entré, l'utilisateur peut définir une macro-instruction pour la touche AUX. Consultez le guide de l'utilisateur pour une description de l'utilisation de cette touche. Si l'option 1 est sélectionnée, vous devez également sélectionner une des options de 6 à 9 dans le champ ✻49 pour le téléavertisseur ou une des options de 10 à 13 pour le renvoi. Le message actuel du téléavertisseur est 999-9999. Notez qu'il se peut que le trait d'union ne soit pas affiché, selon la compagnie du service de téléavertissement. Le message de renvoi manuel est répétitif : « système, système…. ». **Note :** Une macro ne peut pas être exécutée à partir du mode de Test. **SÉLECTIONS** 0 = La touche Aux exécute la fonction prédéterminée (macro) 1 = La touche Aux. transmet un message vocal au numéro de téléphone pour les renvois
88 CARACTERE TELER.	**Caractères pour téléavertisseur** Si vous programmez des chiffres dans ce champ, ces derniers apparaîtront devant le message pour téléavertisseur à 7 chiffres qui est transmis par le panneau de commande (soit lorsqu'un événement se présente dans le système, soit lorsque la touche AUX est enfoncée [si programmée pour transmette un message sur téléavertisseur]) et durant les rapports de fermeture si ces derniers sont activés sur horaires. Ces chiffres peuvent constituer un numéro de NIP, un numéro de compte client, des pauses ou des chiffres spéciaux requis par le téléavertisseur (ces types de caractères ne sont pas affichés) ou tous les autres caractères choisis par l'utilisateur pour être affichés (p. ex., l'utilisation d'un code de caractères pour faire la distinction entre les messages transmis par le panneau de commande et les autres messages). Vous n'avez pas besoin d'entrer tous les 16 chiffres. Pour quitter le champ, appuyez sur [✻] + le numéro du champ suivant. Pour effacer l'information contenue dans le champ, appuyez sur ✻88✻. **Notes :** 1. La touche AUX pour la fonction de téléavertissement est activé dans le champ ✻87. Pour une explication sur le format pour téléavertisseur, reportez-vous au Guide de l'utilisateur. 2. Avant d'utiliser [✻] et [#], assurez-vous que le téléavertisseur accepte ces caractères. De façon à recevoir le message en entier, certains téléavertisseurs requièrent un délai additionnel [pause]. **SÉLECTIONS** Entrez jusqu'à 16 chiffres qui apparaîtront devant le message pour téléavertisseur à 7 chiffres. Pour entrer « ✻ » = [#] + [11] Pour entrer « # » = [#] + [12] Pour entrer une pause de 2 secondes = [#] + [13]
89 CODE REG. A 80%	**Code de rapport du registre d'activités/d'événements plein à 80 %** (voir les notes précédentes) Si une sélection d'enregistrement des activités/événements est faite dans le champ ✻90, un message peut être transmis au centre de télésurveillance quand le registre est plein à 80 %. Si le registre vient à être plein, un nouveau message écrasera le plus vieux message du registre. **Note :** En plus de la sélection faite par l'installateur dans le champ ✻90, tous les contrôles et lectures du registre doivent être accomplis à l'aide du logiciel de téléchargement.

Descriptions des champs de données

90
OP. ENRG. EVEN.

Options d'enregistrement des activités/événements

Le système a la possibilité d'enregistrer une variété d'événements dans un registre historique (possibilité de 84 activités/événements). Les types d'événements qui doivent être enregistrés peuvent être sélectionnés tel qu'indiqué dans le tableau de gauche. Le responsable du téléchargement peut, en tout temps, télécharger le registre et visionner ou imprimer les catégories souhaitées. Le registre peut également être effacé par l'opérateur du logiciel de téléchargement.
L'affichage/impression au centre de télésurveillance montre la date, l'heure, l'événement et la description des incidents.

Note : Les messages du système sont enregistrés lorsqu'une valeur autre que « 0 » est entrée.

Exemple : Pour sélectionner « Alarmes/rétablissement des alarmes » et « Ouvertures/Fermetures », entrez 9 (1 + 8) ou pour sélectionner tous les événements, entrez #15.
La valeur par défaut est « 3 » = alarmes/rétablissement des alarmes (1) plus défectuostiés/rétablissement des défectuosités (2).

SÉLECTIONS

0 = Aucun enregistrement d'activités/d'événements
1 = Enregis. des alarmes/rétablissements des alarmes
2 = Enregis. des défectuosités/rétablis. des défect.
4 = Enregis. des contournements./rétablis. de contour.
8 = Enregistrement des Ouvertures/Fermetures
x = Enregistrement d'une combinaison d'événements (entrer le total de la valeur des entrées)

91
VAA/CTRL PAR TEL

Vérification audio des alarmes (AAV)/Commande téléphonique à distance

Cette option est utilisée pour activer la fonction de vérification audio des alarmes et/ou la fonction de commande téléphonique à distance.

Notes :
(1) De façon à activer la fonction d'accès téléphonique à distance et de contourner le répondeur téléphonique, vous devez vous assurer que le nombre de sonneries pour le téléchargement est programmé avec la valeur 15 dans le champ ✻95.
(2) La session de commande téléphonique à distance sera interrompue si un rapport doit être transmis.
(3) La vérification audio des alarmes (VAA) fonctionne seulement lorsque le format Contact ID[MD] est sélectionné. La VAA ne peut pas être utilisée pour les installations UL.
(4) Si un code d'alarme est programmé pour être transmis à la fois au numéro de téléphone primaire et au numéro secondaire, la vérification audio des alarmes ne peut alors fonctionner qu'avec le numéro secondaire.
(5) Si un code d'alarme est programmé pour être transmis à un téléavertisseur (option 6, 7 ou 8 programmée dans le champ ✻49) ou pour transmettre un message au numéro de renvoi (option 10, 11 ou 12 dans le champ ✻49), la vérification audio des alarmes ne peut pas être utilisée.
(6) Si la VAA est sélectionnée et que le dispositif de communication RLP/IP est activé, vous devez entrer « 0 » (le canal préférentiel est le communicateur primaire) comme deuxième entrée dans le champ ✻77.
(7) Les fonctions vérification audio des alarmes (VAA) et commande téléphonique à distance peuvent seulement être utilisées si le centre de télésurveillance accepte les commandes DTMF.

SÉLECTIONS

0 = Aucune
1 = VAA et commande téléphonique à distance
2 = Commande téléphonique à distance seulement
4 = VAA seulement

92
RAP. PAR ARMEMENT

Nombre de rapports par période d'armement

Cette option peut être utilisée pour limiter le nombre de messages (rapports d'alarmes et de rétablissements) par zone envoyés par le Lynx Plus au centre de télésurveillance pendant une période d'armement.

Installations UL : doit être réglée à « 0 » (illimités)

SÉLECTIONS

0 = Limite de 10 rapports en tout
1 = nombre de rapports illimité

Descriptions des champs de données

93 RAPPEL FLEXIBLE	**Rappel flexible** **Note :** Cette fonction s'applique seulement au téléchargement par téléphone Si cette option est activée, le panneau de commande ignorera le dernier, les 2 derniers ou les 3 derniers chiffres du numéro de téléphone de rappel (champ ✻94) durant une même période de téléchargement. Ceci permet à l'opérateur de modifier temporairement le numéro de téléphone de rappel par le nombre de chiffres sélectionné. Le panneau procède de la manière habituelle pour établir une connexion de rappel mais utilise des numéros de téléphone différents. Par exemple, si le téléchargement doit être effectué pour un grand nombre de panneaux de commande, l'opérateur peut commander les panneaux pour qu'ils établissent une connexion de rappel aux numéros de téléphone 555-1111, 555-1112, 555-1113 etc. répartissant ainsi la communication sur plusieurs ordinateurs. **SÉLECTIONS** 0 = pas de connexion de rappel flexible 1 = dernier chiffre flexible 2 = 2 derniers chiffres flexibles 3 = 3 derniers chiffres flexibles

TÉLÉCHARGER L'INFORMATION (✻94, ✻95)

94 NO TELECHARG.	**Numéro de téléphone pour le téléchargement** Ce numéro de téléphone est celui que le panneau de commande va utiliser pour établir une connexion de rappel avec l'ordinateur de téléchargement. N'entrez rien dans les espaces inutilisés. Pour quitter faites ✻. Pour effacer les entrées, appuyez sur ✻94✻. **SÉLECTIONS** Entrez jusqu'à 20 chiffres : 0 à 9, # +11 pour « ✻ », # + 12 pour « # », # + 13 pour une pause.
95 SONNERIES RAPPEL	**Nombre de sonneries pour le téléchargement/commande téléphonique à distance** Entrez « 15 » pour sélectionner le mode de contournement du répondeur téléphonique. Si un répondeur téléphonique est présent sur les lieux de l'installation, vous devez appeler sur les lieux et raccrocher durant la première sonnerie. Attendez au moins 5 secondes (mais pas plus de 22 secondes) et appelez de nouveau sur les lieux de l'installation. Le panneau de commande saisira alors la ligne et fera entendre le message « SYSTÈME, ENTREZ UN CODE » une fois toutes les trois secondes. **Note :** Pour entrer un nombre plus grand que 9, vous devez d'abord appuyer sur la touche [#]. **SÉLECTIONS** 0 = désactive le téléchargement et la commande téléphonique à distance 1 à 14 = nombre de sonneries avant que le panneau de commande saisisse la ligne 15 = contournement du répondeur téléphonique

✻56 Programmation de zones améliorée

Ce menu interactif est utilisé pour programmer les numéros de zone, les types de zone, les alarmes et les codes de rapport et pour identifier le type de dispositif d'entrée de boucle. Ce menu peut aussi être utilisé pour entrer les numéros de série des transmetteurs de la Série 5800.

Note : Il existe deux méthodes pour entrer les numéros de série des transmetteurs. La première méthode consiste à utiliser ✻56 Programmation de zones améliorée (décrite plus bas). La deuxième méthode consiste à utiliser ✻83 Menu séquentiel amélioré. Prenez note que ✻83 Menu séquentiel amélioré exige que toute l'information de zone soit d'abord entrée à l'aide de ✻56 Programmation de zones améliorée.

En mode de Programmation, appuyez sur ✻56 pour entrer en Programmation de zones améliorée. Les guides-opérateur ✻56 sont ici expliqués en détail. La colonne de gauche identifie les guides-opérateur et la colonne de droite énumère les entrées possibles.

1. **Les guides-opérateur d, E, F, 1A, 1b, 1C, 1d, 1E, AND 1F ne s'appliquent pas aux zones 92, 94, 96 et 99.**
2. **Les guides-opérateur d, E, F, 1A ne s'appliquent pas à la zone 1 (zone câblée).**

A01 NUMERO DE ZONE	**Numéro de zone** Entrez le numéro à 2 chiffres de la zone à programmer, et le descripteur vocal pour le numéro de la zone choisie sera annoncée, s'il est programmé. Pour passer au champ suivant, appuyez sur [✻]. Appuyez sur 00 pour quitter le mode, le message « 56 » clignote pour indiquer que le menu est inactif. Appuyez sur [✻] + n'importe quel numéro de champ pour aller à ce champ. **SÉLECTIONS** 00 = quitter la programmation de zones 01 = Zone câblée 2 à 25 = zones RF (seulement) 26 à 41 = zones Bouton (seulement) 92 = Contrainte 95, 96, 99 = Zones d'urgence (de panique)
b TYPE DE ZONE	**Type de zone** Chaque zone doit être assignée à un type de zone, ce qui définit de quelle façon le système répond aux violations pour cette zone. Appuyez sur [✻] pour passer au champ suivant ou sur [#] pour revenir au guide-opérateur précédent. **Note :** Si 00 est accepté comme type de zone, sauvegardez le type de zone 00 et avancez au guide-opérateur de confirmation d'effacement (F). **SÉLECTIONS** 00 = Non utilisée 01 = Entrée/sortie n° 1 02 = Entrée/sortie n° 2 03 = Périmètre 04 = Intérieure esclave 05 = Défectuosité de jour / alarme de nuit 06 = 24 h silencieuse 07 = 24 h audible 08 = 24 h aux. 09 = Feu sans vérification 10 = Intérieure avec délai 14 = Monoxyde de carbone 20 = Armement Partiel 21 = Armement Total 22 = Désarmement 23 = Aucune alarme
C CODE RAPPORT	**Code de rapport** Entrez le code de rapport pour cette zone. Le code de rapport consiste en un nombre hexadécimal à 2 chiffres; chacun de ces chiffres est composé de deux chiffres décimaux. Par exemple, pour un code de rapport « 3C », entrez [0][3] pour « 3 » et [1][2] pour « C ». S'il s'agit de la zone 95, 96 ou 99, le système passe au guide-opérateur DESCRIPTEUR VOCAL (1C). Appuyez sur [✻] pour passer au champ suivant ou sur [#] pour revenir au guide-opérateur précédent. **Note :** Si « 00 » est entré comme premier chiffre, il n'y aura aucune transmission de rapport pour cette zone. **SÉLECTIONS** 00-09 = 0-9 10 = A 11 = B 12 = C 13 = D 14 = E 15 = F

✻56 Programmation de zones améliorée

d TYPE ENTREE	**Type d'entrée** Entrez le type d'entrée du transmetteur assigné à cette zone. Reportez-vous aux instructions du transmetteur pour les types d'entrée de chaque transmetteur. Appuyez sur [✻] pour passer au champ suivant ou sur [#] pour revenir au guide-opérateur précédent. **Notes :** (1) Les transmetteurs de type RF doivent demeurer à l'intérieur du champ du récepteur sans quoi une panne de perte de supervision du signal sera déclenchée. (2) Les transmetteurs de type UR et BR peuvent être transportés à l'extérieur des lieux (hors du champ de réception sans causer une panne de supervision). (3) Les zones 2 à 25 doivent être assignées aux types de zone 3 ou 4. Les zones 26 à 41 doivent être assignées au type de zone 5 seulement. **SÉLECTIONS** 3 =RF (RF supervisée) – transmet des signaux de vérification périodiques, de défectuosités, de rétablissement et de piles faibles. 4 = UR (RF non supervisée) – transmet les mêmes signaux que le type « RF » mais le panneau ne supervise pas les signaux de vérification 5 = BR (type bouton) – transmet seulement les signaux de violation et de piles faibles mais pas les signaux de rétablissement et de vérification
E NO/ACQUIS. AUTO	**Numéro de boucle ou numéro de boucle et de série** Ce guide-opérateur peut être utilisé pour enregistrer le numéro de boucle et le numéro de série du transmetteur à l'aide d'une transmission RF (si l'apprentissage RF est utilisé). Si le mode d'apprentissage RF est utilisé, il n'est pas nécessaire d'entrer manuellement un numéro de boucle. Passez directement à l'apprentissage RF. **Notes :** (1) Les dispositifs de type BR ne peuvent pas être enrôlés à l'aide des types UR et RF. De la même façon, les dispositifs de type UR et RF ne peuvent pas être enrôlés en utilisant un dispositif de type BR. Il y a un temps de réponse de 52 secondes pour l'enrôlement RF. Une fois les 52 secondes écoulées, le système revient au guide-opérateur TYPE D'ENTRÉE (d). Si le dispositif a été enrôlé, le numéro de boucle ainsi que le message « ACQUIS » s'affichent. (2) Une fois que les dispositifs cryptés (haute sécurité) ont été enrôlés, ils doivent être activés. Pour activer le Mode haute sécurité, reportez-vous aux instructions d'installation du dispositif. **Apprentissage RF** – Pour le type de dispositif BR (dispositif de type 5), deux (2) transmissions (appuyer 2 fois sur un bouton) espacées d'au moins 5 secondes sont requises. Deux bips sont émis après la deuxième transmission afin de confirmer que le numéro de boucle et le numéro de série ont été appris. Pour tous les autres types de dispositifs, quatre (4) transmissions sont requises (déclenchement, rétablissement et déclenchement, rétablissement). Un bip unique est émis après la deuxième transmission afin de confirmer que le numéro de boucle et le numéro de série ont été captés. Une fois la quatrième transmission effectuée, le système confirme que le numéro de la boucle et le numéro de série ont été enregistrés en faisant entendre la description vocale de la zone, si cette dernière est programmée, et en émettant ensuite deux bips. Appuyez sur [✻] pour continuer. **Entrée manuelle** - Entrez le numéro de boucle désiré et appuyez sur [•] pour continuer (pour les dénominations de boucle, reportez-vous aux Instructions d'installation du transmetteur). **Note :** Le numéro de boucle peut être modifié, et ce, même si la zone a déjà été entrée. Utilisez cependant cette option avec précaution puisque cette dernière a la capacité de rendre les zones inopérantes en créant une discordance avec une combinaison fonctionnelle d'un numéro de série/numéro de boucle. Ceci doit être confirmé de nouveau si le numéro de boucle est modifié. « ACQUIS » indique que le numéro de série de la zone a déjà été entré. **SÉLECTIONS** 1 à 4 = numéro de boucle pour la zone de ce transmetteur. 0 + [✻] = Avancer à CONFIRMATION DE SUPPRESSION DES PARAMÈTRES DE ZONE (F) [✻] = Avancer au MODE d'ENRÔLEMENT (1A) si non entré, ou à DESCRIPTEUR VOCAL si déjà entré. [#] = retourner au guide-opérateur précédent

✻56 Programmation de zones améliorée

F EFFACER ZONE	**Confirmation de suppression des paramètres d'une zone** Cette fonction efface soit le numéro de série, soit toute l'information de zone qui est programmée pour cette zone. Si 00 a été entré dans le type de zone, la confirmation de la requête d'effacement supprime toute l'information associée à la zone présentement programmée. Si 0 a été entré dans le numéro de boucle, la confirmation de la requête d'effacement efface le numéro de série de la zone présentement programmée. **SÉLECTIONS** 0 = rejeter la requête d'effacement 1 = confirmer la requête d'effacement **Note :** Si 00 a été entré comme type de zone dans le guide-opérateur (b), 00 sera retenu et le système avancera au guide-opérateur (1C).
1A MODE ENROLEMENT	**Menu d'enrôlement** Ce guide-opérateur peut être utilisé pour confirmer ou pour enrôler manuellement un numéro de série. Si « L » est affiché suivi de « 1A », le numéro de série de ce transmetteur n'a pas déjà été entré. Il peut toutefois être encore confirmé, visionné (seulement si le système est dans le mode d'écoute) ou effacé. Si « L » suivi de « 1A » ne sont pas affichés, le numéro de série de ce transmetteur n'a pas déjà été entré. Vous pouvez entrer le numéro de série manuellement, copier le dernier numéro de série entré, retourner au guide-opérateur (E) ou entrer plus tard le numéro de série à l'aide du Menu séquentiel amélioré ✻83. **Confirmation du numéro de série** - La combinaison numéro de série/boucle peut être confirmée après une transmission d'un dispositif de type BR ou deux transmissions (déclenchement et rétablissement) d'un dispositif de type UR ou RF. Si une transmission est reçue et qu'elle concorde avec les numéros de série et de boucle entrés, le système fait entendre le descripteur vocal de la zone, si cette dernière est programmée, il émet ensuite trois bips et fait apparaître la lettre « C » sur l'afficheur afin d'indiquer que le numéro de série et le numéro de boucle reçus ont été confirmés. Aucune autre transmission ne sera reçue. **Supprimer le numéro de série** - Le numéro de série peut être effacé en entrant « 9 ». **Entrée manuelle -** Entrez « 1 » pour avancer au guide-opérateur numéro de série (1b). **Copier le numéro de série précédent -** Entrez « 2 » pour copier le dernier numéro de série entré. **Revenir au guide-opérateur (E) -** Entrez « # » pour retourner au guide-opérateur numéro de boucle (E). **Entrer ultérieurement le transmetteur -** Entrez "0" ou "✻" si vous désirez entrer le transmetteur ultérieurement à l'aide du Mode séquentiel amélioré ✻83 décrit dans la section Mode séquentiel amélioré ✻83 plus loin dans ce manuel. **Notes :** (1) L'option 1 ne s'applique pas si le numéro de série est déjà présent. (2) Si l'option 2 est entrée et qu'il s'agit de la 1re zone, il n'y a aucun numéro de série dans la mémoire tampon et le panneau émet une longue tonalité. Invalide si le numéro de série est déjà présent. (3) Les options 3 et 9 sont uniquement valides si « *L* » est affiché. Si « *L* » n'est pas affiché, le panneau émet une longue tonalité. (4) Le panneau est à l'écoute seulement quand il est en mode d'attente d'une entrée de touche et qu'un numéro de série a été entré. Si une touche est entrée, la fonction doit être complétée et le panneau sera de nouveau à l'écoute. (5) Un bip long indique une entrée illégale ou une entrée double de numéro de série/boucle. **SÉLECTIONS** 0 = avancer au guide-opérateur DESCRIPTEUR VOCAL (1C) **et enregistrer tous les paramètres de zone.** 1 = enregistrer maintenant et aller au guide-opérateur du NUMÉRO de SÉRIE (1b). 2 = copier le dernier numéro de série entré dans la mémoire tampon locale. 9 = avancer à F; efface le numéro de série existant. [✻] = Avancer au guide-opérateur DESCRIPTEUR VOCAL (1C). Ceci enregistre tous les paramètres de zone. [#] = retourner au guide-opérateur NUMÉRO DE BOUCLE (E).

✻56 Programmation de zones améliorée

1b NUMERO DE SERIE	**Numéro de série** Ce guide-opérateur peut être utilisé pour enrôler manuellement un numéro de série. L'enrôlement RF est rejeté et le descripteur de zone courant est annoncé, suivi par un bip unique; ensuite, le système retourne au guide-opérateur (1A). Entrez les 7 chiffres du numéro de série qui est imprimé sur le transmetteur. Si vous entrez un chiffre incorrect, appuyez sur la touche [#] pour retourner au guide-opérateur (1A) et recommencer. Une fois les 7 chiffres entrés, appuyez sur la touche [✻]. Si 52 secondes s'écoulent et qu'aucune entrée n'est effectuée, le système retourne au guide-opérateur (1A). **Notes :** (1) Si la combinaison numéro de série/numéro de boucle est déjà présente dans le système, le clavier émet un long bip et revient au guide-opérateur (1A) en affichant le « L ». (2) Si moins de 7 chiffres ont été entrés, le clavier émet un long bip et revient au guide-opérateur (1A) sans toutefois afficher le « L ». (3) Si plus de 7 chiffres ont été entrés, les 6 premiers chiffres seront conservés ainsi que le dernier chiffre entré (l'entrée de 123456789 donne 1234569 comme numéro de série). **SÉLECTIONS** Pour entrer le numéro de série à 7 chiffres du transmetteur. [✻] = retourner au guide-opérateur 1A, (si un numéro de série valide a été entré, le « *L* » est affiché, le numéro de série est copié dans le EEROM et dans la dernière position de la mémoire tampon.) [#] = retourner au guide-opérateur 1A et refuser tout numéro de série qui est déjà utilisé.
1C DESCRIPTEUR ZONE	**Descripteur vocal** Ce guide-opérateur est utilisé pour sélectionner un descripteur vocal. Chaque zone peut avoir un descripteur vocal contenant jusqu'à 3 mots qui seront récités toutes les fois que le système annonce l'état de cette zone. **SÉLECTIONS** 0 = avancer à la zone suivante (A) 1 = entrer dans le mode descripteur; le descripteur de zone existant sera récité.
XXX **Note :** Le système affiche la sélection à 3 chiffres et le descripteur alphanumérique OU 99 « Aucune sélection »	**Descripteur 1** Ce guide-opérateur est utilisé pour entrer un descripteur vocal. Entrez [#] + le numéro d'index du vocabulaire † à 3 chiffres du premier mot de la description de cette zone. Utilisez la touche [6] ou [8] pour avancer au descripteur 2 ou pour passer à la zone suivante. Pour changer le numéro d'index entré avant d'appuyer sur [6] ou [8], appuyez simplement sur [#] + le numéro d'index du vocabulaire à 2 chiffres désiré. Si vous ne voulez pas utiliser le descripteur 1, entrez [#] + 99 (espace) et appuyez sur [8] pour retourner au guide-opérateur de numéro de zone. † Pour consulter l'index du vocabulaire, reportez-vous à la section ✻84 *Assignation des descripteurs vocaux*. **SÉLECTIONS** Entrez [#] + le numéro d'index du vocabulaire † à 3 chiffres du premier mot de la description de cette zone. 6 = Accepter le mot et avancer au 2e mot (le 2e mot sera annoncé). 8 = accepter le mot et avancer à la zone suivante (guide-opérateur A) – la description complète de la zone sera récitée. Pour réentendre le mot sélectionné, appuyer sur n'importe quelle touche.

✻56 Programmation de zones améliorée

XXX **Note :** Le système affiche la sélection à 3 chiffres et le descripteur alphanumérique OU 99 « Aucune sélection »	**Descripteur 2** Ce guide-opérateur est utilisé pour entrer un descripteur vocal. Entrer [#] + 3 chiffres du numéro d'index du vocabulaire du deuxième mot de la description pour cette zone. Utilisez la touche [6] ou [8] pour avancer au descripteur 2 ou pour passer à la zone suivante. Pour changer le numéro d'index entré avant d'appuyer sur [6] ou [8], appuyez simplement sur [#] + le numéro d'index du vocabulaire à 2 chiffres désiré. Si vous ne voulez pas utiliser le descripteur 2, entrez [#] + 99 (espace) et appuyez sur [8] pour retourner au guide-opérateur de numéro de zone. † Pour consulter l'index du vocabulaire, reportez-vous à la section ✻84 *Assignation des descripteurs vocaux*. **SÉLECTIONS** Entrez [#] + le numéro d'index du vocabulaire † à 3 chiffres du premier mot de la description de cette zone. 6 = Accepter le mot et avancer au 2e mot (le 2e mot sera annoncé). 8 = accepter le mot et avancer à la zone suivante (guide-opérateur A) – la description complète de la zone sera récitée. Pour réentendre le mot sélectionné, appuyer sur n'importe quelle touche.
XXX **Note :** Le système affiche la sélection à 3 chiffres et le descripteur alphanumérique OU 99 « Aucune sélection »	**Descripteur 3** Ce guide-opérateur est utilisé pour entrer un descripteur vocal. Entrer [#] + 3 chiffres du numéro d'index du vocabulaire † du troisième mot de la description pour cette zone. Utilisez la touche [6] ou [8] pour avancer au descripteur 2 ou pour passer à la zone suivante. Pour changer le numéro d'index entré avant d'appuyer sur [6] ou [8], appuyez simplement sur [#] + le numéro d'index du vocabulaire à 2 chiffres désiré. Si vous ne voulez pas utiliser le descripteur 2, entrez [#] + 99 (espace) et appuyez sur [8] pour retourner au guide-opérateur de numéro de zone. † Pour consulter l'index du vocabulaire, reportez-vous à la section ✻84 *Assignation des descripteurs vocaux*. **SÉLECTIONS** Entrez [#] + le numéro d'index du vocabulaire † à 3 chiffres du premier mot de la description de cette zone. 6 = Accepter le mot et avancer au 2e mot (le 2e mot sera annoncé). 8 = accepter le mot et avancer à la zone suivante (guide-opérateur A) – la description complète de la zone sera récitée. Pour réentendre le mot sélectionné, appuyer sur n'importe quelle touche.

✻80 Programmation de dispositifs

Les dispositifs pour courant porteur (par ex., les dispositifs X-10) sont des interrupteurs programmables qui peuvent être utilisés pour exécuter plusieurs fonctions telles que pour allumer ou éteindre des lumières, commander des avertisseurs ou bien pour des indications d'état. Dans ce système, chaque dispositif doit être programmé pour savoir comment agir (ACTION), quand s'activer (ACTIVATION) et quand se désactiver (DÉSACTIVATION). Chaque fonction est décrite ci-dessous. Les signaux du panneau de commande sont transmis par l'entremise du transformateur K1045X10 ou du module d'interface Powerline PL513 aux dispositifs pour courant porteur (qui sont branchés dans les prises électriques) par l'entremise du câblage de l'alimentation électrique des lieux. Les appareils qui sont branchés sur les Dispositifs pour courant porteur peuvent accomplir différentes fonctions en réponse aux commandes entrées sur les claviers du système de sécurité. Le panneau accepte un total de 8 dispositifs de sortie. Ce mode est aussi utilisé pour programmer les déclencheurs d'activité de Services à distance Multi-mode (courriel).

UL **Les dispositifs pour courant porteur non pas été évalués par UL.**

Programmation des options

Ce qui suit vous aidera à comprendre la programmation des dispositifs de sortie en utilisant les modes ✻80 et ✻81.

ACTION – L'ACTION représente ce que le dispositif fera lorsqu'il sera activé par l'option ACTIVATION programmée. Il y a quatre différents choix d'actions :

- ACTIVATION pendant 2 SECONDES et ensuite rétablissement.
- ACTIVATION MAINTENUE jusqu'à ce quelle soit désactivée par un autre événement.
- PULSÉE ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ jusqu'à ce quelle soit désactivée par un autre événement.
- PAS D'ACTIVATION lorsque le dispositif n'est pas utilisé.

ACTIVATION - L'ACTIVATION détermine quand et sous quelles conditions le dispositif sera activé. Les options « ACTIVATION » suivantes sont disponibles :

Activation par événement/activité - L'événement/l'activité est la condition (alarme, bris ou défectuosité) qui doit être présente sur une zone ou sur un groupe de zones (liste de zones) de façon à ce que le dispositif soit activé. Ces conditions s'appliquent **seulement** lorsqu'une liste de zones est utilisée. Les différents choix « d'ÉVÉNEMENT » sont énumérés ci-dessous et dans le paragraphe « Programmation des dispositifs pour courant porteur » qui suit.

- ALARME Le dispositif est activé lors d'une alarme sur n'importe qu'elle zone faisant partie de la liste de zones assignée.
- DÉFAILLANCE - Le dispositif est activé lors d'une ouverture ou d'un court-circuit sur n'importe qu'elle zone faisant partie de la liste de zones assignée.
- DÉFECTUOSITÉ - Le dispositif est activé lors d'une défectuosité sur n'importe qu'elle zone faisant partie de la liste de zones.
- NON UTILISÉE - L'action du dispositif ne dépend d'aucun des événements/activités mentionnés plus haut.

Une liste de zones est un groupe de zones auquel l'ÉVÉNEMENT s'applique de façon à ce qu'un dispositif en particulier soit activé. Il y a trois sorties associées à des listes de zones qui peuvent être programmées dans le menu ✻81. Lorsque l'ÉVÉNEMENT sélectionné (alarme, défaillance ou défectuosité) se présente sur l'une ou l'autre des zones faisant partie de la LISTE DE ZONES « Activation » (1, 2 ou 3), l'activation du dispositif sélectionné se fait.

Activation par type de zone ou opération du système

Si le dispositif doit être activé par une opération du système telle que « DÉSARMEMENT » ou « ALARME INCENDIE », le choix approprié devrait aussi être entré sous l'option « TYPE de ZONE ». Le « TYPE de ZONE » est utilisé indépendamment de la combinaison ÉVÉNEMENT/LISTE de ZONES.

Si une activation par « TYPE DE ZONE » est sélectionnée, n'importe quelle zone correspondant à ce type de zone qui passe à un état d'alarme, de bris ou de défectuosité activera le dispositif de la façon choisie dans « ACTION ». Si le même TYPE DE ZONE est également choisi dans DÉSACTIVATION, n'importe quelle zone se rétablissant désactivera le dispositif.

✻80 Programmation de dispositifs

Si une activation par « OPÉRATION DU SYSTÈME » est sélectionnée, (p. ex. Expiration du délai de sortie), cette opération activera le dispositif de la façon choisie dans « ACTION ». Les différents choix de « TYPE DE ZONE » et « d'OPÉRATION DU SYSTÈME » sont énumérés dans le paragraphe « Activation par type de zone » plus loin dans cette section et dans le Guide de programmation.

DÉSACTIVATION – La DÉSACTIVATION détermine quand et sous quelles conditions le dispositif sera désactivé. Les options suivantes sont disponibles :

Lors du rétablissement d'une liste de zones - Liste de zones de rétablissement : Si une « LISTE de ZONES » est utilisée comme événement de « DÉSACTIVATION », le dispositif se désactive quand **toutes** les zones dans cette liste se rétablissent d'une condition de bris, de défectuosité ou d'alarme. Ceci se produit sans égard à ce qui est programmé pour causer « l'ACTIVATION » du dispositif; par conséquent, une « LISTE de ZONES de RÉTABLISSEMENT » ne devrait normalement être utilisée que lorsqu'une « LISTE de ZONES » est utilisée pour activer le dispositif.

Lors d'une activation par type de zone ou par opération du système – Type de zone/Opération du système : Au lieu d'utiliser une « LISTE de ZONES de RÉTABLISSEMENT », un type de zone particulier ou une action d'opération du système peut être sélectionnée pour désactiver le dispositif.

* Si un « TYPE de ZONE » est sélectionné, n'importe quelle zone avec ce type de réponse qui se rétablit d'une condition précédente d'alarme, de défectuosité ou de bris, cause la désactivation du dispositif.

* Si une « OPÉRATION du SYSTÈME » est choisie, cette opération cause la désactivation du dispositif.

Pendant le fonctionnement normal du système, tout dispositif peut être :

- Activé manuellement par l'entrée au clavier de : **Code* + [#] + 4 + "nn;"** OU
- Désctivé manuellement par l'entrée au clavier de : **Code* + [#] + 7 +** « **n** »**,** où « n » = le numéro à 2 chiffres du dispositif à commander.

* Le Code est requis pour les dispositifs 07 et 08. Pour les dispositifs 01 à 06, le code n'est pas requis. Pour plus d'information, voir le Guide de l'utilisateur.

Programmation des dispositifs pour courant porteur

En mode de Programmation, appuyez sur ✻80 pour entrer en Programmation de zones améliorée. Le menu ✻80 est utilisé pour programmer tous les dispositifs utilisés dans le système. Lorsque vous programmez des dispositifs de sortie, reportez-vous à la table des dispositifs de sortie pour ✻81 dans le formulaire de programmation.

Note : L'Identification du Bâtiment des Dispositifs à Porteuse de Secteur doit être entrée dans le champ de données •25.

Les guides-opérateur sont ici expliqués en détail. Les deux colonnes de gauche identifient les guides-opérateur et énumèrent les entrées disponibles. La colonne à l'extrême droite donne une explication plus élaborée des entrées.

Note : L'entrée d'un numéro autre que celui spécifié donne des résultats imprévisibles.

80 MENU PROG DISPO.	**Programmation des dispositifs pour courant porteur** Pour quitter le mode, appuyez sur 0; ce guide-opérateur clignotera pour indiquer que le mode est inactif. Appuyer sur 1 pour avancer au guide-opérateur suivant ci-dessous. **SÉLECTIONS** 0 = quitter le menu 1 = entrer dans le menu
A01 NO DE DISPOSITIF	**Numéro de dispositif** Entrez le numéro à 2 chiffres du dispositif que vous désirez programmer. **SÉLECTIONS** 01 à 08 = numéro de dispositif X-10 à programmer 09-16 = Déclencheurs d'activité Multi-mode (courriel) [✻] = continuer 00 = quitter le menu de programmation des dispositifs

✻80 Programmation de dispositifs

b ACTION DU DISPO.	**Action de sortie** Entrez l'action à 1 chiffre (0 à 3) pour le dispositif que vous programmez (l'action actuellement programmée est affichée). **Notes :**(1) Si l'action 3 est sélectionnée (pulsée), un maximum de 3 dispositifs différents peuvent être pulsés si un de ces dispositifs est une sirène/haut-parleur (X-10 Powerhouse Security modèle SH10A). De plus, la sirène/haut-parleur ne peut pas être activé manuellement en utilisant les commandes de clavier pour allumer ou éteindre. (2) Si une sirène X-10 Powerhouse Security SH10A est utilisée, vous devez utiliser l'action de dispositif « 3 » et changer la valeur de l'action par défaut du dispositif pour « 3 » (lorsque la table 2 ou 4 est utilisée). **SÉLECTIONS** 0 = Pas de réponse 1 = Se ferme pendant 2 secondes 2 = Fermer et demeurer fermé 3 = Pulsation continue (activée 1 seconde et désactivée 1 seconde) [✻] = continuer [#] = retourner au guide-opérateur précédent
C TYPE EVEN.ACTIV.	**Type d'événement d'activation** Entrez le type d'événement d'activation (0 à 3) à un chiffre pour activer le dispositif que vous programmez. Une liste de zones doit être utilisée en conjonction avec un événement. Si une opération de type de zone/système doit être utilisée au lieu d'un événement, entrez 0. **SÉLECTIONS** 0 = Non utilisé 1 = Alarme 2 = Défaillance 3 = Défectuosité [✻] = continuer [#] = retourner au guide-opérateur précédent
d LISTE ACTIVATION	**Liste de zones d'activation** Si une liste de zones est utilisée pour activer l'action du dispositif, entrez ici le numéro de la liste de zones pour le dispositif en cours de programmation. **SÉLECTIONS** 1 à 3 = numéro de la liste de zones (à être programmé dans le champ ✻81). 0 = la liste de zones n'est pas utilisée pour ce dispositif. [✻] = continuer [#] = retourner au guide-opérateur précédent

✻80 Programmation de dispositifs

E TYPE ACTIVATION	**Type de zone d'activation** Si un type de zone ou une opération de système doit être utilisé pour activer l'action du dispositif, entrez le code approprié à 2 chiffres pour le dispositif que vous programmez (voir la table qui suit). **Choix pour types de zone** 00 = Non utilisée 01 = Entrée/sortie n° 1 02 = Entrée/sortie n° 2 03 = Périmètre 04 = Intérieure esclave 05 = Défectuosité de jour / alarme de nuit 06 = 24 h silencieuse 07 = 24 h audible 08 = 24 h aux. 09 = Feu sans vérification 10 = Intérieure avec délai 14 = Monoxyde de carbone 24 = Antivol silencieuse **Choix pour opération du système** 20 = Armement partiel 21 = Armement total 22 = Désarmement Code + ARRÊT) 31 = Fin du délai de sortie 32 = Démarrage du délai d'entrée 33 = Toute Alarme (excepté TZ 08, 09, et 14) 36 = Sur coupure de la sirène** 38 = Carillon 52 = Fin de la communication 39 = Toute alarme feu 40 = Contournement 42 = Batterie faible (système) 43 = Panne de communication 58 = Contrainte ** Ou au désarmement; celui qui se produit en premier. **SÉLECTIONS** 01 à 58 = Type de zone pour activer l'action du dispositif (choisissez seulement ceux qui s'appliquent). 00 = le type de zone n'est pas utilisé pour ce dispositif. [✻] = continuer [#] = retourner au guide-opérateur précédent
F LISTE DESACTIVE	**Liste de zones de désactivation** Si une liste de zones doit être utilisée pour DÉSACTIVER ou rétablir l'action du dispositif, entrez le numéro de liste de zones 1, 2 ou 3 (doit être programmé dans ✻81). Si non utilisé, entrez 0. **SÉLECTIONS** 1 à 3 = liste de zones pour désactiver l'action du dispositif 0 = la liste de zones n'est pas utilisée [✻] = continuer [#] = retourner au guide-opérateur précédent
1A TYPE DESACTIVE	**Type de zone de désactivation** Si un type de zone ou une opération de système doit être utilisé pour DÉSACTIVER l'action du dispositif, entrez le code approprié à 2 chiffres (voir le choix de « TZ » énumérés plus haut.). Sinon, entrez 00. L'affichage retourne alors au guide-opérateur (A) NUMÉRO DE DISPOSITIF pour que vous puissiez entrer le prochain numéro de dispositif à programmer, ou bien entrez [0][0] pour terminer la programmation de dispositifs. **SÉLECTIONS** 01 à 58 = Type de zone pour désactiver l'action du dispositif (choisissez seulement ceux qui s'appliquent). 00 = le type de zone n'est pas utilisé pour ce dispositif. [✻] = continuer [#] = retourner au guide-opérateur précédent

✻81 Listes de zones pour les dispositifs de sortie

En mode de programmation, appuyez sur ✻81 pour entrer dans le menu Listes de zones pour dispositifs de sortie. Ce mode est utilisé pour programmer les listes de zones pour des dispositifs de sortie (programmés dans ✻80 Programmation de dispositifs) ou des zones carillon dans la liste de zones 3.
Les guides-opérateur sont ici expliqués en détail. Les deux colonnes de gauche identifient les guides-opérateur et énumèrent les entrées disponibles. La colonne à l'extrême droite donne une explication plus élaborée des entrées.

Notes : (1) Toutes les listes peuvent comprendre n'importe quel ou tous les numéros de zone du système.
(2) Une liste de zones peut être assignée à plus d'un dispositif pour courant porteur.
(3) L'entrée d'un numéro autre que celui spécifié donne des résultats imprévisibles.
(4) N'assignez pas de type 20, 21 ou 22 à une liste de zones.

81 LISTES DE ZONES	**Programmation des listes de zones** Appuyer sur 1 pour avancer au guide-opérateur suivant ci-dessous. Pour quitter le mode, appuyez sur 0; ce guide-opérateur clignotera pour indiquer que le mode est inactif. **SÉLECTIONS** 0 = quitter le menu 1 = entrer dans le menu
A01 NO LISTE ZONES	**Numéro de liste de zones** Entrez le numéro de liste de zones 01,02 ou 03 à programmer (ou 00 si aucune liste de zones n'est utilisée). **Note :** Utilisez la liste de zones 3 pour la fonction Carillon de zone. **SÉLECTIONS** 01 à 03 = numéro de liste de zones à programmer 00 = quitter le menu Listes de zones [✻] = continuer
b ZONES INCLUSES	**Ajouter des zones dans la liste** Entrez les 2 chiffres de chaque numéro de zone à ajouter à la liste de zones en entrant d'abord le numéro de zone et en appuyant ensuite sur la touche [✻] (par exemple, 01✻ 02✻ 03✻). Le système fera entendre le descripteur vocal de la zone choisie, si programmé. Après que toutes les zones désirées aient été entrées, appuyez sur 00 pour avancer. **SÉLECTIONS** 01 à 41, 95, 96, 99 = numéros de zones à ajouter à la liste de zones. [✻] = accepter le numéro de zone et entrer le numéro de zone suivant. 00 = accepter le(s) numéro(s) de zones et continuer avec le prochain guide-opérateur.
C EFFACER LA LISTE	**Effacer complètement la liste de zones** Entrez « 1 » pour effacer la liste de zones. Toutes les zones dans la liste de zones seront effacées automatiquement et la programmation retournera au guide-opérateur NUMÉRO DE LISTE DE ZONES. Pour sauvegarder la liste de zones ou pour effacer des zones particulières dans la liste, entrez « 0 ». **SÉLECTIONS** 0 = ne pas effacer, poursuivre avec le prochain guide-opérateur 1 = effacer la liste de zones courante
d EFFACER UNE ZONE	**Effacer des zones particulières dans la liste?** Entrez « 0 » pour enregistrer la liste de zones complète. L'afficheur reviendra au guide-opérateur NUMÉRO DE LISTE DE ZONES. Pour effacer une ou des zones de la liste, entrez « 1 ». **SÉLECTIONS** 1 = guide-opérateur pour continuer à effacer des zones 0 = Ne pas effacer, poursuivre avec le numéro de liste de zones suivant (guide-opérateur A01) [#] = revenir au guide-opérateur Numéro de liste de zones (A01)

✻81 Listes de zones

E EFF. DES ZONES	**Effacer des zones** Entrer le numéro à 2 chiffres de la zone à effacer dans la liste courante, suivi de la touche [✻]. Lorsque vous supprimez des zones qui sont programmées avec un descripteur vocal, le système fait entendre le descripteur vocal de la zone en guise de confirmation indiquant que la zone a été effacée. Une fois toutes les zones à effacer entrées, entrez 00 pour revenir au guide-opérateur « NUMÉRO DE LISTE DE ZONES » et ainsi être en mesure de programmer une autre liste de zones si vous le désirez. **SÉLECTIONS** [✻] = effacer la zone et entrer le numéro de la zone suivante à supprimer. 00 = effacer la zone et retourner au prochain numéro de liste de zones (guide-opérateur A 01) désiré.

✻83 Menu séquentiel amélioré

En utilisant ce menu, vous pouvez ajouter, effacer ou modifier le numéro de série d'un transmetteur dans une zone, mais conserver toutes les autres données programmées pour cette zone. Prenez note que ✻83 Menu séquentiel amélioré exige que toute l'information d'une zone soit d'abord entrée à l'aide du menu ✻56 Programmation de zone améliorée pour toutes les zones dont le numéro est inférieur à 26 (aire des télécommandes à 4 boutons).

Certains transmetteurs de type bouton ont plus d'un bouton (par ex., 5804). Notez que chaque bouton doit être assigné à une zone différente. Également, le transmetteur 5816 a des bornes et un contact magnétique pour utilisation avec un aimant. Si vous utilisez les deux, chacun doit être assigné à une zone différente. Ceci signifie que les procédures qui suivent doivent être répétées pour chaque zone de type bouton avec un numéro plus bas que 26 ou pour le contact du transmetteur. Quatre dispositifs à zone de type bouton sont contenus dans les zones 26 et plus élevées. Ils commencent sur les limites inférieures des zones 26, 30, 34 et 38. Ces quatre dispositifs à zone de type bouton ont l'option d'avoir toute l'information entrée dans ce champ. Une entrée règle le numéro de boucle, le code de rapport, le type de zone et le type de dispositif d'entrée pour les quatre boutons, et une deuxième entrée entre un numéro de série dans les quatre zones.

Les guides-opérateur sont ici expliqués en détail. Les deux colonnes de gauche identifient les guides-opérateur et énumèrent les entrées disponibles. La colonne de droite donne une explication plus élaborée des entrées.

Notes : (1) Utilisez ce mode seulement quand toutes les autres informations de zone ont été programmées, y compris les numéros de boucle du transmetteur excepté pour les zones de type bouton avec un numéro plus haut que 26. Le panneau s'arrête aux zones 26, 30, 34 et 38, et l'information de zone peut être entrée ici par défaut.

(2) Toute zone qui a déjà un numéro de série assigné ne sera pas accessible dans ✻83 Menu séquentiel amélioré.

(3) L'entrée de valeurs autres que celles spécifiées entraînera des résultats imprévisibles.

(4) Dans le Menu séquentiel amélioré, les 4 boutons des télécommandes seront tous enrôlés simultanément. Le système s'arrêtera à la première zone d'une série de quatre boutons, soit à 26, 30, 34 et 38, pourvu que la zone soit libre de numéro de série. Si la première zone de la télécommande a un numéro de série enrôlé, les autres télécommandes ne peuvent pas être programmées dans le menu séquentiel. De plus, si la zone n'a pas été réglée (zone doublée, type de zone manquant, etc.), seulement les entrées 0 (sauter à la zone suivante) et 4 (copier le gabarit) seront permises

(5) Il serait peut-être pratique pour vous de régler le volume avant d'entrer dans le mode de programmation. Ceci vous permet de bien entendre les messages et les bips du système.

A02 NUMERO DE ZONE	**Numéro de zone** Entrez les 2 chiffres du numéro de zone du premier transmetteur dont le numéro de série doit être entré. Le système fera entendre le descripteur vocal de la zone choisie, si programmé. Appuyez sur [✻] pour continuer. En commençant par cette zone, le système recherchera le premier transmetteur dont ***tous*** les attributs suivants ont été programmés dans ✻56 PROGRAMMATION DE ZONES AMÉLIORÉE. a) Assurez-vous que le type d'entrée approprié a été sélectionné dans ✻56 (RF, UR, ou BR programmés). b) Le numéro de boucle approprié a été sélectionné dans ✻56. c) Aucun numéro de série n'a été programmé d) Type de zone Si le premier numéro de zone entré ***ne possède pas*** un ou plus des attributs ci-dessus mentionnés, le système recherche dans sa base de données la première zone qui les possède et l'affiche au guide-opérateur « 1b », NUMÉRO DE SÉRIE. Pour quitter, entrez 00. Le guide opérateur « 83 » clignote afin d'indiquer que le mode est inactif. **Note :** Deux exceptions aux exigences ci-dessus existent pour les télécommandes. Les dispositifs dont le type de zone est bouton (numéros de zone 26, 30, 34, et 38) seront désactivés seulement s'il n'y a pas de numéro de série enrôlé dans les quatre zones de la télécommande, sans égard aux attributs qui ont été entrés. De plus, les types de zones ne sont pas nécessaires. Dans ce cas, 1A, l'option 4 doit être sélectionnée avant « l'apprentissage ». **SÉLECTIONS** Entrer les 2 chiffres du numéro de zone. [✻] = continuer; le système recherche des zones non encore entrées (pour les zones 2 à 25, un type de zone doit être entré) et avance ensuite au guide-opérateur « 1b », ENRÔLEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE. 00 = quitter le menu séquentiel.

✻83 Menu séquentiel amélioré

1A MODE ENROLEMENT	**Menu d'enrôlement** Ce guide-opérateur est utilisé pour entrer, voir ou confirmer un numéro de série. Si « L » est affiché, cela signifie que le numéro de série pour ce transmetteur a déjà été entré. Vous pouvez toutefois, le confirmer, le voir ou l'effacer. **Entrez le numéro de série -** Si le numéro de série du transmetteur n'a pas déjà été entré, accédez au menu (1A) vous permettant d'enrôler le numéro de série maintenant en appuyant sur « 1 ». **Copier le numéro de série -** Entrez « 2 » pour copier le dernier numéro de série entré. Un numéro doit d'abord avoir été entré pour qu'il puisse être copié. Si aucun numéro de série n'est stocké dans la mémoire et que vous tentez d'effectuer une copie, le panneau émet une longue tonalité pour vous indiquer que cette opération est non valide. **Visualisez le numéro de série -** Si le numéro du transmetteur a été précédemment entré, vous pouvez voir le numéro de série en entrant « 3 ». Si vous choisissez de le consulter, chaque chiffre est affiché de nouveau et le clavier émet un bip pour les chiffres 1 à 6 et trois bips pour le dernier chiffre. Une fois le numéro de série entré en choisissant « 1 » ou « 2 », vous retournez au guide-opérateur avec le "*L*" sur l'afficheur. La combinaison numéro de série/boucle peut être confirmée après une transmission d'un dispositif de type BR ou deux transmissions (déclenchement et rétablissement) d'un dispositif de type UR ou RF. Si une transmission est reçue et qu'elle concorde avec les numéros de série et de boucle entrés, le système fait entendre le descripteur vocal de la boucle; il émet ensuite trois bips et fait apparaître la lettre « C » sur l'afficheur afin d'indiquer que le numéro de série et le numéro de boucle reçus ont été confirmés. Aucune autre transmission ne sera reçue. Lors de la confirmation d'une télécommande à quatre boutons, le système présume que toutes les boucles sont utilisées et que seul le numéro de série est confirmé. Le fait d'appuyer sur l'un ou l'autre des boutons permettra la confirmation. *Un long bip indique des entrées illégales ou des valeurs en double de numéro de série/entrée de boucle.* Une fois la dernière zone entrée, l'afficheur demeure sur cette zone. Pour quitter ce menu et retourner au mode de programmation de champ de données, appuyez sur 00 au guide-opérateur NUMÉRO DE ZONE. Une fois que toutes les zones ont été programmées, testez chacune d'elles à l'aide du mode Test de système. N'utilisez pas le mode Renifleur de numéro d'identification des transmetteurs pour cela, puisque ce mode ne vérifie seulement que la transmission d'une zone sur un transmetteur et non les zones assignées à chaque boucle additionnelle. Dans le cas des zones 26 à 29, 30 à 33, 34 à 37 et 38 à 41, n'importe quelle boucle peut être utilisée pour l'enrôlement RF. Si l'enrôlement se fait par RF, aucune autre transmission n'est requise en guise de confirmation. **Notes :** (1) Un gabarit ou une télécommande est valide quand il ou elle possède 4 zones, chacune avec un type de zone et un numéro de boucle unique. (2) Ne s'applique pas pour les télécommandes à quatre boutons (zones 26 à 29, 30 à 33, 34 à 37 et 38 à 41). (3) Si l'afficheur revient automatiquement à « 1A » au lieu de « 1b », ceci signifie que la configuration de la télécommande n'est pas valide. À ce point, copier le gabarit, sauter ou retourner sont les seules entrées valides. (4) Si l'option 3 ou 9 est sélectionnée, le numéro de série peut être visualisé ou effacé mais seulement si « *L* » est affiché. Si le « *L* » n'est pas affiché, le panneau émet un long bip. (5) Si l'option 4 est sélectionnée, l'acceptation du modèle est indiquée par deux bips après la copie. Si un long bip est émis lors de la copie d'un gabarit, cela indique que ce gabarit n'est pas valide. **SÉLECTIONS** 0 = avancer à la zone non enrôlée suivante 1 = enregistrer maintenant et aller au guide-opérateur du NUMÉRO de SÉRIE (1b). **Note :** Pour les télécommandes à quatre boutons (zones 26-29, 30 à 33, 34 à -37, 38 à 41), le numéro de série sera le même pour les 4 boutons. Si le panneau est en cours d'enrôlement d'une télécommande lorsque vous appuyez sur [1], il émettra un long bip pour indiquer que le présent réglage de la télécommande n'est pas valide. 2 = Copier le dernier numéro de série entré qui est stocké dans la mémoire. 3 = visionnement du numéro de série existant. 4 = copier le gabarit de la télécommande à 4 boutons qui a été réglé dans les numéros de zone 26 à 29 (tous les paramètres de zone, excepté les numéros de série). (Seulement valide pour les zones 30 à 33, 34 à 37 et 38 à 41 dont le numéro de série n'a pas été enrôlé). 9 = effacer le numéro de série existant. Aller au guide-opérateur (1A). Pour les télécommandes à 4 boutons, les zones 26 à 29, 30 à 33, 34 à 37 et 38 à 41 ont des numéros de série. Effacer les quatre en même temps. [✻] =avancer à la prochaine zone non enrôlée. [#] = retourner au guide-opérateur précédent (A).

✻83 Menu séquentiel amélioré

lb NUMERO DE SERIE	**Numéro de série** Ce guide-opérateur peut être utilisé pour enrôler le numéro de série du transmetteur à l'aide d'une transmission RF ou manuellement. Si le mode d'apprentissage RF est utilisé, il n'est pas nécessaire d'entrer manuellement le numéro de série. Procédez directement avec l'apprentissage RF. Une fois le système entré dans le mode Numéro de série, il fait entendre les descripteurs de zone. **Note :** Les dispositifs de type BR peuvent seulement être enrôlés à l'aide de transmissions effectuées à partir de dispositifs BR. De la même façon, les dispositifs de types UR et RF peuvent seulement être enrôlés à l'aide de transmissions effectuées à partir de dispositifs UR ou RF. **Apprentissage RF** Deux (2) transmissions (appuyer 2 fois sur un bouton) espacées d'au moins 5 secondes sont requises pour les dispositifs de type BR et quatre (4) transmissions (violation, rétablissement et violation, rétablissement), sont requises pour les dispositifs de types UR et RF. Si le numéro de série appris a un numéro de boucle différent de celui qui a été entré dans le champ ✻56, le système fait entendre le descripteur vocal de la zone, si celui-ci est programmé, émet ensuite deux bips et revient au guide-opérateur (1A) et « L » est affiché. Si le numéro de boucle capté par la transmission RF concorde avec celui entré dans le champ ✻56, le système fait entendre le descripteur vocal de la zone, si celui-ci est programmé, émet ensuite trois bips et revient au guide-opérateur (1A) et « LC » est affiché. Aucune autre transmission n'est requise en guise de confirmation. **Entrée manuelle** Entrez les 7 chiffres du numéro de série qui est imprimé sur le transmetteur. Si vous faites une erreur en entrant un chiffre, appuyez sur la touche [#] afin de revenir au guide-opérateur (1A) et recommencer. Une fois les 7 chiffres entrés, appuyez sur la touche [✻]. Si moins de 7 chiffres sont entrés, le clavier émet une longue tonalité et revient au guide-opérateur (1A) sans toutefois afficher le « L ». Si plus de 7 chiffres ont été entrés, les 6 premiers chiffres seront conservés ainsi que le dernier chiffre entré (l'entrée de 123456789 donne 1234569 comme numéro de série). **Note :** Le système revient au guide-opérateur (1A) si aucune entrée ne concorde en deçà de 52 secondes. **SÉLECTIONS** Entrer le numéro de série à 7 chiffres du transmetteur par apprentissage RF ou manuellement. [#] = retourner au guide-opérateur (1A) et refuser toutes les entrées de numéro de série qui ont été faites. [✻] = retourner au guide-opérateur (1A) (si un numéro de série valide a été entré, « *L* » est affiché et le numéro de série sera copié dans le EEROM et dans la mémoire tampon en tant que dernier numéro de série entré. **Note :** Pour les zones 26, 30, 34 et 38, seuls les dispositifs de type BR peuvent être utilisés.
F CONFIRMER	**Effacement d'un numéro de série** Cette fonction efface seulement le numéro de série. Entrée d'un « 9 » au guide-opérateur (1A). La confirmation de la requête d'effacement cause l'effacement du numéro de série appartenant à la zone présentement en cours de programmation. **Note :** L'entrée d'un « 9 » au guide-opérateur (1A) fait retourner le panneau au guide-opérateur (1A), sans égard à la réponse de confirmation. **SÉLECTIONS** 0 = rejeter la requête d'effacement 1 = confirmer la requête d'effacement

Note : Dans le menu séquentiel amélioré, les télécommandes à 4 boutons seront toutes apprises simultanément. Le système s'arrêtera à la première zone d'une série de quatre boutons, soit à 26, 30, 34 et 38, pourvu que la zone soit libre de numéro de série. Si la première zone de la clé a un numéro de série appris, les autres clés ne peuvent pas être programmées dans le menu séquentiel amélioré. De plus, si la zone n'a pas été réglée (zone doublée, type de zone manquant, etc.), seulement les entrées 0 (sauter à la zone suivante) et 4 (copier le gabarit) seront permises

✻84 Assignation des descripteurs vocaux

Utilisez ce menu pour assigner des descripteurs vocaux à chacune des zones. Ces descripteurs sont récités chaque fois que le système annonce un événement impliquant un numéro de zone. Chaque descripteur peut être composé de 3 mots. Pour accéder à ce mode, entrez ✻84 alors que vous êtes dans le mode de programmation. Les guides-opérateur sont ici expliqués en détail. Les deux colonnes de gauche identifient les guides-opérateur et énumèrent les entrées disponibles. La colonne de droite donne une explication plus élaborée des entrées.

Note : L'entrée d'un numéro autre que celui spécifié donne des résultats imprévisibles.

84 DESCRIPT. VOCAUX	**Assignation des descripteurs de zone** Appuyer sur 1 pour avancer au guide-opérateur suivant ci-dessous. Pour quitter le mode, appuyez sur 0; le guide-opérateur « 84 » clignotera pour indiquer que le mode est inactif. **SÉLECTIONS** 0 = quitter le menu 1 = entrer dans le menu
A NUMERO DE ZONE	**Numéro de zone** Entrez le numéro à deux chiffres de la zone à laquelle vous désirez assigner une description et appuyez ensuite sur [✻]. Le système fera entendre le descripteur vocal de la zone choisie, si celui-ci a déjà été programmé. **SÉLECTIONS** [✻] = Avancer au guide-opérateur suivant (la description courante est récitée, ensuite le 1er mot est répété) 00 = Quitter le mode
XXX DESCRIPTEUR1	**Descripteur 1** Entrez le premier mot de la description pour la zone choisie. Utilisez la touche [6] ou [8] pour avancer tel que décrit. Pour changer le numéro d'index entré avant d'appuyer sur [6] ou [8], appuyez simplement sur [#] + le numéro d'index du vocabulaire à 3 chiffres désiré. Si vous ne voulez pas utiliser le descripteur 1, entrez [#] + 99 (espace) et appuyez sur [8] pour retourner au guide-opérateur de numéro de zone. **SÉLECTIONS** Entrer [#] + les 3 chiffes qui correspondent à l'index du vocabulaire du premier mot du descripteur de cette zone. 6 = Accepter le mot et avancer au 2e mot (le 2e mot sera annoncé). 8= accepter le mot et passer au guide-opérateur (A) pour la zone suivante. Appuyer sur n'importe quelle touche pour répéter le mot sélectionné.
XXX DESCRIPTEUR2	**Descripteur 2** Entrez le deuxième mot de la description pour la zone choisie. Utilisez la touche [6] ou [8] pour avancer tel que décrit. Pour changer le numéro d'index entré avant d'appuyer sur [6] ou [8], appuyez simplement sur [#] + le numéro d'index du vocabulaire à 3 chiffres désiré. Si vous ne voulez pas utiliser le descripteur 1, entrez [#] + 99 (espace) et appuyez sur [8] pour retourner au guide-opérateur de numéro de zone. **SÉLECTIONS** Entrer [#] + les 3 chiffes qui correspondent à l'index du vocabulaire du second mot du descripteur de cette zone. 6 = Accepter le mot et avancer au descripteur 3 (le descripteur 3 sera récité). 8= accepter le mot et passer au guide-opérateur (A) pour la zone suivante. Appuyer sur n'importe quelle touche pour répéter le mot sélectionné.
XXX DESCRIPTEUR3	**Descripteur 3** Entrez le dernier mot du descripteur pour la zone choisie. Utilisez la touche [6] ou [8] pour avancer tel que décrit. Pour changer le numéro d'index entré avant d'appuyer sur [6] ou [8], appuyez simplement sur [#] + le numéro d'index du vocabulaire à 3 chiffres désiré. Si vous ne voulez pas utiliser le descripteur 3, entrez [#] + 99 (espace) et appuyez sur [8] pour retourner au guide-opérateur de numéro de zone. **SÉLECTIONS** Entrer [#] + les 3 chiffes qui correspondent à l'index du vocabulaire du troisième mot du descripteur de cette zone. 6 ou 8 = accepter le mot et passer au guide-opérateur (A) pour la zone suivante. Le système fera entendre le descripteur de zone. Appuyer sur n'importe quelle touche pour répéter le mot sélectionné.

✻84 Assignation des descripteurs vocaux

INDEX DU VOCABULAIRE VOCAL

000 Pause de 0,5 s

A

178 Alarme
179 de l'Alarme
160 Arrière
161 à l'Arrière
099 Arrière Avec délai
055 Atelier
056 de l'Atelier
127 Avant
128 à l'Avant
126 Avant Avec délai
201 Avec Délai

B

001 Bébé
002 de Bébé
003 du Bébé
038 Bibliothèque
039 de la Bibliothèque
111 Boudoir
112 du Boudoir
036 Buanderie
037 de la Buanderie
155 Bureau
156 du Bureau

C

105 Chambre
106 de Chambre
107 de la Chambre
147 Chambre Principale
148 de la Chambre Principale
133 Chambre d'Amis
134 de la Chambre d'Amis
153 Chambre de Bébé
154 de la Chambre de Bébé
082 Cinq
007 Coin Repas
008 du Coin Repas
165 Côté
166 de Côté
021 du Côté Est
164 de Côté Avec délai
168 Coulissante
169 Coulissante Avec délai
070 Cour
073 Cour Avant
072 Cour Arrière
071 de la Cour
141 Cuisine
140 de Cuisine
142 de la Cuisine
139 de Cuisine Avec délai

D

006 Détecteur de
005 Détecteur d'
004 Détecteur
123 Détecteur d'Incendie
124 Le détecteur d'Incendie
125 Un détecteur d'Incendie
150 Détecteur de Mouvement
151 Le Détecteur de Mouvement
152 un Détecteur de Mouvement
079 Deux
091 Deuxième
093 la Deuxième
092 le deuxième
162 Deuxième Etage
163 Au deuxième Etage

E

013 Entrée
014 de l'Entrée
015 Entrée de Garage
016 de l'entrée de Garage
019 Est
020 à l'Est
027 Étage
028 à l'Etage
048 Extérieur
049 à l'Extérieur
050 de l'Extérieur

F

175 Fenêtre
176 la Fenêtre
177 une Fenêtre
158 Fenêtre Avec délai
121 Feu
191 de Feu
057 Fumée
058 de fumée
029 Fusil
032 à Fusils
031 de Fusils
030 du Fusil

G

131 Garage
130 de Garage
132 du Garage
129 de Garage Avec délai
097 Grenier
098 du Grenier

H

136 Hall d'Entrée
138 de Hall d'Entrée
137 du Hall d'Entrée
135 de Hall d'Entrée Avec délai
085 Huit

I

122 d'Incendie
033 Intérieur
034 à l'Intérieur
035 de l'Intérieur

M

043 Maître
044 des Maîtres
149 Médicale
183 Message
184 de Messages
185 du Message

N

086 Neuf
045 Nord
046 au Nord
047 du Nord

O

067 Ouest
068 à l'Ouest
069 de l'Ouest

P

117 Pendentif d'Urgence
118 une Pendentif d'Urgence
173 Pièce de Rangement
174 de la Pièce de Rangement
051 Piscine
052 de la Piscine
159 Police
167 Police Silencieuse
009 Porte Délai
109 de la Porte Délai
108 Porte
011 Porte du
012 Porte de
110 une Porte
010 de la Porte
157 Porte Fenêtre
087 Premier
088 Première
089 le Premier
090 la Première
024 Premier Etage
026 au Premier Etage
025 du Premier Etage
041 Principal
042 Principale

Q

081 Quatre

R

065 Rangement
066 de Rangement
053 Remise
054 de la Remise
171 Rez-de-Chaussée
172 au Rez-de-Chaussée
170 du Rez-de-Chaussée

S

119 SalleFfamiliale
120 de la Salle Familiale
113 Salle à Manger
114 de la Salle à Manger
145 Salon
146 du Salon
102 Salle de Bain
104 de Salle de Bain
103 de la Salle de Bain
143 Salle de Lavage
144 de la Salle de Lavage
040 Salle de Séjour
084 Sept
083 Six
115 Sous-Sol
116 au Sous-Sol
100 du Sous-sol Avec délai
101 du Sous-Sol
017 Stationnement
018 du Stationnement
059 Sud
060 au Sud
061 du Sud
186 Systeme
187 du Systeme

T

074 Transmetteur
075 du Transmetteur
076 des Transmetteurs
080 Trois
094 Troisieme
096 la Troisieme
095 le Troisieme
062 Troisieme Etage
063 au Troisieme Etage
064 du Troisieme Etage

U

078 un
022 Urgence
023 d Urgence

V

181 Verification
180 Verifier
182 Verifiez

Z

077 Zero
188 Zones
190 des Zones
189 de la Zone

192 au
195 des
193 de
194 de la
196 du
197 la
198 le
200 une
199 un

250 Mot personnalisé 1
251 Mot personnalisé 2
252 Mot personnalisé 3
253 Mot personnalisé 4
254 Mot personnalisé 5
255 Descripteur vocal vierge

MOTS DU SYSTÈME
(Émis par le système – non programmables)
ARMÉ
CARILLON
CONTOURNÉE
DÉFAILLANCE
DÉSARMÉ
DÉSARMEZ LE SYSTÈME
INSTANT
MAINTENANT
MONOXYDE DE CARBONE
PANNE CA
PARTIEL
PAS
PILE FAIBLE
PRÊT À ARMER
QUITTEZ MAINTENANT

Notes : (1) Si un dispositif à boutons est utilisé pour armer en mode Total, en mode Partiel et pour désarmer le système, il est recommandé d'assigner les descripteurs vocaux « Vérifier » et « Zones » à chacune des trois zones. Ceci permettra au système de dire « Vérifiez les zones » « Pile faible » si la pile du dispositif à boutons est faible.

(2) Si un clavier sans fil est installé dans le système, ce ne sont pas tous les descripteurs vocaux qui apparaissent dans la présente liste qui seront émis par le clavier. (Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la documentation du clavier sans fil.)

✻85 Enregistrement des descripteurs vocaux personnalisés

Utilisez ce mode pour enregistrer jusqu'à 5 mots personnalisés pouvant être utilisés par les descripteurs vocaux personnalisés. Pour accéder à ce mode, entrez ✻85 alors que vous êtes dans le mode de programmation.

Note : L'entrée d'un numéro autre que celui spécifié donne des résultats imprévisibles.

85 ANR. DESC. VOC.	**Assignation des descripteurs vocaux personnalisés** Appuyer sur 1 pour avancer au guide-opérateur suivant ci-dessous. Pour quitter le mode, appuyez sur 0; le guide-opérateur « 85 » clignotera pour indiquer que le mode est inactif. **SÉLECTIONS** 0 = quitter le menu 1 = entrer dans le menu
2 NO DESCR. PERSO.	**Numéro de descripteur personnalisé** Enregistrez jusqu'à 5 mots personnalisés. Entrez 5 + d + [✻] **Note :** d = 0 à 4, chacun représentant un des mots personnalisés 250, 251,252, 253 ou 254 respectivement. Le mot courant est récité. Appuyez sur [#] pour amorcer l'enregistrement. Commencez à parler immédiatement après le troisième bip. Parlez près du microphone. L'enregistrement s'arrête après 1,5 seconde. **SÉLECTIONS** 0 = quitter le menu 1 = entrer dans le menu 6 = accepte le mot et se place pour enregistrer le mot suivant (guide-opérateur A… 7d). [#] = recommencer l'enregistrement Appuyez sur ARRÊT (ÉCHAPPEMENT) pour quitter le menu d'enregistrement une fois le mot accepté à l'aide de la touche 6. Pour réentendre le mot enregistré, appuyez sur n'importe quelle autre touche.

Programmation/commande à distance (Téléchargement)

Généralités

Le panneau de commande peut être programmé à distance à l'aide d'un ordinateur personnel (PC) compatible IBM, du logiciel de téléchargement Compass Downloader et d'un modem HAYES, ou d'un module de communication GSM ou IP.

UL **Le téléchargement ne peut être effectué qu'en présence d'un technicien**

Des niveaux de sécurité multiples protègent la programmation à distance du système contre les tentatives de le déjouer.

1. **Accord de liaison de sécurité :** Un code de téléchargement à 8 chiffres doit correspondre entre le logiciel de téléchargement et le panneau de commande.
2. **Programmation à distance amorcée par le site :** L'installateur ou l'abonné fait l'appel depuis la résidence du client, (en entrant le code de l'installateur + # + 1) lorsque le système est désarmé. Tous les paramètres peuvent être téléchargés par ligne téléphonique à l'aide d'un ordinateur personnel.
3. **Programmation à distance amorcée par le centre de télésurveillance :** L'opérateur appelle le site à partir de votre bureau pour déclencher le téléchargement. Le panneau de commande raccroche et ensuite rappelle l'ordinateur au numéro de téléphone programmé. L'unité peut ensuite être téléchargée ou contrôlée de votre bureau.
4. **Transfert de contrôle** : Permet à l'installateur ou à l'abonné de faire une session de téléchargement sur l'appel amorcé à partir du site ou d'un ordinateur portable sur place (en entrant le code maître ou le code de l'installateur + # + 1 sur le panneau de commande).
5. **Cryptage des données** : Les données transférées entre l'ordinateur et le panneau de commande sont cryptées de façon à les protéger et à rendre très difficile l'interception et la substitution des données dans l'éventualité où la ligne serait sur écoute.

Équipements requis pour le téléchargement du système

- Un ordinateur compatible IBM et les câbles de raccordement appropriés.
- Soit un modem HAYES de type SMARTMODEM 1200 (externe niveau 1.2 ou mieux ou interne niveau 1.1 ou mieux [avec micro-interrupteurs à 4 positions]), sout un modem HAYES Optima 336 externe ou HAYES Optima 24 Plus FAX96, ou un modem Ademco CIA.ou par l'entremise d'un dispositif de communication GSM ou IP.
- Logiciel de téléchargement Compass pour Windows (à un niveau de révision acceptant les panneaux de la Lynx Plus).

Téléchargement initial : Entrez le Code de l'installateur + # + 5. Ceci règle le champ ✻95 à 4 sonneries et le système à l'option « pas de rappel ». L'ordinateur de téléchargement peut alors appeler l'abonné, faire la connexion et télécharger toutes les données de la programmation.

Rappel flexible : Si activé dans le champ ✻93, l'opérateur peut changer temporairement les 1er , 2^{e} ou 3^{e} derniers chiffres (selon la sélection) du numéro de rappel. Ceci permet au panneau de commande de rappeler un ordinateur autre que celui qui a été programmé, ce qui peut être utile lors de périodes de communications intenses. Pour de l'information additionnelle, reportez-vous au champ de programmation ✻93 Rappel flexible.

Information de programmation à distance

Si la programmation à distance est utilisée, le panneau de la Lynx Plus doit être branché sur la ligne téléphonique ou sur Internet, selon le cas.

Le système qui fait le téléchargement peut accomplir plusieurs fonctions lorsqu'il communique avec le panneau de commande. En plus du téléchargement dans les deux sens, l'état du système peut être observé et plusieurs commandes peuvent être amorcées comme suit :

- Armer le système en mode total; désarmer le système.
- Contourner une zone.
- Forcer le système à accepter un nouveau téléchargement de programme.
- Arrêter les fonctions de communication (communicateur) pour non-paiement des frais de télésurveillance pour un système qui est la propriété du client.
- Arrêter toutes les fonctions de sécurité (pour non-paiement des frais pour un système en location).
- Empêcher la programmation locale par clavier (prévient la prise de contrôle du compte).
- Commander au système de télécharger une copie de son programme résident vers le bureau.
- Régler l'heure et la date.
- Visionner/Modifier
- X10/ Planification sur horaire

Programmation/commande à distance (Téléchargement)

- Lire : l'état de l'armement, l'état de l'alimentation CA, la liste des zones déclenchées, zones contournées, zones actuellement en alarme, zone actuellement en défectuosité et des détecteurs RF avec des conditions de pile faible; vérifier l'heure et la date du panneau de commande.

Notes : (1) Une fois que le panneau et le PC ont établi une communication valide, le clavier devient inactif et affiche « **CC Modem Comm** ».
(2) Le clavier redeviendra actif quand la communication de téléchargement sera terminée.
(3) L'opération détaillée des fonctions de téléchargement est expliquée dans les instructions d'installation du logiciel de téléchargement Compass pour Windows.

Notes à consulter pour la programmation par téléchargement

- Les entrées par le clavier sont ignorées durant l'intervalle de temps cité ci-dessus.
- Une copie du programme téléchargé peut être imprimée à l'aide du générateur de rapport interne d'un ordinateur compatible IBM, si une imprimante optionnelle est branchée (consultez le manuel de votre PC pour le type d'imprimante et de connexions).
- Le temps de téléchargement est d'environ une minute et quinze secondes pour un programme complet.

Mode de découverte de zones

Lorsque le mode de découverte de zones est utilisé, une attention particulière de la part de l'installateur est requise. Dans ce mode, le système n'est pas complètement opérationnel, c-.à-d. que la protection incendie et la protection personnelle ne sont pas opérationnelles.

Le mode de découverte de zones peut être utilisé pour voir toutes les zones qui ont été programmées pour fonctionner dans le système. Un type de zone (autre que 00) doit avoir été programmé pour les zones affichées et, dans le cas des zones RF, un numéro de série doit également avoir été programmé.

Toutes les zones programmées (à l'exemption de celles pour les contraintes) seront affichées.

Entrer dans le mode de découverte de zones

1. Assurez-vous que le système est désarmé et prêt à être armé (pas d'alarme, pas de condition de vérification, pas de zone ouverte et pas d'activité sur le communicateur).
2. Entrez le code de l'installateur + # + 6 + 6, soit sur le clavier du panneau de commande, soit sur le clavier de l'ordinateur utilisé pour le service à distance.

   « Modes des Zones Actives» sera affiché sur l'écran du panneau de commande accompagné du numéro des zones qui sont déjà programmées dans le système. Cette information peut également être consultée sur l'écran de l'ordinateur utilisé pour le service à distance. Toutes les zones programmées (à l'exemption de celles pour les contraintes) seront affichées.

   Notes : 1. Le point (.) est utilisé pour indiquer que le système est dans le mode de découverte de zones.
   2. Dans l'exemple ci-dessous, quatre zones sont programmées.

Mode dés Zones Actives	**04**

3. Après avoir affiché le nombre de zones, le système affiche à tour de rôle le numéro de chacune des zones programmées suivi par un point « . » ainsi que le descripteur de la zone.

02. Porte Avant

Quitter le mode de découverte de zones

Entrez un code d'utilisateur valide + ARRÊT

Si vous ne quittez pas manuellement le mode de découverte de zones, le système quittera automatiquement ce mode après environ 1 à 4 minutes selon le nombre de zones qui sont programmées.

Fonctionnement du système

Fonctionnement du clavier

Le clavier permet à l'utilisateur d'armer et de désarmer le système et d'accomplir d'autres fonctions du système, telles que contourner des zones. Les conditions des zones et du système (alarme, défectuosité, contournement) sont affichées sur l'écran du clavier. Quand une alarme est déclenchée, l'avertisseur du clavier et les avertisseurs externes se mettent en fonction et la ou les zones en alarme sont affichées sur le clavier. Le fait d'appuyer sur n'importe quelle touche fait taire l'avertisseur du clavier pour 10 secondes (une fois seulement). Le désarmement du système fait taire l'avertisseur du clavier et les avertisseurs externes. Quand le système est désarmé, toutes les zones qui étaient en condition d'alarme pendant la période d'armement sont affichées (mémoire d'alarme). Pour effacer cet affichage, répétez simplement la séquence de désarmement (entrez le code de sécurité et appuyez sur la touche ARRÊT). Le clavier possède aussi la caractéristique carillon et 3 paires de touches d'urgence pour des alarmes silencieuses, audibles, d'incendie ou d'urgence personnelle. Si le système est relié, ces touches peuvent être utilisées pour avertir le centre de télésurveillance d'une condition d'alarme.

Touches d'urgence

Il y a trois paires de touches d'urgence qui peuvent être utilisées pour déclencher manuellement des alarmes et transmettre un rapport au centre de télésurveillance, si elles sont programmées. Chaque paire peut être programmée individuellement pour répondre à une alarme silencieuse 24 h, audible, à des urgences personnelles ou à une urgence d'incendie. La fonction d'urgence est activée quand les deux touches de la bonne paire de touches sont enfoncées en même temps. Les fonctions d'urgence sont identifiées comme suit par le système :

Touches	Correspond à la zone
[1] & [*]	95
[*] & [#]	99
[3] & [#]	96

Important: Pour que les fonctions de panique silencieuse soient valables, le système doit être relié à un centre de télésurveillance.

Codes de sécurité

Code de l'installateur

L'installateur programme initialement le code de l'installateur à 4 chiffres comme faisant partie de la procédure de programmation. La valeur par défaut pour le code de l'installateur est **4-1-1-2**, mais elle peut être changée dans le champ *20. Le code de l'installateur est le seul code qui peut entrer en mode de Programmation et qui est aussi utilisé, en mode normal, pour entrer le code maître, ce qui permet l'accès aux fonctions normales du système.

Code maître

En mode de fonctionnement normal, le code de l'installateur est utilisé pour entrer le code de sécurité maître à 4 chiffres.

Entrée/modification du code Maître par l'installateur.
Au clavier, entrez : Code de l'installateur + [touche CODE] + [02] + le code maître à 4 chiffres désiré

Modification du code Maître par l'utilisateur Maître.
Au clavier, entrez : code maître actuel + [touche CODE] + [02] + nouveau code maître + nouveau code maître encore une fois.

Codes d'utilisateur secondaires

En mode de fonctionnement normal, le code de sécurité maître peut être utilisé pour assigner jusqu'à 6 codes de sécurité secondaires à 4 chiffres, y compris un code de domestique et un code de contrainte. Le code Maître peut aussi être utilisé pour supprimer des codes secondaires dans le système (individuellement).

Assigner (ou modifier) un code de sécurité secondaire
Au clavier, entrez : code maître + [touche CODE] + n° d'utilisateur (03 à 08) + code secondaire
Le système émet un seul bip quand chaque code secondaire a été entré avec succès.

Effacer un code de sécurité secondaire.
Au clavier, entrez : code maître + [touche CODE] + n° d'utilisateur (03 à 08)

Fonctionnement du système

Notes concernant les codes de sécurité

- Les codes de sécurité maître et secondaires permettent d'accéder au système pour armer, désarmer, etc.
- Le code de l'installateur peut désarmer le système seulement s'il a été utilisé pour l'armer. De plus, le code de l'installateur ne peut pas désarmer le système s'il a été armé à l'aide d'une touche d'armement rapide.
- Le code de domestique est le code d'utilisateur N° 7; c.-à-d. qu'il peut désarmer le système seulement s'il a été utilisé pour l'armer. De plus, le code de domestique ne peut pas désarmer le système s'il a été armé à l'aide d'une touche d'armement rapide.
- Le code de contrainte est le code d'utilisateur N° 8. Quand il est utilisé pour accomplir n'importe quelle opération du système, un code spécial est transmis au centre de télésurveillance. Avisez les utilisateurs d'être prudents et de ne pas utiliser ce code pour un usage normal. Si le code de contrainte est programmé, vous devez entrer un code de rapport pour la zone 92 (contrainte).
- Si, par inadvertance, un code secondaire est répété pour des utilisateurs différents, le numéro d'utilisateur le plus bas aura la priorité.
- Des rapports d'ouverture et de fermeture sont transmis pour le code de l'installateur comme le N° 01, avec le numéro d'abonné approprié. Le code maître et les codes d'utilisateur secondaires sont transmis comme étant les N°s 02 et 03 à 08 respectivement, en format Contact ID (avec le numéro d'utilisateur approprié); en format 4 + 2, c'est 1 à 8. L'Armement rapide est rapporté comme l'utilisateur 00.

Fonction de « Renvoi »

Cette option permet à l'utilisateur de planifier un message selon un horaire. Lorsque cette option est activée, le système compose le numéro de téléphone programmé dans le champ ✻46 et transmet un message (mots personnalisés 252, 253 et 254). Le panneau de la Lynx Plus commence immédiatement à transmettre le message vocal et le répète pendant 45 secondes. Le fait d'appuyer sur n'importe quelle touche du téléphone qui reçoit l'appel confirme le message en terminant la session et en empêchant le système de recomposer le numéro programmé. L'émission d'un message de rappel sur le clavier du Lynx Plus continue. Si le message est terminé, le système recompose le numéro programmé un maximum de sept fois additionnelles ou jusqu'à ce qu'il ait un accusé de réception. Le fait d'appuyer sur l'une ou l'autre des touches du clavier du Lynx Plus a pour effet d'annuler (accuser réception) à la fois de l'annonce du renvoi et du rappel local.

Notes : (1) Cette caractéristique est supportée seulement si elle est programmée dans le champ ✻49.

(2) Le message de renvoi est terminé si tout autre événement exige que le système compose un numéro, ou si une alarme sonore s'est produite; cependant, l'annonce du rappel local se poursuit.

Caractéristique de « Renvoi » de message

Cette caractéristique permet au Lynx Plus d'envoyer un message vocal de système au numéro de téléphone secondaire programmé par l'installateur. Le Lynx Plus transmet d'abord des rapports au centre de télésurveillance et, après avoir reçu son signal de fin de communication, le système compose le numéro de téléphone secondaire et commence à transmettre le message vocal. Le message est un message répétitif de l'état du système. Comme pour le message de renvoi, le fait d'appuyer sur l'une ou l'autre des touches du clavier local du Lynx Plus a pour effet de terminer (accuser réception) le message. Le système composera le numéro de téléphone secondaire un maximum de huit fois. Les fonctions d'alarme de Renvoi peuvent être déclenchées par une variété d'événements selon les choix faits lors de la programmation dans le champ ✻49.

Note : Le renvoi de message prendra fin si un autre événement exigeant que le système transmettre une communication vers l'extérieur ou si une alarme audible se produit.

Fonction de commande à distance par téléphone

La fonction de commande téléphonique à distance, qui doit être activée dans le champ ✻91, permet à l'utilisateur d'accéder à son système de sécurité à partir de n'importe quel téléphone Touch-Tone qui ne se trouve pas sur les lieux de l'installation. Le panneau de commande répond à l'appel entrant, en se basant sur le nombre de sonneries programmé dans le champ •95, et fait entendre le message « SYSTÈME, ENTREZ UN CODE » une fois toutes les trois (3) secondes durant les huit (8) secondes suivantes. Durant cette période, le panneau de commande attend qu'un code d'utilisateur valide soit entré. Si aucun code d'utilisateur valide n'est entré ou si la période de 8 secondes prend fin, une tonalité de modem est générée pour la programmation à distance (logiciel de téléchargement Compass). Si un code d'utilisateur valide est entré, le système fait entendre l'état actuel du système et/ou des bips. Pour de l'information additionnelle concernant cette fonction, reportez-vous au Guide de l'utilisateur.

Fonctionnement du système

Affichages d'alarme d'erreur de sortie

Le système affichera ce qui suit si cela a été programmé dans le champ ✻59. L'entrée d'une deuxième séquence CODE + ARRÊT aura pour effet d'effacer l'affichage.

Affichage	Signification
CA **Alarme annulée**	Apparait si une zone de sortie ou une zone intérieure était ouverte à la fin du délai de sortie au moment de la fermeture (p. ex. une porte de sortie laissée ouverte) **et que le système a été désarmé pendant le délai d'entrée suivant cette erreur.** L'avertisseur externe et l'avertisseur du clavier crient sans cesse et s'arrêtent lorsque le système est désarmé. Aucun message n'est transmis au centre de télésurveillance.
EA **Erreur de sortie**	Apparaît avec une indication de zone si une zone de sortie ou une zone intérieure était ouverte à la fin du délai de sortie au moment de la fermeture **et que le système N'A PAS été désarmé pendant le délai d'entrée.** L'avertisseur externe et l'avertisseur du clavier crient sans cesse jusqu'à ce que le système soit désarmé ou jusqu'à l'expiration du délai de coupure de la sirène. Un message d'alarme de sortie est transmis au centre de télésurveillance. OU, se produit si une alarme survient moins de 2 minutes après la fin du délai de sortie sur une zone de sortie ou intérieure.

Affichages du système

Affichage	Signification
PC **Accès par tél.**	La fonction Commande téléphonique à distance est active (apparaît à la place de l'horloge).
PH **Tél.mains libres**	La fonction Téléphone mains libres est active (apparaît à la place de l'horloge).
EE **CommandeInvalide**	Apparaît lorsqu'une valeur non valide est entrée.
Phn **Renvoitéléphonique**	Apparaît lors de la programmation d'un numéro de téléphone de renvoi.
EE **CommandeInvalide**	Erreur d'entrée de données (le numéro de champ entré lors de la programmation n'est pas valide; entrez un numéro de champ valide).

Affichages des défectuosités du système

Affichage	Signification
CC **Comm Modem**	Apparaît lorsque le système est en communication avec le centre de télésurveillance pour un changement de fonction ou pour une vérification d'état.
d1 **En attente**	Est affiché approximativement 4 secondes après la mise sous tension. Après environ une (1) minute, le voyant vert « PRÊT » devrait s'allumer et l'horloge en temps réel apparaître à l'écran. Si le « **d1** » demeure affiché plus de 1 minute, cela signifie que le système est désactivé. * Pour contourner le délai de 1 minute, appuyez sur [#] + [0]. **Important :** N'essayez pas de contourner le délai de 1 minute avant que « **d1** » soit affiché!
FC **Panne de comm.**	Apparaît lorsqu'une panne de communication est survenue. Ce message s'efface seulement quand le système est réarmé.
90 **Brouillage RF**	Apparaît pour indiquer que le système a détecté une condition de brouillage RF ou d'interférence excessive.
00 **Clavier RF**	Apparaît pour indiquer qu'il y a un problème sur le clavier RF (par ex., pile faible).
Aucun affichage	S'il n'y a pas du tout d'affichage et que les voyants ne sont pas allumés, l'alimentation du système s'est arrêtée et le système ne fonctionne plus. Si l'afficheur est allumé et que le mot SECT. est éteint, le système fonctionne sur l'alimentation de la batterie seulement. Pendant une panne d'alimentation CA, le rétroéclairage s'éteint et les voyants clignotent faiblement pour minimiser la décharge de la batterie.

Fonctionnement du système

Les mots et les phrases suivantes définissent des conditions sur des zones particulières ou des conditions du système.

Affichage	Signification
Défaut	Apparaît à tout moment lorsqu'une défectuosité est détectée dans le système ou si une ouverture est détectée sur une zone Feu ou encore lorsqu'une défectuosité est détectée sur une zone antivol jour/nuit durant une période de désarmement. Également accompagné du numéro de la zone en défectuosité. La condition de défectuosité peut aussi être causée par un changement dans l'environnement qui peut empêcher le récepteur intégré de recevoir les signaux d'un détecteur sans fil en particulier. Après avoir corrigé le problème, l'affichage peut être effacé en entrant le code de sécurité plus la touche ARRÊT deux fois.
Défaut 103	Indique une des conditions suivantes : • Le panneau de commande a perdu la communication avec le module de communication • Sabotage détecté sur le module de communication (couvercle retiré) • Panne de communication du lien primaire • La radio n'est pas enregistrée; le compte n'est pas activé • Panne d'alimentation du lien de communication primaire • Panne de communication du lien secondaire • Panne du chargeur de batterie • Pile faible
ALARME	Apparaît lorsqu'une intrusion est détectée et que le système est armé (apparaît également lorsqu'une alarme d'incendie est détectée ou durant une alarme d'urgence audible). Également accompagné du numéro d'identification de la zone en alarme.
FEU	S'affiche lorsqu'une alarme d'incendie ou une défaillance sur une zone de détection d'incendie est présente. Également accompagné du numéro d'identification de la zone en alarme.
CO	S'affiche lorsqu'une alarme de monoxyde de carbone ou une défaillance est présente.
PascaCA	L'alimentation CA est coupée. Si ce message est affiché, cela indique que le système est alimenté par la batterie de secours.
Partiel	Les zones antivol du périmètre telles que les fenêtres et les portes sont armées.
Total	Toutes les zones antivol, intérieures et du périmètre sont armées.
PartielInst ou TotalInst	Le délai d'entrée est désactivé.
Exclusion :	Apparaît lorsqu'une ou plusieurs zones antivol ont été contournées.
Carillion	La fonction Carillon est active (affiché uniquement lorsque le système est désarmé).
Pile faible	Ce message sans numéro de zone indique que la batterie de secours principale du système est faible. L'affichage de « PILE FAIBLE » avec un numéro de zone et un bip au clavier aux 45 secondes indique qu'une condition de pile faible existe dans le détecteur sans fil affiché (la zone « 00 » indique un bouton/clavier sans fil). Si la pile n'est pas remplacée dans les 30 jours, un affichage de "DÉFAUT" peut se produire.
Msg:	Apparaît lorsqu'un message a été enregistré et qu'il n'a pas encore été écouté.
Enreg.	Le système est dans le mode d'enregistrement.
Test en cours	Le système est dans le mode Test.
Prêt ou Non Prêt	État du système apparaissant uniquement lorsque le système est désarmé.
Quittez	Le système a été armé et le compte à rebours du délai de sortie est en cours.
bF	Indique une panne du module de communication (affiché sur le clavier RF seulement)

Fonctionnement du système

UL **La vérification audio des alarmes (VAA) n'a pas été évaluée par UL.**

Vérification audio des alarmes (Communication vocale bidirectionnelle)

Cette fonction permet à l'opérateur du centre de télésurveillance d'écouter, de parler ou d'entretenir une conversation avec un individu présent sur les lieux de l'installation. Elle lui permet également d'obtenir de l'information concernant la nature et l'emplacement de l'alarme pouvant être utile à transmettre à la police ou aux pompiers afin de les guider dans leur intervention. Tous les panneaux de commande de la Lynx Plus peuvent accepter la communication vocale bidirectionnelle. Les panneaux de la Lynx Plus n'émettent aucun message lorsque la communication vocale bidirectionnelle est active.

Activation

Les alarmes de monoxyde de carbone et d'incendie ne déclencheront pas de session de VAA. Une nouvelle alarme d'incendie ou de monoxyde de carbone mettra fin à une session VAA en cours.

Le panneau Lynx Plus transmet au centre de télésurveillance le « message d'alarme » suivi par un « message Écoute à venir » (Contact ID^{MD} code 606). Le code indiquant une « Écoute à venir » entraîne le récepteur numérique du centre de télésurveillance à mettre la ligne téléphonique en attente durant environ une minute. Une fois que le Lynx Plus reçoit le signal de « fin de communication » provenant du centre de télésurveillance et indiquant que le message d'alarme a bien été reçu, la communication vocale bidirectionnelle (AVM) est activée dans le mode Écouter (mode par défaut) et la sonnerie d'alarme sur les sirènes et les claviers s'arrête. Le Lynx Plus transmet un bip de confirmation au centre de télésurveillance une fois toutes les secondes. L'émission des bips alterne entre deux tonalités pour indiquer que le Lynx Plus attend qu'une commande de début de session soit entrée par l'opérateur du centre de télésurveillance. Une fois qu'une commande est entrée, le système arrête d'émettre des bips de confirmation. Si aucune commande n'est entrée dans les deux minutes suivant le début des bips de confirmation, le système arrête d'émettre des bips et termine l'appel.

Commandes de l'opérateur

L'opérateur du centre de télésurveillance amorce une session qui dure 5 minutes en entrant une commande VAA valide parmi les commandes indiquées dans le tableau ci-dessous. La session peut être prolongée de 5 minutes sans que le mode d'opération soit modifié en appuyant sur la touche [7] du téléphone Touch-Tone. La sélection d'un autre mode d'opération prolonge également la session de 5 minutes. Durant la dernière minute de la session de 5 minutes, le Lynx Plus génère deux bips une fois toutes les 30 secondes afin de rappeler à l'opérateur du centre de télésurveillance que la session est sur le point de se terminer. L'opérateur peut alors décider de prolonger la session en appuyant sur la touche [7] de son téléphone. Si l'opérateur n'entre pas une commande pour prolonger la session, la ligne téléphonique est déconnectée et la session prend fin. Il est possible en tout temps de mettre fin à une session en appuyant sur la touche [9] du téléphone Touch-Tone. Les modes VAA sont décrits ci-dessous :

Note : Au moment d'entrer des commandes VAA, assurez-vous que le récepteur du centre de télésurveillance a bien été déconnecté de la ligne téléphonique, sans quoi les commandes VAA ne pourront pas être transmises sur la ligne.

Touche	Fonction
1	Mode parler : Appuyer sur la touche [1] du téléphone Touch-Tone a pour effet d'activer la communication unidirectionnelle à partir du centre de télésurveillance vers l'établissement en alarme et de permettre à l'opérateur de transmettre des informations qui seront entendues sur le haut-parleur du Lynx Plus. Dans ce mode, les voyants ARMÉ (rouge) et PRÊT (vert) clignotent à tour de rôle.
2	Mode CVB (vocal) : Appuyer sur la touche [2] du téléphone Touch-Tone a pour effet d'activer la communication vocale bidirectionnelle entre le centre de télésurveillance et l'établissement en alarme. Dans ce mode, les voyants ARMÉ (rouge) et PRÊT (vert) clignotent à tour de rôle.
3	Mode écouter : Appuyer sur la touche [3] du téléphone Touch-Tone a pour effet d'activer la communication vocale unidirectionnelle à partir de l'établissement en alarme vers le centre de télésurveillance. Le mode écouter est le mode qui est sélectionné par défaut lorsque la fonction de communication vocale est activée. Ce mode permet à l'opérateur d'écouter sur les lieux à l'aide du microphone du Lynx Plus. Ce mode n'affecte pas l'état des voyants.
7	La touche [7] permet de prolonger la session pour une durée supplémentaire de 5 minutes sans changer le mode d'opération.
9	La touche [9] permet de terminer la session et de déconnecter la ligne téléphonique.

Vérification du système

Mode de test

Une fois l'installation terminée, le système de sécurité doit être vérifié soigneusement, comme suit :

1. Dans l'état désarmé, vérifiez si toutes les zones sont intactes. Si le voyant **PRÊT** n'est pas allumé, appuyez sur la touche [*] pour afficher la ou les zones ouvertes. Rétablissez la ou les zones ouvertes, si nécessaire, pour que le voyant **PRÊT** s'allume. Déclenchez et rétablissez chaque détecteur individuellement pour vous assurer qu'ils sont bien surveillés par le système.
2. Entrez le **code de sécurité** et appuyez sur la touche **TEST**. L'avertisseur sonore extérieur sonne durant une seconde. Le message « Test en cours » sera ensuite affiché à l'écran. Le système annonce le descripteur de la zone (si programmé) suivi de 3 bips chaque fois qu'un contact est déclenché. Un rapport de test (si programmé) devrait être transmis immédiatement au centre de télésurveillance. Si la batterie de secours est déchargée ou manquante, il se peut que l'avertisseur sonore ne se déclenche pas et un rapport de BATTERIE FAIBLE est transmis avec un rapport de TEST. Le clavier émet un bip toutes les 45 secondes pour vous rappeler que le système est en mode de test.
3. Pour sortir du mode de test, entrez le **code de sécurité** et appuyez sur la touche **ARRÊT**.

Notes : (1) Le déclenchement d'une zone réglée à armement TOTAL, PARTIEL ou Désarmée fera sortir le système du mode de vérification et causera cette action.
(2) Les transmetteurs de type BR ne s'affichent pas pendant le mode de test (seul le clavier émet des bips)
(3) Une macro ne peut pas être exécutée à partir du mode de test.
(4) Le mode de test se désactive automatiquement après 4 heures.

Vérification d'un système armé

Des messages d'alarme sont transmis au centre de télésurveillance pendant les tests suivants, 1 et 2. Avertissez-les d'avance que des tests seront effectués.

1. Armez le système et ouvrez une ou plusieurs zones. Après 15 secondes (si le délai optionnel du communicateur est sélectionné), faites taire le ou les avertisseur(s) d'alarme en entrant le **code** et en appuyant sur **ARRÊT**. Vérifiez le délai d'entrée/sortie des zones.
2. Vérifiez les alarmes amorcées par le clavier et qui sont dans le système en appuyant sur les paires de touches d'urgence. Si le système a été programmé pour une urgence audible, le clavier émet une alarme continue et « **ALARME** » **et le numéro de zone** seront affichés.
3. Si des dispositifs pour courant porteur ont été installés, vérifiez leur action programmée.
4. Quand tous les tests sont terminés, avertissez le centre de télésurveillance et vérifiez les résultats avec eux.
5. Pour vérifier la partie sans fil du système et le récepteur RF, faites les deux tests additionnels décrits dans la section Installations de zones sans fil : mode Renifleur et le test Tout ou rien.

Note : Le mode de **Vérification du système** (code de l'installateur/maître + test); et le test **Tout ou rien** (code de l'installateur +# + 8) se termineront automatiquement après 4 heures si l'installateur ou l'utilisateur ne les quittent pas manuellement. Ceci est pour s'assurer que les zones d'incendie et d'urgence ne demeurent pas désactivées. Toutefois, le **mode Renifleur** (code de l'installateur + # + 3) **ne se termine pas automatiquement**. **Vous devez quitter manuellement le mode Renifleur (code de l'installateur /code de l'utilisateur +ARRÊT) pour retourner au fonctionnement normal.**

AVIS À L'INSTALLATEUR

Une inspection et un entretien préventif réguliers (au moins une fois par année) effectués par l'installateur et des tests fréquents par l'utilisateur sont des éléments essentiels au bon fonctionnement de tout système d'alarme.

L'installateur devrait assumer la responsabilité de développer et d'offrir un programme d'entretien préventif sur une base régulière à l'utilisateur et doit également informer l'utilisateur sur les restrictions et la bonne marche à suivre pour utiliser adéquatement son système d'alarme et les dispositifs qui y sont raccordés. Des recommandations visant à assurer un programme de test fréquent (à faire au moins une fois par semaine) doivent être comprises afin de s'assurer du bon fonctionnement du système en tout temps.

Communication du système

Cette section fournit des explications sur les formats de communication que peut utiliser ce système pour transmettre les rapports d'alarmes et les autres conditions du système au centre de télésurveillance. Le procédé pour une transmission réussie consiste en deux éléments : la méthode de communication entre le panneau de commande et le récepteur du centre de télésurveillance et la façon dont l'information est transmise et affichée au centre de télésurveillance.

Vue d'ensemble de la communication

Lorsque le panneau appelle le récepteur du centre de télésurveillance, il se met en mode d'écoute et attend que le récepteur émette une fréquence « d'accord de liaison » afin de confirmer qu'il est en ligne et prêt à recevoir les messages du panneau. Lorsque le panneau entend la fréquence « d'accord de liaison »", il transmet son message. Ensuite, il revient en mode d'écoute et attend que le récepteur émette une fréquence de « fin de communication » qui confirme que le message a été reçu et compris.

Si le récepteur n'émet pas de fréquence d'accord de liaison ou si elle n'est pas comprise par le panneau, ce dernier ne transmet pas son message. Une fois la fréquence d'accord de liaison reçue et comprise par le panneau, ce dernier transmet son message. Si une erreur de transmission se présente (le récepteur ne reçoit pas un message « valide »), le récepteur du centre de télésurveillance n'émet pas de fréquence de fin de communication.

Le panneau fait huit tentatives au numéro de téléphone primaire et huit tentatives au numéro de téléphone secondaire (si programmé) afin d'obtenir un message valide via ces liens de communication. Si le panneau ne réussit pas après ses nombreuses tentatives, le clavier affiche « FC Panne Com ». Si le numéro secondaire est celui d'un téléavertisseur, « FC Panne Com » s'affiche après les 8 premières tentatives au numéro primaire.

Le tableau suivant décrit les fréquences (accord de liaison/fin de communication) qui sont acceptées par le panneau de commande et les différents formats qui peuvent être transmis pour chacun d'eux.

FORMAT DE	ACCORD DE	DONNÉES	FIN DE	DURÉE DE
Basse vitesse 3+1, 4+1, 4+2	1 400Hz	1900 Hz (10 PPS) (Rapport standard)	1 400Hz	Moins de 15 secondes
Sescoa/Radionics 3+1, 4+1, 4+2	2 300Hz	1900 Hz (20 PPS) (Rapport standard)	2 300Hz	Moins de 10 secondes
Express 4+2	1400-2300 Hz	DTMF (10 cps)	1 400Hz	Moins de 3 secondes
Contact ID	1400-2300 Hz	DTMF (10 cps)	1 400Hz	Moins de 3 secondes

Formats de code de rapport

Formats standards 3+1 et 4+1	Comprend un numéro de compte client à 3 (ou 4) chiffres et un code de rapport à 1 chiffre (p. ex. : alarme, défectuosité, rétablissement, ouverture, fermeture, etc).
Formats étendus 3+1 et 4+1	Comprend un numéro de compte client à 3 (ou 4) chiffres et un code de rapport à 2 chiffres. Le premier chiffre est affiché sur la première ligne suivie d'une seconde ligne où le premier chiffre est répété 3 (ou 4) fois et suivi par le second chiffre. Ceci est le chiffre « étendu ».
Format 4+2	Comprend un numéro de compte client à 4 chiffres et un code de rapport à 2 chiffres.
ADEMCO Contact ID^{MD}	Comprend un numéro de compte client à 4 chiffres et 1 chiffre qualifiant l'événement.
Format de transmission	code d'événement/d'activité à 3-chiffres (« nouvel » ou « rétablissement »), et numéro de zone à 3 chiffres, numéro d'utilisateur ou numéro d'état du système (voir la page suivante).

Le tableau suivant montre les formats de message pour les rapports 3+1, 4+1 et 4+2 où :

SSS ou SSSS = Numéro de compte client
A = Code d'alarme (1er chiffre)
Z = Généralement le numéro de zone* (2e chiffre)
Tt = Code de défectuosité (1er et 2e chiffres)
Bb = Code de contournement (1er et 2e chiffres)
EA_C = Code de panne CA (1er et 2e chiffres)
LL_B = Code de panne CA (1er et 2e chiffres)
O = Code d'ouverture (1er chiffre)
C = Code de fermeture (1er chiffre)
U = Numéro d'utilisateur (en hexa)
Gg = = Code de test (1er et 2e chiffres)
R = Code de rétablissement d'alarme
$R_T t$ = Code de rétablissement de défectuosité (1er et 2e chiffres)
$R_B b$ = Code de rétablis. de contournement (1e et 2e chiffres)
$R_A A_C$ = Code de rétablissement CA (1er et 22e chiffres)
$R_L L_B$ = Code de rétablissement batterie (1er et 2e chiffres)

*Numéros de zone pour : [*] et [#] = 99; [1] + [*] = 95; [3] + [#] = 96; Contrainte = 92

Communication du système

Rapport	3+1/4+1 Standard	3+1/4+1 Étendu	4+2
Alarme	SSS(S) A	SSS(S) A AAA(A) Z	SSSS AZ
Défectuosité	SSS(S) T	SSS(S) T TTT(T) t	SSSS Tt
Contournement	SSS(S) B	SSS(S) B BBB(B) b	SSSS Bb
Panne CA	SSS(S) E	SSS(S) E EEE(E) A_C	SSSS EA_C
Pile faible	SSS(S) L	SSS(S) L LLL(L) L_B	SSSS LL_B
Ouverte	SSS(S) O	SSS(S) O OOO(O) U	SSSS OU
Fermeture	SSS(S) C	SSS(S) C CCC(C) U	SSSS CU
Test	SSS(S) G	SSS(S) G GGG(G)g	SSSS Gg
Rétablissement d'alarme	SSS(S) R	SSS(S) R RRR(R) Z	SSSS RZ
Rétablissement CA	SSS(S) R_A	SSS(S) R_A $R_AR_AR_A(R_A)A_c$	SSSSR_A A_c
Rétab. de batterie faible	SSS(S) R_L	SSS(S) R_L $R_LR_LR_L(R_L)L_B$	SSSS R_LL_B
Rétab. de défectuosité	SSS(S) R_T	SSS(S) R_T $R_TR_TR_T$ $(R_T)t$	SSSS R_Tt
Rétab. de contournement	SSS(S) R_B	SSS(S) R_B $R_BR_BR_B$ $(R_B)b$	SSSS R_Bb

La transmission ADEMCO Contact ID® prend le format suivant : CCCC Q EEE GG ZZZ où :

CCCC = Numéro de compte client (abonné)
Q = Déterminant d'événement, où : E = nouvel événement et R = rétablissement
EEE = Code d'événement (3 chiffres hexa) (pour une liste complète des codes d'événements, reportez-vous au manuel du récepteur du centre de télésurveillance)
GG = Toujours « 00 »
ZZZ = Zone/numéro Contact ID[MD] servant à rapporter l'alarme ou numéro d'utilisateur pour les rapports d'ouverture/de fermeture. Messages d'état du système (panne CA, test par déplacement, etc.) identifiés par des zéros comme code d'emplacement ZZZ.

TABLEAU DES CODES D'ÉVÉNEMENT/D'ACTIVITÉ CONTACT ID[MD]

Code	Définition
110	Alarme-incendie
121	Contrainte
122	Alarme silencieuse 24 h
123	Alarme audible 24 h
131	Alarme, périmètre
132	Alarme, intérieur
134	Alarme, entrée/sortie
135	Alarme, jour/nuit
146	Antivol silencieuse
150	Alarme, 24 heures Auxiliaire
162	Alarme, détecteur de monoxyde de carbone
301	Alimentation CA
302	Batterie du système faible/échec du test
344	Brouillage RF Détecté
353	Défectuosité de communication/Supervision ECP, sabotage du boîtier ou pile faible
373	Boucle feu défectueuse
374	Erreur de sortie

Code	Définition
380	Défectuosité globale, défectuosité jour/nuit
381	Défectuosité supervision RF
383	Sabotage transmetteur RF (défectuosité)
384	**Pile faible transmetteur RF**
401	Désarmé, Armé TOTAL (INSTANT), Armé TOTAL
403	Armement automatique sur horaire
406	Annulation par l'utilisateur
407	Armement/désarmement à distance (téléchargement)
408	Armement rapide TOTAL/SANS DÉLAI
441	Désarmé/Armé Partiel/Instant, Armement rapide Partiel/Instant
459	Fermeture récente
570	Contournement
602	Test périodique
606	VAA à venir
607	Vérification du système
623	Registre d'événements plein à 80 %
654	Inactivité du système

Notes : (1) Les codes suivants sont entrés dans le registre d'événements lorsqu'ils se produisent, mais ne sont pas rapportés:
305 = Rétablissement du système
627 = Mode de programmation au clavier
(2) Les rapports de pile faible sur module de communications RLP/IP et de rétablissement de pile faible sont transmis en temps réel. Le rapport de rétablissement de défectuosité de module de communications RLP/IP est transmis après deux séquences CODE + ARRÊT (seulement si physiquement rétabli).

Guide de dépannage

Conditions de défectuosité

Le mot « DÉFAUT » sur l'afficheur du clavier, accompagné par de rapides bips, indique qu'il y a une condition de défectuosité dans le système. Appuyer sur n'importe quelle touche peut faire taire l'avertisseur. Avertissez les utilisateurs d'appeler immédiatement pour du service s'ils voient n'importe quel des messages « Défaut » suivants.

Système (y compris les dispositifs sans fil)

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
1. Signal de transmetteur non reçu au panneau de commande.	1a. Transmetteur mal alimenté. 1b. Le transmetteur est placé trop loin du récepteur RF 1c. Un blindage métallique est présent entre le transmetteur et le récepteur RF. 1d. Le transmetteur ne fonctionne pas correctement 1e. Le n° de transmetteur (zone) n'est pas programmé.	1a Vérifiez ou remplacez la pile du transmetteur. 1b. Déplacez le transmetteur ou le récepteur RF. 1c. Vérifiez si une pièce métallique de grande surface fait de l'obstruction et, si nécessaire, changez le transmetteur de place. 1d. Vérifiez à l'aide d'un autre transmetteur similaire si le panneau reçoit le signal. S'il fonctionne, retournez le transmetteur défectueux. 1e. Vérifiez la programmation.
2. Le numéro de zone du transmetteur apparaît pendant que le système est dans le mode Renifleur mais ne s'efface pas.	2a. Le type de zone (ZT) du transmetteur est réglé à 00 (non utilisé). 2b. La pile du transmetteur n'est pas installée. 2c. Le transmetteur 5800 n'est pas « enrôlé » dans le système.	2a. Réglez le numéro de zone (ZT) avec un type de zone valide et actif dans le champ ✻56. 2b. Installez une pile appropriée. 2c. « Entrez » l'unité dans le champ ✻56 ou ✻83.
3. Message de pile faible au clavier. 3a. « Pile Faible » (aucun n° de zone) 3b. « Pile Faible » + « 00 ». 3c. « Pile Faible » + « nn ».	3a. La batterie du système est faible ou manquante. 3b. La pile d'un bouton/clavier RF sans fil est faible. 3c. La pile du transmetteur de la zone « nn » est faible. 3d. Batterie standard ou à haute capacité branchée sur la mauvaise prise.	3a. Remplacez la batterie du système. 3b. Remplacez la pile du clavier RF. 3c. Remplacez la pile du transmetteur dont le numéro de zone est affiché. 3d. Assurez-vous que la batterie est bien branchée.
4. Bip(s) périodique(s) au clavier.	4a. Le système est en mode de Test. 4b. Un transmetteur présente une condition de pile faible et celle-ci est affichée au clavier. 4c. Une défectuosité de supervision s'est produite. 4d. La batterie du système est faible.	4a. Entrez : Code + ARRÊT pour quitter le mode de Test. 4b. Entrez : Code + ARRÊT et remplacez la pile. 4c. Vérifiez le transmetteur indiqué. Rétablissez la communication du récepteur en annulant la condition. 4d. Remplacez la batterie du système
5. Il n'y a pas de réponse d'un transmetteur durant l'opération normale et le numéro de la zone s'efface lorsque le système est dans le mode Renifleur.	Mettez le panneau de commande dans le mode de Test. Si la zone ne répond pas, tentez d'activer l'interrupteur antisabotage ou une autre entrée du transmetteur. 5a. Si une autre entrée entraîne l'affichage de la zone, la mauvaise entrée a été « entrée » lors de la programmation. 5b. S'il n'y a aucune réponse dans tous les cas pour ce transmetteur, ce dernier n'a pas été entré dans le système. L'affichage du mode Renifleur est effacé par une autre unité programmée pour cette zone.	5a. Effacez le numéro de série de l'entrée (et non la zone) et entrez la bonne entrée (voir le champ •56). 5b. Déterminez quel est le transmetteur qui est programmé pour cette zone et reprogrammez l'information si nécessaire.
6. Alarme intempestive ou fantôme.	6a. Les capteurs ne sont pas installés, câblés ou supervisés correctement. 6b. Le transmetteur universel (5817) n'est pas bien programmé.	6a. Vérifiez l'installation pour vous assurer qu'elle correspond aux procédures préétablies. 6b. Vérifiez les interrupteurs de programmation sur le transmetteur.
7. Alarme de vol sans raison apparente.	7a. Une porte ou fenêtre protégée est ouverte pendant que le système est armé. 7b. Mauvaise utilisation par l'utilisateur des délais d'entrée/sortie. 7c. Aimants situés trop loin des interrupteurs et/ou fenêtres ou portes mal alignés.	7a. Faites une vérification auprès de tous les occupants de l'établissement protégé. 7b. Vérifiez les réglages des délais d'entrée/sortie. 7c. Vérifiez toutes les ouvertures pour vous assurer de la bonne orientation des interrupteurs et aimants.

Guide de dépannage

Panneau

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
1. « PasCA » est affiché.	1a. Bloc d'alimentation CA débranché ou défectueux.	1a. Vérifiez les raccordements du transformateur et le disjoncteur de la ligne d'alimentation.
2. Un message du communicateur numérique n'a pa été reçu.	2a. Le système est dans le mode de Test. 2b. Le raccordement du lien téléphonique n'est pas protégé. 2c. Le communicateur numérique ne fonctionne pas bien. 2d. Le numéro de téléphone dans la programmation requiert un préfixe ou un code d'accès. 2e. L'appel téléphonique au centre de télésurveillance requiert l'assistance d'un opérateur.	2a. Quittez le mode de Test. 2b. Vérifiez tous les raccordements. 2c. Faites des vérifications à l'aide d'un autre PANNEAU DE COMMANDE. 2d. Programmez le préfixe ou le code d'accès dans le PANNEAU DE COMMANDE. 2e. Le système ne peut pas fonctionner dans une telle situation.
3. Le système ne s'arme pas correctement. Le voyant PRÊT n'est pas allumé.	3a. Une ou des zones sont ouvertes ou présentent une condition de défectuosité.	3a. Vérifiez si des zones sont ouvertes ou défectueuses ou, si désiré, utilisez l'armement avec contournement.
4. Le système ne répond pas aux entrées faites au clavier. 4a. « CC » est affiché. 4b. « d1 » est affiché.	4a. Le système est en train de communiquer avec le logiciel de téléchargement du centre de télésurveillance. 4b. Le système vient tout juste d'être mis sous tension et est dans son délai d'initialisation d'une minute.	4a. Attendez que la session de téléchargement soit terminée. 4b. Attendez que l'initialisation soit terminée ou contournez ce délai en appuyant sur '#' + '0.'

Détecteurs de fumée

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
1. Le détecteur tombe en alarme sans raison apparente.	1a. Poussière ou impureté présente dans la chambre de détection. 1b. Mauvais emplacement. 1c. Unité défectueuse.	1a. Nettoyez la chambre de détection de l'unité à l'aide d'un aspirateur en suivant les instructions fournies avec l'unité. 1b. Reportez-vous aux instructions fournies avec l'unité pour connaître les emplacements à éviter. Si nécessaire, relocalisez l'unité. 1c. Remplacez le détecteur.
2. Le détecteur émet une tonalité.	2a. L'unité n'est pas alimentée correctement. 2b. Unité défectueuse.	2a. Assurez-vous que la pile est bien installée. Essayez l'unité avec une nouvelle pile. 2b. Remplacez le détecteur.

Tables des valeurs de programmation par défaut

Valeurs par défaut

(les caractères gras représentent les valeurs par défaut qui sont différentes d'une table à l'autre)

Fonction	Table 1	Table 2	Table 3	Table 4
*20 Code de l'installateur	4112	4112	4112	4112
*21 Activation de l'armement rapide	1	1	1	1
***22 Délai d'activation du rétroéclairage du clavier**	**0**	**0**	**0**	**0**
*23 Contournement forcé	0	0	0	0
*24 Code d'identification du bâtiment RF	0,0	0,0	0,0	0,0
*25 Code du bâtiment de dispositif pour courant porteur	0	0	0	0
*26 Zones carillon	0	0	0	0
*27 Affichage de l'horloge en temps réel	1	1	1	1
*29 Mois de début/fin de l'heure avancée	3,11	3,11	3,11	3,11
*30 Heure avancée, fin de semaine de début/fin	2,1	2,1	2,1	2, 1
*31 Zone à alarme sonore unique	0	0	0	0
*32 Coupure de la sirène	0	0	0	0
*33 Durée pour coupure de la sirène	1	1	1	1
***34 Délai de sortie**	**7,0**	**6,0**	**7,0**	**7,0**
***35 Délai d'entrée 1 (type de zone 01)**	**3,0**	**4,5**	**3,0**	**3,0**
*36 Délai d'entrée 2 (type de zone 02)	6,0	6,0	6,0	6,0
***37 Délai de sortie audible/sortie rapide**	**1,1**	**0,1**	**1,1**	**1,1**
*38 Ding de confirmation d'armement	0	0	0	0
*39 Redémarrage à l'état précédent	1	1	1	1
*40 Code d'accès PABX	---	---	---	---
*41 Numéro de téléphone primaire	---	---	---	---
*42 Numéro de téléphone secondaire	---	---	---	---
*43 Numéro de compte client primaire	15,15,15,15	15,15,15,15	15,15,15,15	15,15,15,15
*44 Numéro de compte client secondaire	15,15,15,15	15,15,15,15	15,15,15,15	15,15,15,15
*46 Numéro de téléphone de renvoi d'appels	---	---	---	---
*47 Sélection du système téléphonique	5	5	5	5
*48 Format de rapport	7,7	7,7	7,7	7,7
***49 Rapport séparé/double**	**0**	**0**	**0**	**9**
***50 Délai de 15 secondes avant transmission (Antivol)**	**0**	**1**	**0**	**0**
***51 Rapport de test périodique**	**0**	**3**	**0**	**0**
*52 Décalage avant le premier rapport de test	2	2	2	2
*53 Sélection Sescoa/Radionics	0	0	0	0
*54 Rapport « Système non utilisé »	0	0	0	0
*55 Canaux de transmission de rapports	0	0	0	0
*56 Programmation de zones améliorée	Voir table *56	Voir table *56	Voir table *56	Voir table *56
*58 Détection de brouillage RF	0	0	0	0
***59 Code de rapport d'erreur de sortie**	**1**	**0**	**1**	**1**
*60 Code de rapport de défectuosité	1,0	1,0	1,0	1,0
*61 Code de rapport de contournement	0,0	0,0	0,0	0,0
*62 Code de rapport de perte d'alimentation CA	0,0	0,0	0,0	0,0
*63 Code de rapport de batterie/pile faible	1,0	1,0	1,0	1,0
*64 Code de rapport de test	1,0	1,0	1,0	1,0
*65 Code de rapport d'ouverture	0	0	0	0
*66 Code de rapport d'armement partiel/total	0,0	0,0	0,0	0,0
*67 Code de rapport de rétablissement de pile faible de transmetteur RF	1,0	1,0	1,0	1,0
*68 Code de rapport d'annulation	1,0	1,0	1,0	1,0
*70 Code de rétablissement d'alarme	1	1	1	1
*71 Code de rapport de rétablissement d'une défectuosité	1,0	1,0	1,0	1,0
*72 Code de rapport de rétablissement d'un contournement	0,0	0,0	0,0	0,0
*73 Code de rapport de rétablissement d'une panne CA	0,0	0,0	0,0	0,0
*74 Code de rapport de rétablissement de plie faible	1,0	1,0	1,0	1,0
*75 Code de rétablissement de pile faible de transmetteur RF	1,0	1,0	1,0	1,0
***76 Code de rapport de rétablissement de test**	**0,0**	**1,0**	**0,0**	**0,0**
*77 Délai de composition dynamique/ Priorité de composition dynamique	0,0	0,0	0,0	0,0
*78 Délai programmable pour la production d'une tonalité	0,0	0,0	0,0	0,0
*80 Dispositifs pour courant porteur	Voir table *80	Voir table *80	---	Voir table *80
*81 Listes de zones pour les dispositifs	Voir table *81	Voir table *81	Voir table *81	Voir table *81

Tables de programmation par défaut

Valeurs par défaut du panneau Lynx Plus

(les caractères gras représentent les valeurs par défaut qui sont différentes d'une table à l'autre)

Fonction	Table 1	Table 2	Table 3	Table 4
*84 Assignation des descripteurs vocaux	Voir le champ Programmation*84			
*86 Multi-mode (notification par courriel)	0	0	0	0
***87 Fonction AUX / Touche de transmission sur téléavertiseur**	**0**	**1**	**0**	**1**
*88 Caractères pour téléavertisseur	---	---	---	---
*89 Code de rapport de registre plein à 80 %	0,0	0,0	0,0	0,0
***90 Archivage des événements**	**3**	**15**	**3**	**3**
*91 Vérification audio des alarmes/session d'accès par téléphone	2	2	2	2
*92 Nombre de rapports par zone dans une période d'armement	0	0	0	0
*93 Connexion de rappel flexible	0	0	0	0
*94 Numéro de téléphone pour le téléchargement	---	---	---	---
*95 Nombre de sonneries pour le téléchargement/accès à distance	15	15	15	15
Code maître par défaut	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4	1,2,3,4
Code de contrainte par défaut	**---**	**---**	**---**	**---**

En activant *96, les champs 43 et 44 seront changés à 15, 15, 15, 15.

Tables de programmation par défaut

✻56 ASSIGNATION DE ZONES/CODES DE RAPPORT D'ALARME POUR LA TABLE 1

Nº de zone	Type de zone	Code d'alarme	Type d'entrée	Numéro de boucle	Descripteur de zone
1	00	0,0	---	---	
2	01	1,0	3 (RF)	2	108, 127 (PORTE AVANT)
3	01	1,0	3 (RF)	2	108, 160 (PORTE ARRIÈRE)
4	03	1,0	3 (RF)	2	175 (FENÊTRE)
5	10	1,0	3 (RF)	1	150 (DÉTECTEUR DE MOUVEMENT)
26	21	1,0	5 (BR)	3	
27	22	1,0	5 (BR)	2	
28	20	1,0	5 (BR)	4	
29	23	0,0	5 (BR)	1	
30	21	1,0	5 (BR)	3	
31	22	1,0	5 (BR)	2	
32	20	1,0	5 (BR)	4	
33	23	0,0	5 (BR)	1	
92	---	1,0	---	---	
99	06	1,0	---	---	

NOTE : La zone 1 est une zone câblée; les zones 2 à 41 sont des zones sans fil; la zone 92 est une zone d'embuscade et la zone 99 est une zone de panique au clavier

✻56 ASSIGNATION DE ZONES/CODES DE RAPPORT D'ALARME POUR LA TABLE 2

Nº de zone	Type de zone	Code d'alarme	Type d'entrée	Numéro de boucle	Descripteur de zone
1	00	0,0	---	---	
2	01	1,0	3 (RF)	2	108, 127 (PORTE AVANT)
3	01	1,0	3 (RF)	2	108, 160 (PORTE ARRIÈRE)
4	01	1,0	3 (RF)	2	012, 131 (PORTE DE GARAGE)
5	04	1,0	3 (RF)	1	150 (DÉTECTEUR DE MOUVEMENT)
6	09	1,0	3 (RF)	1	02, 22 (DÉTECTEUR DE FUMÉE)
26	21	1,0	5 (BR)	3	
27	22	1,0	5 (BR)	2	
28	20	1,0	5 (BR)	4	
29	23	0,0	5 (BR)	1	
30	21	1,0	5 (BR)	3	
31	22	1,0	5 (BR)	2	
32	20	1,0	5 (BR)	4	
33	23	0,0	5 (BR)	1	
92	---	1,0	---	---	
95	08	1,0	---	---	
96	09	1,0	---	---	
99	07	1,0	---	---	

NOTE : La zone 1 est une zone câblée; les zones 2 à 41 sont des zones sans fil; la zone 92 est une zone d'embuscade et les zones 95, 96 et 99 sont des zones de panique au clavier.

✻56 ASSIGNATION DE ZONES/CODES DE RAPPORT D'ALARME POUR LES TABLES 3 ET 4

Nº de zone	Type de zone	Code d'alarme	Type d'entrée	Numéro de boucle	Descripteur de zone
1	00	0,0	---	---	
2	01	1,0	3 (RF)	2	108, 127 (PORTE AVANT)
3	01	1,0	3 (RF)	2	108, 160 (PORTE ARRIÈRE)
4	03	1,0	3 (RF)	2	175 (FENÊTRE)
5	03	1,0	3 (RF)	2	175 (FENÊTRE)
6	03	1,0	3 (RF)	2	175 (FENÊTRE)
7	03	1,0	3 (RF)	2	175 (FENÊTRE)
8	10	1,0	3 (RF)	1	150 (DÉTECTEUR DE MOUVEMENT)
9	09	1,0	3 (RF)	1	006, 057 (DÉTECTEUR DE FUMÉE)
26	21	1,0	5 (BR)	3	
27	22	1,0	5 (BR)	2	
28	23	0,0	5 (BR)	4	
29	23	0,0	5 (BR)	1	
30	21	1,0	5 (BR)	3	
31	22	1,0	5 (BR)	2	
32	23	0,0	5 (BR)	4	
33	23	0,0	5 (BR)	1	
92	---	1,0	---	---	
99	06	1,0	---	---	

NOTE : La zone 1 est une zone câblée; les zones 2 à 41 sont des zones sans fil; la zone 92 est une zone d'embuscade et la zone 99 est une zone de panique au clavier

Tables de programmation par défaut

✻80 TABLE DE VALEURS PAR DÉFAUT : S'applique aux tables des valeurs par défaut 1 et 2.
(Les dispositifs 01 à 07 n'ont pas de valeur par défaut et les dispositifs 09 à 15 sont réglés à la valeur par défaut 00)

		Début			Fin	
Numéro de dispositif	Action	Activité	Liste de zones	Type de zone Fonctionnement du système	Rétablissement de la liste de zones	Type de zone Opération du système
08**	2			33		36
16	2			33		36

✻80 TABLE DE VALEURS PAR DÉFAUT : S'applique à la table des valeurs par défaut 4.
(Les dispositifs 02 à 07 n'ont pas de valeur par défaut et les dispositifs 10 à 15 sont réglés à la valeur par défaut 00)

		Début			Fin	
Numéro de dispositif	Action	Activité	Liste de zones	Type de zone Fonctionnement du système	Rétablissement de la liste de zones	Type de zone Opération du système
01	2	2	1		2	
08**	2			33		36
09	2	2	1		2	
16	2			33		36

**** NOTE :** Si une sirène X-10 Powerhouse Security SH10A est utilisée comme dispositif 08, vous devez changer la valeur de l'action par défaut du dispositif pour « 3 ».

✻81 TABLE DE VALEURS PAR DÉFAUT : S'applique aux tables des valeurs par défaut 1 et 4.
LISTE DE ZONES POUR LES DISPOSITIFS DE SORTIE

Liste de zones 1	28, 32
Liste de zones 2	29, 33
Liste de zones 3	2, 3

Conformité aux exigences réglementées

ÉNONCÉ DE LA FCC

Avertissements donnés par la commission fédérale des communications (FCC) à la section 15

L'utilisateur ne doit en aucun cas faire des changements ou modifier cet appareil à moins que ceux-ci soient autorisés par le manuel d'instructions ou le manuel de l'utilisateur. Les modifications ou les changements non autorisés peuvent entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

ÉNONCÉ POUR DISPOSITIF NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B

NOTE : Cet équipement numérique de classe B a été testé et est conforme aux restrictions pour un dispositif numérique, en vertu de l'article 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans les installations résidentielles. Cet équipement émet et utilise des ondes radio qui peuvent provoquer de l'interférence nocive aux communications radio s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions fournies. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il ne se produira pas de brouillage dans une installation particulière. Si cet équipement produit de façon intermittente des interférences nocives sur l'équipement, on incite l'utilisateur à corriger les interférences en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- distancer l'émetteur par rapport au récepteur;
- raccorder l'équipement à une prise ou à un circuit indépendant;
- consulter le marchand ou un technicien spécialisé en radio/télévision afin d'obtenir de l'aide.

ÉNONCÉS D'INDUSTRIE CANADA (IC)

Cet appareil est conforme à la norme RSS210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent engendrer un fonctionnement non désiré.
Cet appareil de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avertissements donnés par la commission fédérale des communications (FCC) à la section 68

Cet équipement répond aux exigences des règlements de la Section 68 de la FCC. On retrouve à l'intérieur du couvercle de cet équipement une étiquette qui donne, entre autres informations, le numéro d'enregistrement FCC et l'indice d'équivalence de la sonnerie (IES/REN) de cet équipement. Sur demande, le client doit fournir ces informations à la compagnie de téléphone.
Cet équipement utilise les prises suivantes : RJ31X
Cet équipement ne doit pas être branché sur un téléphone public. Le raccordement de cet équipement sur une ligne partagée est assujetti aux tarifs imposés par l'état pour les lignes partagées.
Cet équipement est compatible avec les systèmes d'aide pour les malentendants.

Industrie Canada

AVIS : L'étiquette Industrie Canada identifie l'équipement certifié. Cette certification signifie que cet équipement respecte les exigences de protection, de fonctionnement et de sécurité des télécommunications, tel que prescrit dans le(s) document(s) des exigences techniques de l'équipement. Le ministère ne garantit pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.
Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs doivent s'assurer d'avoir la permission de le brancher sur les dispositifs de la compagnie de télécommunication locale. L'équipement doit aussi être raccordé de façon acceptable. Le client doit être informé que la conformité aux conditions précitées n'empêchera peut-être pas la dégradation du service lors de certaines situations.
Les réparations sur de l'équipement certifié doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou altération faite par l'utilisateur de cet équipement ou les dysfonctionnements du même équipement peuvent causer une demande de débranchement de l'équipement par la compagnie de télécommunication.

Les utilisateurs doivent s'assurer, pour leur propre protection, que les branchements à la masse de l'alimentation du secteur, des lignes téléphoniques et d'un tuyau d'eau froide soient reliés ensemble. Cette précaution peut être particulièrement importante dans les régions rurales.

Mise en garde : Les utilisateurs ne doivent pas essayer de faire eux-mêmes ces branchements; ils doivent plutôt communiquer avec une entreprise d'inspection électrique ou avec un électricien.

Indice d'équivalence de sonnerie :
L'**Indice d'équivalence de sonnerie** (IES/REN) assigné à chaque dispositif fournit une indication du nombre maximal de terminaux qui peuvent être reliés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison de dispositifs, sujette seulement aux exigences que la somme de l'indice d'équivalence de sonnerie ne dépasse pas 5.

AVERTISSEMENT
RESTRICTIONS DE CE SYSTÈME D'ALARME

Quoique ce système soit de conception avant-gardiste, il n'offre pas de garantie de protection contre le vol, le feu ou toute autre urgence. Tout système d'alarme, commercial ou résidentiel, peut faillir à la tâche pour plusieurs raisons. Par exemple :

- Un intrus peut s'introduire par une ouverture non protégée ou posséder des connaissances approfondies lui permettant de contourner un dispositif de détection ou de débrancher un dispositif d'avertissement d'alarme.
- Les détecteurs d'entrée par effraction (par ex. : les détecteurs à infrarouge), les détecteurs de fumée et plusieurs autres dispositifs de détection ne fonctionnent pas sans piles, avec des piles faibles ou si ces piles sont mal installées. Les dispositifs alimentés par piles ne fonctionneront pas sans piles, avec des piles mortes, ou si les piles ne sont pas installées correctement. Les dispositifs qui sont alimentés par le courant alternatif seulement ne fonctionnent pas si cette alimentation est coupée, même brièvement.
- Les signaux des transmetteurs sans fil peuvent être arrêtés ou réfléchis par le métal avant qu'ils atteignent le récepteur d'alarme. Même si la trajectoire du signal a été récemment vérifiée par un test hebdomadaire, ce signal peut être bloqué ou dérivé par une pièce de métal placée dans son chemin.
- Un utilisateur peut ne pas atteindre assez rapidement un bouton de panique ou d'urgence.
- L'agence américaine « Federal emergency management Agency » Nous informe que même si les détecteurs de fumée ont joué un rôle clé dans la prévention des mortalités causées par le feu dans les résidences, il se peut que pour plusieurs raisons, ils n'avertissent pas assez vite dans 35 % des incendies. Voici quelques raisons pourquoi les détecteurs de fumée utilisés avec ce système ne fonctionneront peut-être pas : Les détecteurs de fumée peuvent avoir été installés incorrectement ou au mauvais endroit. Un incendie peut se déclarer dans un endroit ou la fumée n'atteindra pas les détecteurs, par ex. : les cheminées, les murs, les toits ou bien de l'autre côté d'une porte close. Les détecteurs de fumée peuvent ne pas détecter un incendie sur un autre étage. Un détecteur au deuxième étage, par exemple, ne détectera pas un incendie au rez-de-chaussée ou au sous-sol. De plus, la sensibilité des détecteurs de fumée est limitée. Aucun détecteur de fumée ne peut être sensible à toutes les sortes d'incendie en tout temps. En général, les détecteurs ne peuvent pas toujours vous avertir des incendies causés par la négligence et les dangers, comme fumer au lit, les explosions violentes, les gaz d'échappement, le mauvais entreposage de matériaux inflammables, les circuits électriques surchargés, les enfants qui jouent avec des allumettes, les incendies criminels. Selon la nature du feu et/ou l'emplacement des détecteurs de fumée, même s'il fonctionne comme voulu, le détecteur peut ne pas donner un avertissement suffisant pour permettre à tous les occupants de sortir à temps et d'éviter des blessures ou la mort.
- Les détecteurs de mouvement passifs à infrarouge ne peuvent détecter une intrusion que dans des parties établies dans le schéma du manuel d'installation. Les détecteurs passifs à infrarouge ne couvrent pas une zone de protection volumétrique. Ils protègent différents rayons de protection et une intrusion ne peut être détectée que dans les zones couvertes par les rayons. Ils ne peuvent détecter le mouvement ou une intrusion de l'autre côté des murs, plafonds, planchers, portes closes, cloisons de verre, portes en verre ou châssis. L'altération, le masquage, la peinture ou la vaporisation de quelque produit que ce soit sur les miroirs, les fenêtres ou toute pièce optique du système peuvent réduire leur capacité de détection. Les détecteurs passifs à infrarouge sont sensibles aux variations de température; dès lors, lorsque la température ambiante de la zone protégée approche de 32 à 40 °C (90 à 105 °F), la performance de détection peut décroître.
- Les dispositifs d'alarme, tels que les sirènes, cloches et Klaxons peuvent ne pas avertir ou réveiller les personnes de l'autre côté d'une porte close ou entrouverte. Si les dispositifs d'alarme entrent en fonction sur un niveau autre que celui des chambres, alors, peut-être ne pourront-ils éveiller ou avertir les personnes qui se trouvent dans ces chambres. Même les personnes éveillées n'entendront peut-être pas le son de l'alarme si celui-ci est couvert par le bruit d'un système de son, de la radio, d'un climatiseur ou d'un appareil ménager ou même par la circulation automobile. Enfin, les dispositifs d'alarme, même s'ils ont un niveau sonore élevé, ne parviendront peut-être pas à avertir les malentendants ou éveiller des dormeurs profonds.
- Les lignes téléphoniques qui transmettent les signaux d'alarme d'un établissement au centre de télésurveillance peuvent être en panne ou temporairement hors service. Des intrus expérimentés peuvent également saboter les lignes téléphoniques.
- Toutefois, même si le système réagit comme voulu à une urgence, les occupants peuvent ne pas avoir le temps de se prémunir contre une telle situation. Même si le système est sous télésurveillance, les forces de l'ordre ou le service d'incendie peuvent ne pas réagir au moment opportun.
- Comme tout autre appareil électrique, cet équipement peut défaillir. Même si cet équipement a été conçu pour une durée de vie d'au moins vingt ans, ses composants électroniques peuvent défaillir à tout moment.

Le manque d'entretien est la cause la plus commune du mauvais fonctionnement d'un système d'alarme lors d'une intrusion ou d'un incendie. Ce système d'alarme devrait être vérifié chaque semaine pour s'assurer que tous les détecteurs et les transmetteurs fonctionnent bien. Les claviers de sécurité (et les télécommandes) devraient également être vérifiés.

Les transmetteurs sans fil (utilisés avec certains systèmes) sont conçus pour procurer une longue durée de vie de la pile qui les alimente lorsqu'ils sont utilisés dans des conditions normales d'opération. Les piles peuvent durer de 4 à 7 ans selon l'environnement, l'utilisation et le type de dispositif sans fil utilisé. Des facteurs externes se retrouvant dans une installation particulière telle que : de l'humidité, des températures basses ou élevées aussi bien que de grandes variations de température sont tous sujets à réduire la durée de vie de la pile. Toutefois, ce système sans fil est conçu pour détecter une condition de pile faible sur les dispositifs et pour vous en avertir. Cette condition de défectuosité vous permet ainsi de remplacer la pile afin de maintenir la zone de protection du système couverte par le dispositif défaillant.

L'installation d'un système d'alarme peut vous rendre admissibles à des tarifs réduits d'assurance mais ne peut pas être utilisée comme substitut à cette dernière. Les propriétaires de commerces et de résidences et les locataires doivent continuer d'agir prudemment, de se protéger et d'assurer leur vie et leur propriété.

Nous continuons à imaginer et fabriquer des dispositifs de protection nouveaux et améliorés. Les utilisateurs de systèmes d'alarme se doivent à eux-mêmes et à leurs proches de connaître ces nouveaux produits.

NOTES UL

1. Pour les installations antivol UL avec une ligne sécurisée, le délai total ne doit pas excéder 60 secondes. Pour les installations antivol UL sans ligne sécurisée, le délai total ne doit pas excéder 120 secondes.
2. Le rapport de test périodique (référez-vous au mode de planification) doit être transmis au moins une fois toutes les 24 h.
3. Pour les installations UL, le total de courant consommé par les avertisseurs sonores et par les dispositifs auxiliaires ne doit pas excéder 600 mA (Alimentation auxiliaire maximale – 500 mA)
4. Pour les installations UL, le téléchargement n'est permis que si un technicien de la compagnie d'alarme est sur les lieux.
5. Le désarmement automatique n'est pas une fonction homologuée par les laboratoires UL.

Spécifications

Panneaux de sécurité de la Lynx Plus

1. **Dimensions :** 8 3/4 po L x 6 3/4 po H x 1 3/4 po P
2. **Caractéristiques électriques :**

   TENSION D'ENTRÉE : 9 Vca à partir d'un transformateur mural de 25 VA.

   BATTERIE DE SECOURS RECHARGEABLE : Bloc-piles de 7,7 Vcc composé de piles rechargeables hydrides à alliage métal nickel.

   AVERTISSEUR SONORE : Sirène = 6 à 14 Vcc, 120 mA max. (par ex., ADEMCO's WAVE2EX).
3. **Communication :**

   FORMATS ACCEPTÉS :

   ADEMCO Express, 10 caractères/sec, DTMF (Tonalité), Accord de liaison 1 400/2 300 Hz, fin de communication 1 400Hz.

   Transmission ADEMCO Contact ID®, 10 caractères/sec, DTMF (Tonalité), Accord de liaison 1 400/2 300 Hz, fin de communication 1 400 Hz.

   ADEMCO basse vitesse, 10 impulsions/sec, Tonalité de données 1 900 Hz, Accord de liaison/fin de communication 1 400 Hz.

   Radionics/SESCOA, 20 impulsions/sec, tonalité de données 1 800 Hz, Accord de liaison/fin de communication 2 300 Hz. Peut transmettre 0 à 9, B à F.

   Prise de ligne : Bipolaire

   Indice d'équivalence de sonnerie : 0,6B

   N° d'enregistrement FCC : 5GBUSA-25623-AL-E

Communiquer avec le service d'assistance technique

Avant de contacter le service d'assistance technique, veuillez :

- **LIRE LES INSTRUCTIONS!**
- **Vérifier tous les raccords du câblage.**
- **Vérifier que le bloc d'alimentation et la batterie de secours fournissent les tensions appropriées.**
- **Vérifier vos données de programmation, le cas échéant.**
- **Prendre en note le numéro de modèle de ce produit et son numéro de version (si celui-ci est connu) et avoir en main toute la documentation fournie avec le produit.**
- **Noter votre numéro de client chez Honeywell et/ou nom de votre entreprise.**

Ces renseignements nous permettront de vous servir plus rapidement et plus efficacement.

Assistance technique en français :	1-800-667-8324 (8 h 30 à 17 h 30, heure de l'Est)
Assistance technique en anglais :	1-800-645-7492 (8 h à 22 h, heure de l'Est)
Système informatisé de réponse par télécopieur FAX FAXBACK :	1-800-573-0153
Adresse Internet mondiale :	http://www.honeywell.com/security

INFORMATION SUR LA GARANTIE

Pour la plus récente information sur la garantie, rendez-vous à :

www.honeywell.com/security/hsc/resources/wa

– Index –

*56 Programmation de zones améliorée 13, 36
*80 Programmation de dispositifs, mode de 17, 41
*81 Listes de zones 17, 45
*83 Menu séquentiel amélioré..... 36, 38, 47, 48
*84 Assignation des descripteurs vocaux..... 39, 40, 50, 51
*96 Initialisation du numéro d'identification (ID) de téléchargement et du numéro de compte d'abonné pour le téléchargement 17
24-hour silent alarm 18
5800RL 13
5801 13
5802MN..... 13, 14
5802MN2..... 14
5804..... 13, 14
5804BD..... 13, 14, 21
5804BDV 13, 14, 21
5804E 13, 14
5816..... 13
5817..... 13
Accord de liaison de sécurité 53
Activation de l'armement rapide..... 65
Activation par type de zone 41
Ademco basse vitesse..... 25,72
Ademco express..... 25, 72
Adresse internet mondiale 73
Affichage de l'horloge en temps réel..... 65
Affichages d'alarme d'erreur de sortie 57
Affichages des défectuosité du système 57
Affichages du système 57
Ajouter des zones dans la liste 45
Alarme annulée..... 29
Alarme audible 24 h 18
Alarme de sortie..... 29
Alarme silencisuse 24 hres..... 55
Alimentation CA 11, 12
Alimentation ca et pile de secours rechargeable 12
Antivol silencieuse 20
Archivage des activités/événements..... 33
Archivage des événements 66
Assignation des descripteurs de zone, *84..... 17
Assignation des descripteurs vocaux 50, 66
Aucune alarme..... 20
Avertisseur local, désactivation de l'..... 8
Avertisseur sonore 72
Avertisseurs sonores externes..... 22
Base de montage 6
Batterie de secours 11, 12
Batterie du système..... 63
Bouton rf non supervisé..... 13
Boutons sans fil..... 13
BR..... 13, 37
Caractères pour téléavertisseur..... 66
Caractéristique de message de renvoi..... 56
Code d'accès PABX 65
Code d'erreur 374..... 29
Code d'identification du bâtiment 21
Code de contrainte 55
Code de domestique 55
Code de l'installateur..... 55, 65
Code de rapport d.ouverture 65
Code de rapport d'annulation..... 65
Code de rapport d'armement partiel/total 65
Code de rapport d'erreur de sortie 65
Code de rapport de contournement..... 65
Code de rapport de défectuosité..... 65
Code de rapport de pile faible 65
Code de rapport de registre plein à 80 %..... 66
Code de rapport de rétablissement d'un contournement .. 65
Code de rapport de rétablissement d'une défectuosité 65
Code de rapport de rétablissement d'une panne ca 65
Code de rapport de rétablissement de pile faible de transmetteur rf 65
Code de rapport de rétablissement de plie faible..... 65
Code de rapport de rétablissement de test..... 65
Code de rapport de test 65
Code de rétablissement de pile faible de transmetteur rf. 65
Code de sécurité secondaire, assigner ou modifier un 55
Code d'identification du bâtiment rf..... 65
Code du bâtiment de dispositif pour courant porteur..... 65
Code maître 55
Code maître par défaut 66
Code maître, entrée/modification du 55
Code maître, modification par l'utilisateur maître 55
Codes d'événement/d'activité contact id 62
Codes d'utilisateur secondaires 55
Codes de rapport 28
Codes de rétablissement d'alarme 65
Codes de sécurité..... 55
Codre de rapport de perte d'alimentation ca..... 65
Commande téléphonique à distance 56
Commandes de l'opérateur 59
Communication 61, 62
Conditions de défectuosité 63
Connexion de rappel flexible..... 66
Contournement forcé..... 65
Coupure de la sirène 65
Coupure de la sirène, durée pour..... 65
Cryptage des données 53
Décalage avant le premier rapport de test..... 65
Défaut 58, 63
Défectuosité de jour/..... 18
Délai d'activation du rétroéclairage du clavier 65
Délai d'entrée 65
Délai de 15 secondes avant transmission..... 65
Délai de composition de 15 secondes 26
Délai de composition dynamique 30, 32, 65
Délai de mise en marche 57
Délai de sortie..... 65
Délai de sortie audible/sortie rapide..... 65
Désarmement 19
Descripteur vocal..... 36, 50
Descripteurs vocaux personnalisés..... 17, 52
Descriptions des champs de données..... 21
Ding de confirmation d'armement..... 65
Dispositif cryptés..... 14, 15
Dispositif pour courant porteur 21
Dispositifs cryptés (haute sécurité) 37
Dispositifs de communication par radio à longue portée et internet..... 9
Dispositifs pour courant porteur..... 65
Dispositifs pour courant porteur, raccordement des..... 8
Durée de la pile 13
Effacer un code de sécurité secondaire..... 55
Enregistrement des descripteurs de zone vocaux personnalisés, *85 ..... 17, 52
Enrg 58
Entrer en mode de programmation 16
Exclusion 58

FC panne com 61
FCC, énoncé de la 69
Feu supervisé 19
Feu supervisé avec vérification 19
Fonction aux / touche de transmission sur téléavertisseur 66
Fonctionnement du clavier 55
Fonctionnement du système 55, 68
Fonctions 5
Fonctions du système 5
Format contact id 29
Format de rapport 65
Format de transmission sur téléavertisseur 26
Formats de code de rapport 61
Fréquence d'accord de liaison 61
Guide de dépannage 63
Hardwired zone connections 8
Hayes 53
Identification du bâtiment 13
Installation au mur 6
Intérieur avec délai 19
K10145 11
K10145CN 11
Listes de zones 17
Listes de zones pour les dispositifs 65
Logiciel downloader 33
LYNX-DM 6
LYNXRCHKIT-HC 12
LYNXRCHKIT-SC 12
Macro-instruction 33
Master security code 21
Mémoire d'alarme 55
Menu séquential amélioré, *83 17
Menus de programmation interactifs 17
Message 58
Message pour téléavertisseur 33
Mode carillon 21
Mode de programmation expert 16
Mode de test 60, 63, 64
Mode renifleur 63
Mode renifleur 60
Module de communication, raccordement et configuration 9, 10
Monoxyde de carbone 24 h 19
Nombre de rapports par zone dans une période d'armement 66
Nombre de sonneries pour le téléchargement 66
Numéro de compte client primaire 65
Numéro de compte client secondaire 65
Numéro de série 17, 36, 38
Numéro de téléphone de rappel 35
Numéro de téléphone pour le téléchargement 66
Numéro de téléphone primaire 65
Numéro de téléphone secondaire 65
Numéro de zone 36
Numéros de boucle 15
Numéros de boucle et de série 37
Opération du système 41
Optima 24 Plus Fax96 modem. 53
Panne d'alimentation CA 11
Perimeter burglary 18
Planification sur horaire 53
Porte de sortie 22
Portée 13
Priorité de composition dynamique 65
Programmation à distance 53
Programmation à distance amorcée par le centre de télésurveillance 53
Programmation à distance amorcée par le site 53
Programmation d'un champ de données 16
Programmation de zones améliorée 65
Programmation de zones améliorée, *56 mode de 17
Programmation des dispositifs pour courant porteur 42
Programmation/commande à distance 53
Quitter le mode de programmation 17
Raccordement du câblage 7
Radionics 25
Radionics/SESCOA 72
Rappel flexible 53
Rapport de fermeture 23
Rapport de test périodique 65
Rapport séparé/double 65
Redémarrage à l'état précédent 65
Remplacement du bloc-piles 12
Renseignements généraux de programmation 16
Rétroéclairage 21
RF 37
RF (RF supervisé) 13
RF non supervisée 13, 37
RF supervisée RF 37
Saisie complète de la ligne 7
Saisie locale 7
Sélection sescoa/radionics 65
Service d'assistance technique, communiquer avec le 73
Service technique 73
SH10a 43
Sirène 72
Sirène/haut-parleur 43
Smartmodem 1200 53
Supervision de transmetteur 13
Système téléphonique, sélection du 65
Tables de programmation par défaut 65
Téléavertissement, fonction de 33
Téléchargement initial 53
Télécommandes 13
Tension d'entrée 72
Test tout ou rien, mode de 14
Tonalité temporelle 22
Touche aux 33
Touches d'urgence 55
Transfert de contrôle 53
Transformateur mural 11
Transmetteur sans fil 30
Transmetteurs 13
Transmetteurs à bouton 13
Transmetteurs de la série 5800 13
Transmission ademco contact id 72
Transmission contact id 62
Type armement partiel 19
Type armement total 19
Type bouton 37
Type d'entrée 37
Type de réponse de la zone 18
Type de zone 36
Types d'entrées 13
UR (RF non supervisé) 13
Utilisation du mode renifleur 14
Valeurs par défaut, chargement des 17
Vérification audio des alarmes (communication vocale bidirectionnelle) 59
Vérification d'un système armé 60
Vérification du système 60
Vol - entrée/sortie 18
Vue d'ensemble de la communication 61
WAVE2EX 72

X10 53
Zone à alarme sonore unique 65
Zones antivol 22
Zones carillon 65
Zones sans fil 13

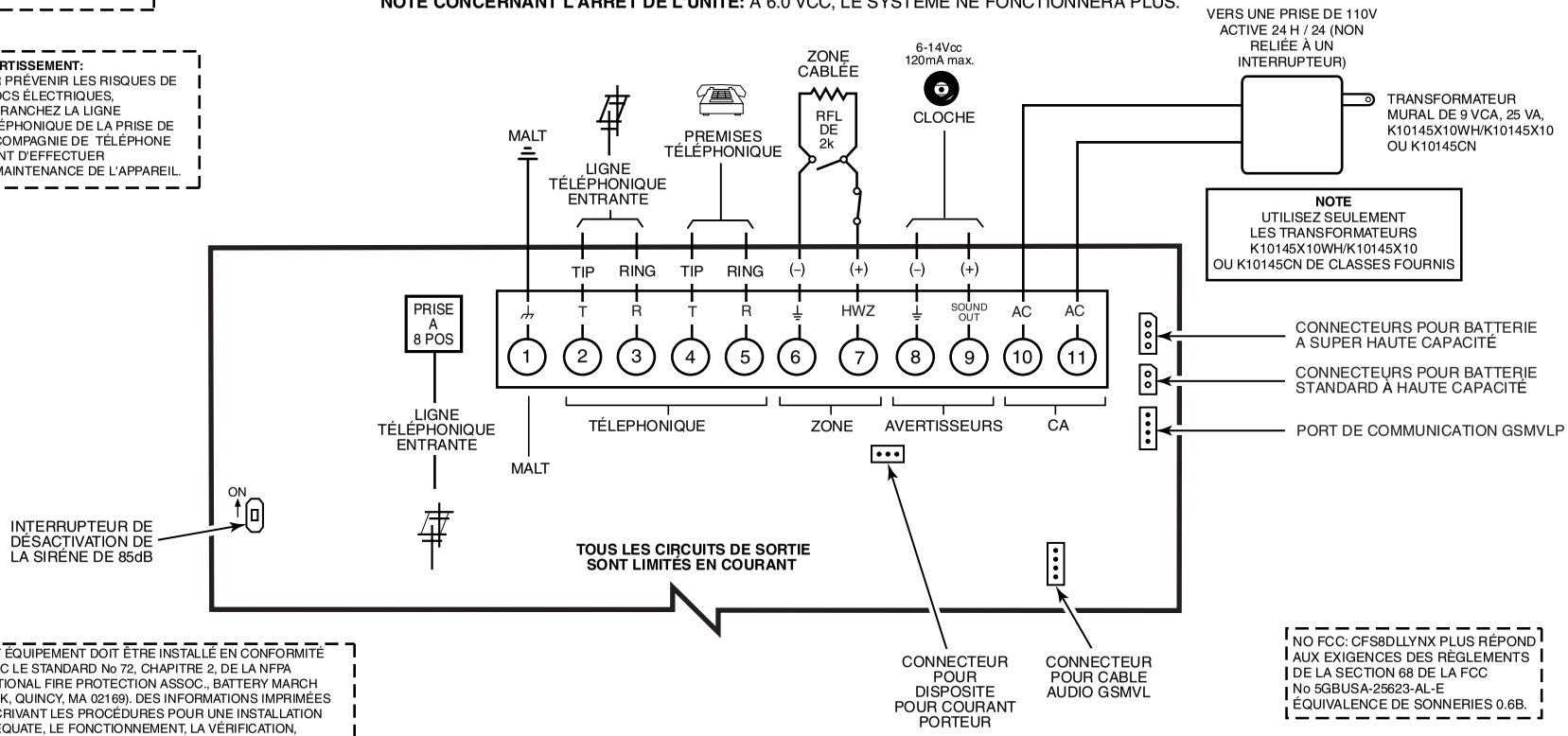
Notes : La connexion du signal d'alarme d'incendie à un centre d'alarmes d'incendie ou à un centre de télésurveillance est permis avec l'approbation des autorités compétentes locales. Le signal d'alarme de vol ne doit pas être relié à un numéro d'urgence de la police. Le système doit être vérifié tous les trois ans par un technicien qualifié.

INSTALLATIONS UL
LE RACCORDEMENT DE LA LIGNE TÉLÉPHONIQUE DOIT ÊTRE FAIT AVEC DU FIL DE CALIBRE 26 OU PLUS GROS.

AVERTISSEMENT:
POR PRÉVENIR LES RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉBRANCHEZ LA LIGNE TÉLÉPHONIQUE DE LA PRISE DE LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE AVANT D'EFFECTUER LA MAINTENANCE DE L'APPAREIL.

UL LES AVERTISSEURS EXTERNES ET LES DISPOSITIFS POUR COURANT PORTEUR NON PAS ÉTÉ ÉVALUÉS PAR UL.

NOTE CONCERNANT L'ARRÊT DE L'UNITÉ: À 6.0 VCC, LE SYSTÈME NE FONCTIONNERA PLUS.


VERS UNE PRISE DE 110V ACTIVE 24 H / 24 (NON RELIÉE À UN INTERRUPTEUR)
TRANSFORMATEUR MURAL DE 9 VCA, 25 VA, K10145X10WH/K10145X10 OU K10145CN
NOTE
UTILISEZ SEULEMENT LES TRANSFORMATEURS K10145X10WH/K10145X10 OU K10145CN DE CLASSES FOURNIS
6-14Vcc 120mA max.
ZONE CABLÉE
RFL DE 2k
CLOCHE
MALT
LIGNE TÉLÉPHONIQUE ENTRANTE
PREMISES TÉLÉPHONIQUE
TIP RING TIP RING (–) (+) (–) (+)
PRISE A 8 POS
T R T R HWZ SOUND OUT AC AC
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
CONNECTEURS POUR BATTERIE A SUPER HAUTE CAPACITÉ
CONNECTEURS POUR BATTERIE STANDARD À HAUTE CAPACITÉ
PORT DE COMMUNICATION GSMVLP
LIGNE TÉLÉPHONIQUE ENTRANTE
MALT
TÉLEPHONIQUE
ZONE
AVERTISSEURS
CA
ON
INTERRUPTEUR DE DÉSACTIVATION DE LA SIRÉNE DE 85dB
TOUS LES CIRCUITS DE SORTIE SONT LIMITÉS EN COURANT
CONNECTEUR POUR DISPOSITE POUR COURANT PORTEUR
CONNECTEUR POUR CABLE AUDIO GSMVL

NO FCC: CFS8DLLYNX PLUS RÉPOND AUX EXIGENCES DES RÈGLEMENTS DE LA SECTION 68 DE LA FCC No 5GBUSA-25623-AL-E ÉQUIVALENCE DE SONNERIES 0.6B.

CET ÉQUIPEMENT DOIT ÊTRE INSTALLÉ EN CONFORMITÉ AVEC LE STANDARD No 72, CHAPITRE 2, DE LA NFPA (NATIONAL FIRE PROTECTION ASSOC., BATTERY MARCH PARK, QUINCY, MA 02169). DES INFORMATIONS IMPRIMÉES DÉCRIVANT LES PROCÉDURES POUR UNE INSTALLATION ADÉQUATE, LE FONCTIONNEMENT, LA VÉRIFICATION, L'ENTRETIEN, LA PLANIFICATION D'UN PLAN D'ÉVACUATION ET LE SERVICE DE RÉPARATION DOIVENT ÊTRE FOURNIES AVE CET ÉQUIPEMENT.

CET ÉQUIPEMENT RÉPOND AUX EXIGENCES DE LA PARTIE 15 DES NORMES FCC. SON FONCTIONNEMENT EST SUJET AUX DEUX CONDITIONS SUIVANTES: (1) CET APPAREIL NE DOIT PAS CAUSER D'INTERFÉRENCE NOCIVE, ET (2) CET APPAREIL DOIT ACCEPTER TOUTES INTERFÉRENCES REÇUES, Y COMPRIS LES INTERFÉRENCES QUI PEUVENT ENGENDRER UN FONCTIONNEMENT NON DÉSIRÉ.

LES PANNEAU LE LA LYNX PLUS RÉPONDENT ÉGALEMENT AUX EXIGENCESSUIVANTES : ASSOCIATION CANADIENNE DE NORMALISATION (CSA) C22.1 CODE ÉLECTRIQUE CANADIEN, PARTIE 1, NORME DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES ET CAN/ULC-S540 INSTALLATION DE SYSTÈMES AVERTISSEURS D'INCENDIE RÉSIDENTIELS

LE PANNEAU DE CONTRÔLE LYNX PLUS COMPATIBLE AVEC LES BLOCS-PILES BATTERIE) RECHARGEABLES SUIVANTS:

N/P LYNXRCHKIT-SC
N/P LYNXRCHKIT-HC
N/P LYNXRCHKIT-SHA

LE BLOC-PILE DOIT ÈTRE REMPLACÉ TOUS LES 4 ANS

CE SYSTÈME DOIT ÊTRE VÉRIFIÉ TOUTES LES DEUX SEMAINES POUR EN ASSURER LE BON FONCTIONNEMENT

SOMMAIRE DES DE RECCORDEMENTS DU LYNX PLUS

1000-300FR-SOC-V0

Honeywell

10 Whitmore Road
Woodbridge (Ontario) L4L 7Z4
© 2010 Honeywell International, Inc.
www.honeywell.com/secutity

800-03857FR 4/10 Rév. A